東方雜誌

第二十七卷 第二十三號



民國十九年十二月十日

THE EASTERN MISCELLANY
(Issued Fortnightly
General Sales Agents: The Commercial Press, Limited
All rights reserved

不許轉載

中華民國十九年十二月十日初版

編輯者 錢智修 上海閘北寶山路五三八號

發行人 東方雜誌社 上海閘北寶山路五三八號

印刷所 商務印書館 上海閘北寶山路五百〇一號

發行所 商務印書館 上海及各埠

投稿簡章

一 投寄之稿或自撰或翻譯或介紹外國學說而附加意見其文體不拘文言白話均所歡迎

二 投寄之稿望繕寫清楚並加新式標點符號能依本雜誌行格繕寫者尤佳

三 投寄譯稿並請附寄原本如原本不便附寄請將原文題目原著者姓名出版日及地點詳細敘明

四 稿末請註明姓名字住址以便通信至揭載時如何署名聽投稿者自定

五 投寄之稿揭載與否本社不能豫覆原稿亦概不檢還惟長篇在五千字以上者如未揭載得因豫先聲明並附寄郵資寄還原稿

六 投寄之稿俟揭載後酌致薄酬如下

（甲）每篇酬現金五元至五十元

（乙）酌酬書券或本雜誌

（丙）尤有關係之稿特別從優議酬

七 投稿揭載後其酬報之額由本社酌定不豫先函商若投稿人欲自定數目者請於寄稿時聲明

八 投寄之稿經揭載後其著作權為本社所有若本社尚未揭載已先在他處發布者恕不致酬

九 投寄之稿本社得酌量增刪之但投稿人不願他人增刪者可於投稿時豫先聲明

十 投稿者請寄上海寶山路五百三十八號東方雜誌社收

定價表

半月一冊 全年二十四冊

零售每冊大洋一角五分 郵費國內二分 國外一角二分

預定時期	冊數	書價連郵費
全年	廿四	國內 三元六角
		國外 三元六角另加郵費二元八角八分

新疆蒙古及日本照國內 香港澳門照國外

郵票代價作九五折以二角以下者為限

郵章如有改動隨時增減

廣告價目表

等第	地位	全面	半面	四分之一
特等	底封面之外面	七十元		
優等	封面底面之內面及對面之正文首篇之對面	六十元	三十六元	
上等	圖畫中及首篇以外正文前後之對面	五十四元	三十三元	二十元
普通	正文中 正文後	四十八元	二十八元	十七元

廣告概用白紙黑字 如用色紙或彩印價目另議

繪圖刻圖工價另議 連登多期價目從廉 欲知詳細情形請至上海寶山路商務印書館內「中國商務廣告公司」接洽 遠地函詢卽行奉復

定閱諸君如有詢問事件或更改住址通信時務將 ㊀定單號數 ㊁定戶姓名 ㊂在何處定 ㊃原寄何處 四項詳細開明方可遵辦實緣定戶太多簿冊繁重非此四項無從檢查難免仍有誤寄特先聲明



希望

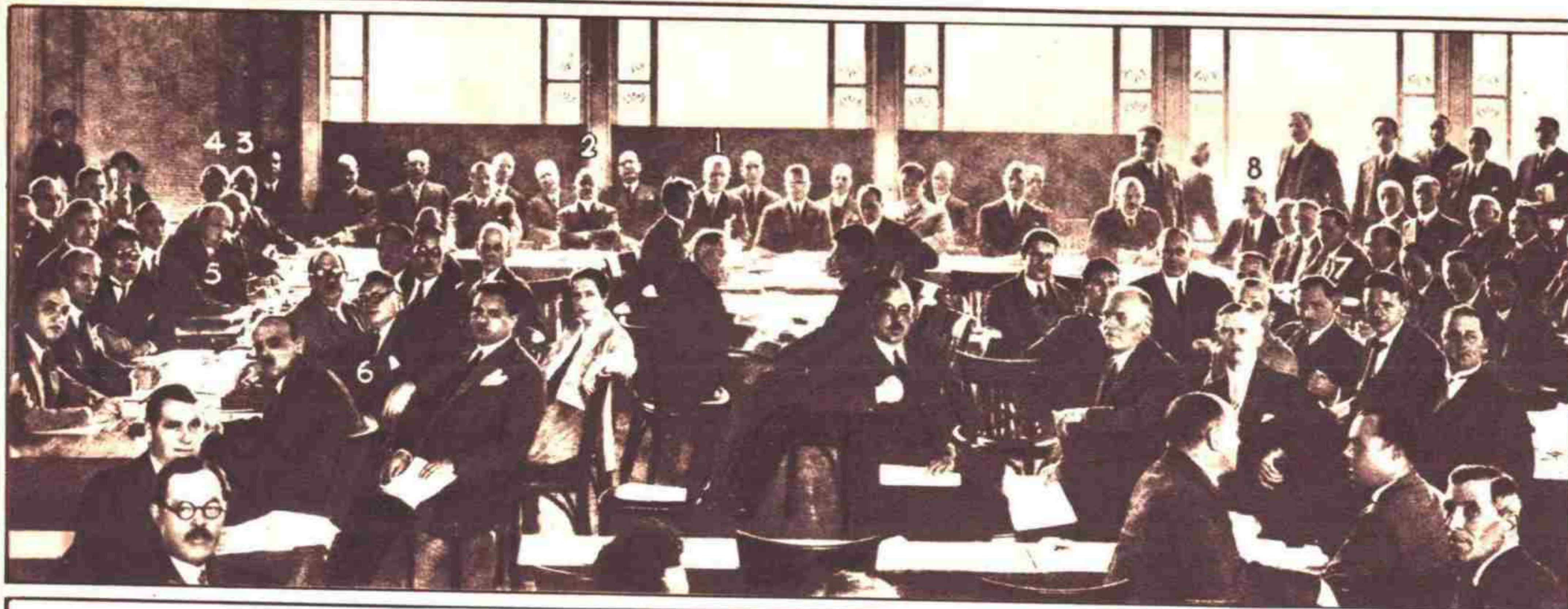
陳之佛繪

全國工商會議



十一月一日在南京勵志社開幕主席者爲孔祥熙

國際聯盟裁軍準備委員會議



(1)荷蘭代表　勞登

(2)希臘代表　泡利的斯

(3)意大利代表　馬利尼斯

(4)德國代表　般斯托夫

(5)英國代表　薛西爾

(6)俄國代表　李德維諾夫

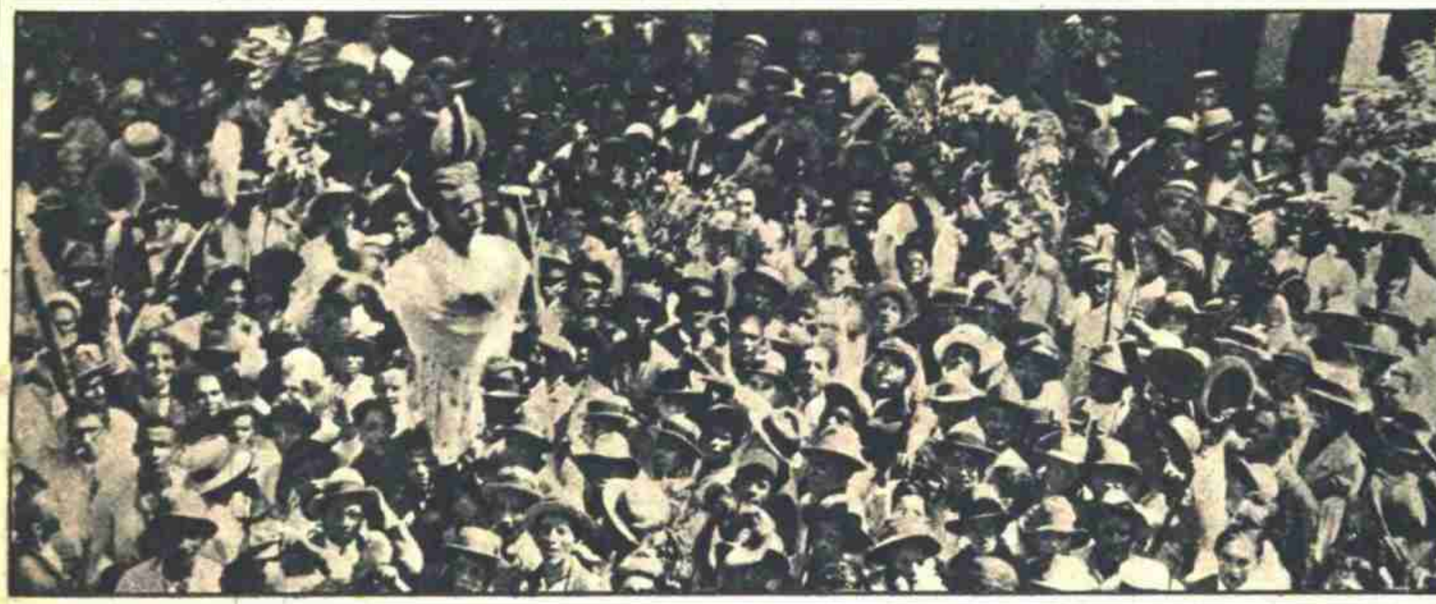
(7)馬色格里

(8)美國代表　吉伯生

巴西之革命



革命告成後首都里阿熱內盧羣衆歡忭之狀



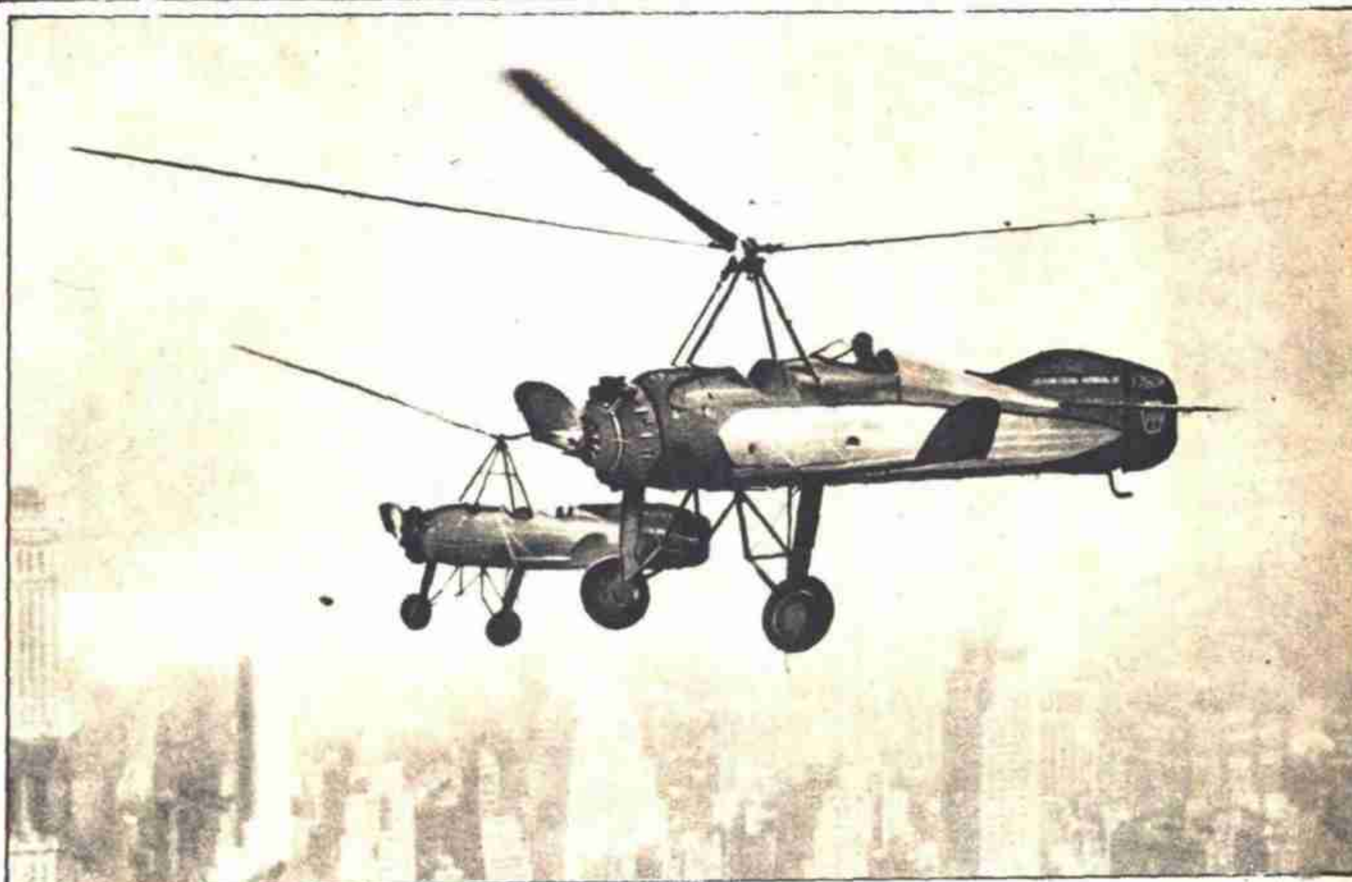
人民擡前總統半身像游行街中對之嘲笑

（請參看二十二號國際）

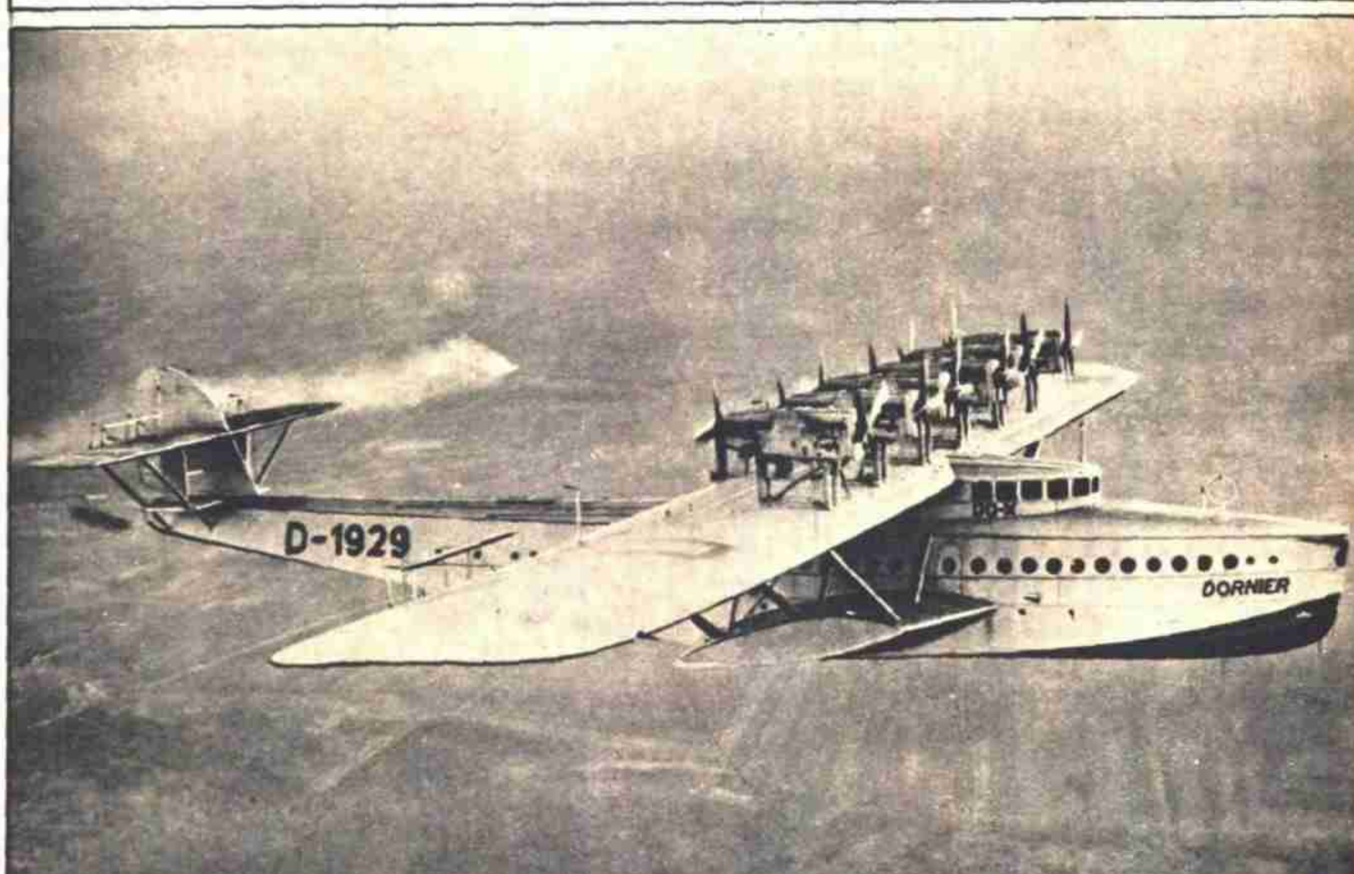




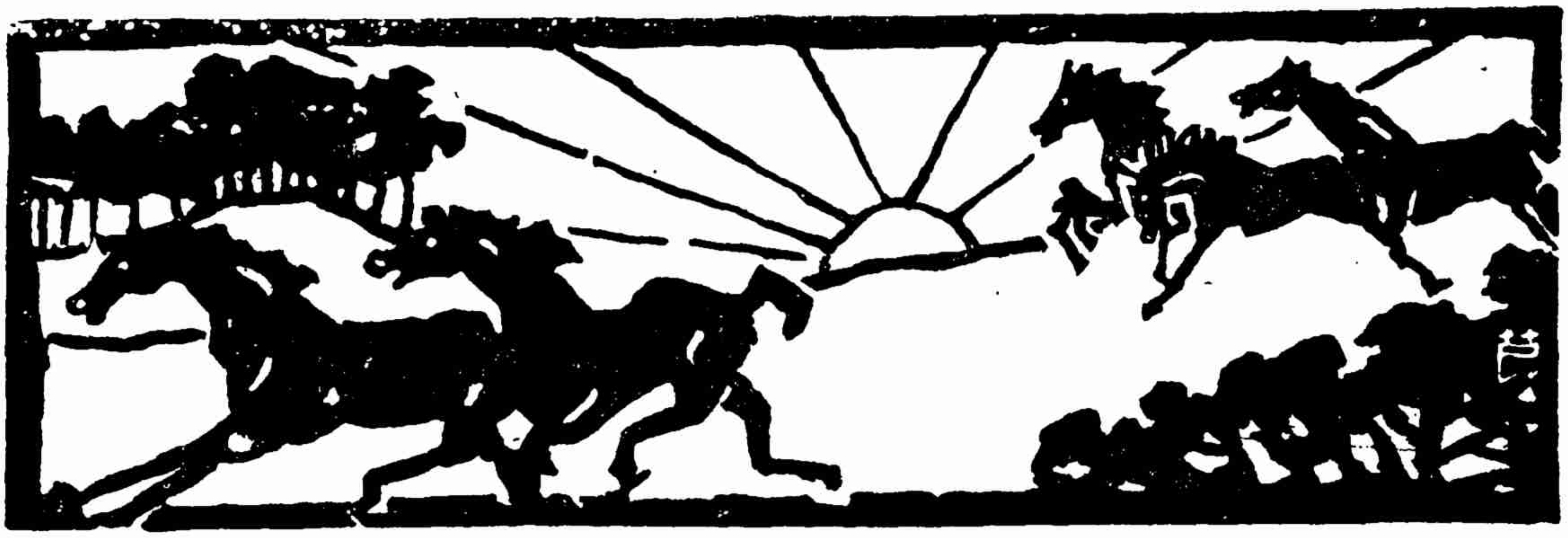
新總統法迦斯(Vagas)　新政府外交總長佛蘭戈（Franco）



上爲垂直上昇之飛機,近在紐約上空試驗。其昇起與降落僅須甚小之場地。



德國Do-X號之飛機,爲現時世界最大之飛機,最近作飛渡大西洋之舉。



東方雜誌

第二十七卷 第二十三號
民國十九年十二月十日發行

插圖

『希望』陳之佛繪（三色版）……一幅
全國工商會議……一幅
國際聯盟裁軍籌備委員會議……一幅
巴西之革命……四幅
航空界新聞……二幅

國際

英印圓桌會議……育幹（一）
美國改選兩院的結果……頌華（三）
修改和約運動……明養（五）
臺灣番變……幼雄（八）

產業合理化研究

產業合理化運動……楊春芳（一一）
產業合理化與資本主義當前的各種問題……黃宗海（二七）
德國之產業合理化運動……李宗文（三九）
美國之產業合理化運動……劉絜敖（四九）
日本之產業合理化運動……李鈞（六五）

特載



國際勞工組織的目的及其歷年成績……國際勞工局（七五）

新語林

希德婁——德國的棒喝黨領袖……哲生（九五）
意保二國王室的締姻……良甫（九七）
世界三大高峯攀登的失敗……徵知（一〇〇）
梅德林克的蟻之生活……哲生（一〇三）
新工業與世界防盲運動……哲生（一〇四）

文藝

任先生（小說）……唐錫如（一〇七）
絕交的樂趣（劇本）（法國勒納爾著）……王了一譯（一一五）

附錄

中英庚款換文……（一二七）
時事日誌……（一二九）

補白

西班牙的穴居人……懷（九）
無窗的工廠……懷（二六）
用飛機使樹木溫暖……芒（三六）
魚怎樣就會淹死了……芒（九三）
意大利的「卡察」……芒（一二六）

國際

英印圓桌會議

在前一期的本誌我們敘述印度圓桌會議前的形勢的時候，會說到英國政府不管情形怎樣總要在印度拉攏一部份可以利用的奴才們來湊成他們的圓桌會議的果然不出我們所料；儘管印度國民黨在暴力壓迫之下，甘地以下諸領袖都在縲獄的當兒所謂「全印度圓桌會議」(All-India Round-Table Conference) 居然於十一月十二日在英倫集會了。參加這個會議的人物，除英國工黨政府代表外，在野黨的自由黨和保守黨也都參加。至於印度代表，除卻印度王公代表和印度總督的御用人員外，最關重要的全印國民會議派的領袖，簡直都在擯斥之列。所以就這一點意義上說來，所謂全印圓桌會議，正如英倫某報所說的一樣，只是一個「半」圓桌的會議罷了，其效果如何，我們也就不難想見。無怪乎在倫敦圓桌會議開幕之日，印度教徒卻罷業致哀，表示消極的怨痛，我們眞不能不爲弱小的民族洒一掬同情之淚了。

現在便就這次會議的情形略爲說說：印度圓桌會議於上月十二日開幕的時候，國民會議派的人物雖被摒沒有參加；可是其他印度代表人數卻超過英國遠甚；計有印度王公代表十六人，英屬印度代表五十七人，連同英國會代表十三人，一共達八十六人。開幕後首由英皇致歡迎詞，謂『解決印度現時的局勢在能彼此讓步以和衷共濟。』他並謂對於印度臣民之前途，刻不去心。祇須其要求爲正當，不論爲多數抑爲少數，均當予以考慮。嗣英相麥唐納氏演說亦謂印度已達到憲法變遷的重要時期。就英皇和英相的演詞看來，他們對於印度的懷柔政策，不啻在這幾句話中表現無餘了。

圓桌會議所欲討論的中心問題，本爲印度制憲問題；但此種憲法，非卽印度自主的憲法，卻早由倫敦政府預定下來，只是一種內政自治的方式，准許印度以內政的自治權；而印度王公所要求的，卻也只希望英國能給印度以某種限度下的自治殖民地的地位。這種要求是否合於大多數印度民衆的希望，我們暫且不論；便退一步說，這是公意所在，然

而印度王公代表所乞憐的完全自治地位，英國仍還是沒有爽氣的答應。會議中一大部份的時間，差不多完全耗廢在印度聯邦(All-India Federation) 制度的討論；這種聯邦制度的實施，照印度王公代表的意思，且須不妨害他們自己的利益；是則英國縱使於某程度之下給印度以某種自治的方式，卻也只是英帝國主義和印度王公階級的一種妥協的利益罷了。這種利益，只能算是印度優越階級出賣大多數平民利益所得到的報酬，於印度整個民族解放的前途有甚麼好處呢？

關於這層，我們由印度王公代表在圓桌會議中所發表的意見便可資證明。路透社倫敦電稱十八日印度圓桌會議開全體大會時，阿爾華王公作英帝國內印度聯邦國之懸想。彼謂印度王公國不求新土地或權力，但求其條約與盟約之實施。凡條約外之權利應以直率公開之程式討論之，而以關係方面同意決定之。至於英屬印度則有兩種辦法可擇一行之：卽政體上之東方觀念及西方觀念是。所謂東方觀念，卽英屬印度不妨復成王公國。此舉可使其眞正自主，更與英皇接近，更永與英皇聯絡，這是達到自治地位最近而最速的途徑。所謂西方觀念，卽純由印度負責自治。照他自己的意思，像是贊同前一項；因爲他以爲聯合選舉制度，足使印度教徒和回教徒發生絕大的衝突，並且足使民治的印度與印度王公國間將來關係之調和愈形複雜云云。

此外一般印度王公，如芮華王公，巴夏拉王公，畢甘納王公等所表示的意見，大致都不外在擁護英皇，擁護自身利益之下贊成印度聯邦制度。如果聯邦制足使他們所擁護的利益有逐漸喪失的危險，則王公們亦不願加入。（本誌前一星期所說印度激烈派心目中的聯邦當然爲他們所不贊成。）否則他們以爲造成印度高尙地位最快的方法，就是這聯邦制。由這種地方，我們可看出印度王公特權階級，眞只曉得計算自己一方面的階級特權，把整個的民族權利，都弃開不顧，這眞是一種亡國的病根：印度民族由他們代表去和英帝國主義妥協，你看有甚麼好結果呢？

印度王公代表的意旨，既願在維持私利的條件下來和英帝國主義妥協，英國豈有不贊成的道理？故英國代表，保守黨員，且曾兩任印度事務大臣的辟爾勳爵 (Earl Peel) 便首先贊成印度聯邦制。他說印督伊爾文 (Irwin) 的言論中，並未曾允許將印度立卽變爲完全自治地地位。苟圓桌會議議定了印度某種憲法，則印度有一大政黨將利用所給予的權力而進行其脫離英國而獨立之目的。由這句話可見英帝國主義者之所以不肯卽行給印度以自治地的地位，其用意不啻昭然若揭。英印代表既然都一鼻孔出氣，贊成所謂印度聯邦制度，故自十八日後，卽由事務委員會提議，組織特別委員會來考慮印度聯邦制的結構。以印度事務大臣邊恩爲主席，而以英代表六人，英屬印度代表十六人，印度王公代表十八人共三十二人組成之。這個提議提出以後，大會討論便完全以這事爲主要議題了。

二十一日圓桌會議又開全體大會，仍以印度聯邦問題爲討論的中

心。主席英相麥唐納氏最後發言結束全體大會（plenary session）之討論。此後卽將由各種委員會進行一切事項的審議。當麥唐納結束大會討論的時候他說這次集會頗具特別性質卽可視爲印度和英政府英國會共同列席的會議(The Union of India Sitting at the Council table with the British Government and the British Parliament）他又謂辯論的時期現時已過，此後卽將入於實行的時代，卽將應付時局中的實際需要。他說他不喜歡『難』字，目前的印度問題，猶是帝國會議的問題。帝國會議在一九二六年發表宣言，而在一九三〇年卽實施此宣言。現時只需以完全信任心共坐一堂，終可尋得辦法，苟此會在六星期內獲有協定，則諸君在印度我們這裏必須應付此協定的責任。末了他並希望大會各小組委員會分頭進行，具有良好結果，造成一個很好的協定，庶英印雙方友誼日增而合作的志願亦得以擴張云云。

大吹大擂的全印會議，至此可算已告了一段落，英政府總算躊躇滿意了，將來英印關係的變化，我們等待他們小組委員會玩的花樣隨時發表的時候再說吧！（育幹）

美國改選兩院的結果

美國第七十二屆的國會議員已於十一月四日選出了。這次選舉的結果，於美國今後政局的變遷很有關係，故我們要提出來略爲說說。不過在討論這次選舉結果之前，我們對於美國改選兩院的成例，不能不先略述幾句。

美國的兩院，每兩年改選一次。改選之舉，總是在逢雙的年分的十一月舉行的。今年一九三〇年是逢雙的年分，故今年十一月又舉行兩院的改選了。美國的下院每二年全部改選；上院任期六年，每二年僅改選三分之一。故每當兩院改選，下院總是全部改選，而上院則僅僅改選三分之一。今年當然亦是這樣，這便是美國改選兩院的成例。

此次改選的結果，簡單說來，卽共和黨當選的議員較前減少，而民主黨當選的議員較前增加。欲明兩黨在國會中勢力消長的情形，我們只要看下表便可明瞭：

第七一屆（一九二九至一九三一年）議會

院別	黨別	人數
上院	共和黨	五四
	民主黨	三九
	農工黨	一
下院	黨別	人數
	共和黨	二六八
	民主黨	一六五
	農工黨	一

第七二屆（一九三一至一九三三年）議會

院別	黨別	人數
上院	共和黨	四八
	民主黨	四七
	農工黨	一
下院	黨別	人數
	共和黨	二一六
	民主黨	二一六
	農工黨	一

（附註）七十二屆下院中共和民主兩黨黨員所佔的席數係根據十一月七日路透社的美國電訊的報告。但一說謂共和黨佔二一八席民主黨佔二一六席。

民主黨自從威爾遜總統退職以來，在政治上的勢力很消沉，總退處於在野黨的地位，很少發揚進步的機會。今番選舉，民主黨在兩院的議席居然大增。試問這是由於什麼緣故呢？其影響於荷佛總統的前途又怎樣呢？

對於第一個問題，我們大概可以這樣說：這是由於世界經濟與美國經濟情況變化之故。蓋荷佛總統以促進美國經濟的繁榮爲己任，而美國國民亦期望他能舉這樣的成績。但不幸現在適值世界經濟恐慌，工業先進各國失業問題嚴重的時期，美國產業界與金融界跳不出這種爲時勢拘束的範圍。近來他們失業人數日見增加，股票市場一再動搖；金融產業兩界，莫不顯露蕭索之象。實際情形恰恰與國民所期望的經濟繁榮相違。人民失望之餘，遂以向來所寄於共和黨的同情，轉移於雌伏在野的民主黨，由是共和黨在議會便失勢了。雖則禁酒問題與美國實行關稅新稅則，亦都不失爲共和黨失勢的原因，然如產業界仍能維持其固有的繁榮於不敝，則其國民不致大失所望，而選舉的結果，亦決不致於如此，這是我們敢斷言的。

其次，此次選舉的結果影響於荷佛總統的前途不小，也是值得我們注意的。第七十二屆議會裏政府黨議員的席數既然銳減，牠於明年召集後，其勢不易與總統互相合作，即使議會尚能於相當的範圍以內與總統保持融洽的關係，然而總統對牠却決不能指揮如意了。美國固比較上遵守三權鼎立的原則，行政首領不大受議會的束縛，惟立法機關倘不與總統合作，總統於行政上仍必多少感受困難，這也是可以預想的。美總統的任期很短，只有四年，故聯任一次乃是常事。又總統由民選，而不由議會選舉，論理總統的能否聯任，應該與他能否指揮議會沒有多大關係。但他在第一任滿期之前，倘議會不與他合作，則於其信用上究不無妨礙。他縱未必因此一定不能聯任，然於他聯任的前途恐總不免要發生一些不良的影響吧。

在昔普法戰爭後，德國獲得了巨額的賠款，國內物價騰貴，小民生計困難，金融產業兩界曾發生過風潮與變化，而勞動運動遂逐漸進步。美國於戰後變爲歐洲諸國的大債權國，今年揚格計畫實施後，她的金融產業兩界亦發生風潮，失業的勞動者亦舉行示威運動了。兩者的情

形，比較起來，雖有種種不同，可是亦有多少相似之處。這樣看來，所謂「禍兮福所倚，福兮禍所伏，」洵非虛語了。抑曩者德國俾士麥鐵腕首相因能控制議會，故其國內經濟上雖有變化與風潮發生，仍能指揮議會；而荷佛總統則因適逢商業凋疲，失業問題嚴重的時會，於今議會改選之後，便無指揮新議會的把握。相形之下，顯見得有幸不幸的分別了。

昔俾氏以迪克推多的態度對付議會，固然不足為訓；然美國現行的政制恐亦未必十全十美吧。他姑不論，即從以下兩端看，我們已可發見其有缺點了。(一)美國新任的總統於接任後不到兩年便改選議會。試問新任的總統怎能於這樣的短期間內充分表顯他的政績？一般對他又安能於這樣的短期間內下一定評呢？幸而他於接任後不到二年的短期間內，百事順利，議會改選的結果，可以於他有利；假使他雖有才能，而因種種天時人事的關係，不能於短期間發揮所長，則議會改選後，便難望新議會與他合作，而他於後半期的任內也難充分的展其為國為民的計畫了。這不是一個缺點麼？(二)美國於每二年改選議會後，總統倘不召集特別會議，則新議會通常於翌年的十二月方始開會。又新議會的選舉揭曉後，舊議會仍可召集。既然為尊重選民的意思起見，議會的任期定得很短，每二年須改選一次，顧何以議會改選後，不但常常要隔了很久纔召集，而且於選舉揭曉後還可召集舊議會呢？這不也是一個缺點麼？

現代號稱文明的各國，其物質文明都有長足的進步，其政治與經濟組織進步的速度，實在趕不上物質文明的進步。惟其如此，她們政治上的變化在在受變動不居的經濟狀況重大的影響。觀於今年英工黨內閣內部的改組，德奧兩國內閣的更迭，就可知道她們政局變化的背景都是在民生問題與經濟財政問題；而現在美國兩院改選的結果這樣，不過是她們經濟問題和民生問題影響於政局變化的許多實例中的一例罷了。由此言之，足徵物質文明固須促進，而現代國家的政治當軸，對於經濟問題及民生問題實不能不加以深切的注意了。凡觀察各國政治情形者，一面固宜探究她們政制的優點與缺點，一面亦須考察她們經濟財政上的實況，以明其政局變化的由來。或謂美國勞動者在政治上的勢力，向殊薄弱，如今她的產業界既有新的變化，今後她勞動者在政治上的勢力當有昂進的可能。此種推測，雖尚待以後的事實以證明其確否，然卻言之成理，是足供留心美國政治趨勢者參考的。(頌華)

修改和約運動

歐戰後的一切糾紛都在凡爾賽和約中得到一個總的解決，故和約非但被戰勝國視為神聖不可侵犯的條約，即戰敗國也都低首遵奉。可是到了近今，非但戰敗國羣發出修改和約的要求，就是戰勝國的意大利也反應出附和的聲浪；同時其餘的戰勝國則堅持和約的繼續有效；這一齣行將牽動整個國際和平局面的政治劇怎可輕易放過而不一加觀察呢？

修改和約的運動並不自今日始，很早以前，德國就提出這樣的要求，到楊格計劃議定後，這運動就日趨顯明；去年十二月間德國國民票決「德國自由法案」就是為反對這個和約。該法案內容有：(一)聯邦政府應立即向外邦嚴重聲明，凡爾賽和約強迫德國承認之大戰責任規定，與歷史上事實相反，所根據前提錯誤，且不合國際公法；(二)聯邦政府應將凡爾賽和約二百三十一條承認大戰責任之款，以及四百二十九，四百三十二條正式作為無效；(三)由承認大戰責任而產生之新負擔與義務，德國不再擔任。此案於選民複決時雖以一百十萬之少數贊成票失敗，但修改和約之成為當今的嚴重問題乃是不能諱言的事實。今年白里安提出歐聯計劃，德意志等戰敗國亦乘機提出修改和約，使歐聯的會員國都立於國家主權平等的原則上。蓋和約所加於同盟國的負擔至為苛刻，比如依照和約的規定，德國就喪失了土地二七二、七五〇、〇〇〇方哩，人口六、四七一、五八一人。

最近修改和約運動的第一幕是德國佔領地大臣脫維拉納斯(Treviranus)對於德國東疆問題所發的言論，以及波蘭的抗議。那時正是八月十日德國舉行東普魯士公民大會的十週紀念日。脫氏之言有『維斯土拉河(Vistula)以東土地劃為波蘭所有，乃德國東翼之重創，必德波二國不復因疆界不公而常處於不寧靜之狀況中，則波蘭前途始可擔保，吾人目覩昔為吾有今已喪失之土地，能不怨憤？但失地終有收回之一日，求公道之戰爭終有一日發作，以解脫德國與歐洲』云。脫氏這種演辭顯然是呼籲和約的修改，故當即引起波蘭外長柴拉斯基的抗議。但德國公使卻拒絕接受，因此立即引起各國的嚴重注意，尤其是法國的報紙，牠們都大聲斥責德國的魯莽要求。英國太晤士報也評論這事，說德國東疆問題的解決至不容易，顧到德國就不能顧到波蘭。脫氏雖說以和平方法來解決這個問題，但當和平方法用盡後，就將要接着用到不是和平的方法了。

自從這修改和約的敍幕開始後，二方的陣線就日趨顯明，德國領導着戰敗國打着頭陣，意大利則從旁為之吶喊；另一陣線則由法國立在最前線，波蘭與其他協約國為之後援。二軍旗鼓相當，均各嚴陣以待，我們現在且一檢閱二軍的陣容：

修約要求的出發點是根據於國聯盟約第十九條，該約規定『和約各條認為不能適用，致其繼續存在足以損國際間和平者，國聯得隨時請各會員國進行調查。』現在德意志等國都認和約中若干條有危害國際間的和平關係，如束縛之過於苛刻，失地中少數民族之被壓迫，故修改和約實為解決國際爭端之唯一方法；例如關係於丹齊自治城狹帶地之約，德國以為(一)在地理上為不合理，因其分裂德國之境為二，而使普魯士與東普魯士間關係異常不便；(二)此項條約使被包圍在狹帶地中的德國人民大感不安，並時受波蘭人之無理壓迫；(三)東普魯士的人民既與祖國之大部分隔絕，乃逐漸向西移動，致東普魯士人民日見減少。

而法國方面的反攻政策，則爲盟約雖規定不適用的條約可以調查修改，但實行此項規定亦有困難，因爲『請各會員國進行調查』須先得國聯大會之一致贊成，且調查後而加修改則又須證明：第一，此項條約已不適用，其次，此項條約之繼續存在將危害國際和平。但此項條約，例如關於德國東疆問題的，在德國雖認爲已不適用，其存在有危害國際之和平。而在波蘭視之，將不承認此項條約之不適用，因爲在她看來，此約已行之十年，尙無若何不便。反之，如德修改和約而收歸狹地帶，則該地之大部人民均將受德國管理，而德國國會中也平添許多之波蘭議員，反易引起糾紛，故還不如不修改之爲愈。這是法人的主張，在法政府的半官機關報晨報中就充滿這反對修約的論調。此外樸蔭凱賚輩也極主擁護和約，樸氏謂德國如欲與法波等隣國繼續友好關係，則必須遵守其和約的簽字，否則既定疆界雖變，而全世界的不安更將增劇，所謂修改和約的呼聲直戰爭的呼聲耳！

以戰勝國的地位而贊助修改和約者厥惟意大利，意相慕沙里尼所發表的文章及演說多提及這個問題，例如八月間他發表一文，論述歐聯計畫，謂要歐洲各國互相聯合而組成聯邦，則必須先行修改和約，恢復先前疆界，纔有和平可言。在法西斯黨向羅馬進發之紀念日的前晚(十月二十七日)他又在維尼琪亞諾宮法西斯黨大會上演說，謂『意國扶助弱國主張修改和約，此舉不僅大有利於意國，卽全世界亦將同蒙其利益。此種修約之要求並非不負責任者之言，因國際聯盟盟約已有此種規定，彼鼓如簧之舌，欲指贊成修改和約者爲違背聯盟盟約，毋乃指鹿爲馬，須知彼在日內瓦造成武裝國家與自衞設備國家二大階級並力求保持現狀者，實屬違背聯盟盟約也。』慕氏的言論至爲顯明，不啻向歐洲政界擲一猛烈之炸彈；但慕氏果眞是純爲正義着想，而援助戰敗國之修改和約的運動嗎？這當然是有其他的政治作用的。我們看美人薛孟慈之言就可了然，薛氏之言曰：

『意大利爲戰勝國之一，戰後分得許多土地，今之要求修改和約，非欲將其不正取得之土地返諸各該本國，乃欲將戰利品重行分配耳。慕氏之政策一方在取得戰敗國之同情，與之聯合，以破壞法國之勢力，一方則可藉此警告法國，使其有所慴而接受意之要求。至於意之要求則爲不修改歐陸之土地現狀，而重行分配殖民地，在目下敍里亞之委任統治權從法國移轉於意國，卽爲已足。……總之，慕氏絕非主張正義，爲戰敗國之利益張目，彼乃利用戰敗國之怨望心理，以圖達意國之目的耳。意國目的之最大者卽爲打破法國在歐陸之地位；蓋在現狀之下，目下之歐洲和平制度爲法蘭西之制度，意大利欲實現新羅馬之夢想，非毀壞此制度不可也。』

意國之贊助修改和約既然全在對付法國，別有政治作用，而法國又以全力擁護和約，則德國之修約要求，雖以公平的眼光觀之，有極合理的根據，但極不易見諸實行，況且修改和約要牽涉到各資本帝國的實際利益，事實上的困難可想而知，但我們知道現在的國際情狀確與大

戰終止時大不相同，最近波蘭選舉時，德國少數民族因極受虐待而引起德波邦交的惡劣關係，都可證明修改和約要求的迫切。故這個問題之將成爲此後國際政治上之一個急待解決的問題，那是毫無疑義的了。（明養）

臺灣番變

在臺灣四百二十五萬餘的人口中，番人約占八萬四千餘人。他們與住在同島的我國人同受日人帝國主義者的統治，飽嘗着政治壓迫，經濟侵略的苦痛，無可伸訴。雖他們的知識程度較淺，也自知沒有反抗的能力，但是他們當忍受不住日人壓迫的時候，雖明知必然失敗，也會孤注一擲的起來作最後的反抗。以前已經有過一次了，最近又發生了最激烈最慘痛而又最可憐的一次暴動。

此次發生暴動的是名爲霧社番的生番，於十月二十七日一天，乘霧社公學校正在開運動會的時候，集合一千五百人，突然襲擊會場，將在參觀中的能高郡守小笠原及學校職員巡查等二十餘人慘殺，更將附近的日人及本島人一律殺害，又襲擊警署，刼去槍械百餘桿。據事後調查所知，此役中日人連警察被殺者計一百二十餘人，不明下落者十七人，得逃生者僅二百六十十人。從日人方面說來，被殺了這許多人，眞是空前浩刼了。

此次事變的起因，局外人無從知其詳細，但據臺灣總督府警務局的調查，大略如下：

（一）苦於徭役　原來霧社番民傳統上不願被役使於人，男子專事狩獵，厭避勞役，凡耕作農事也由女子擔當。但是最近各番社努力改善此種惡習，於是男子勞役增加，而霧社番不願。

（二）番女關係　霧社佐塚警部之妻係白狗番頭目之女，白狗番與霧社番雖同一種族，但部族不同，霧社番不願受治於白狗番女之夫。又霧社番女平時多有與日人結婚的，但其後多被離棄，所以恨日人切骨。

（三）麥海婆頭目的不平　麥海婆番頭目之妹於明治三十年嫁與日人，其後亦被離棄，故懷恨而發難。

（四）國勢調查的恐慌　日本最近舉行國勢調查，番人恐其生活狀況，人口數目，一一被調查淸楚，將來陷於死地，所以起而反抗。

以上種種還不過是一種推測，至於最近發難的原因，實由於工資的差別待遇。因最近霧社小學校建築寄宿舍，已購有木料，招人運搬。其工銀本島人每日八角，番人向來本已較人爲少，即每日四角，此次又減一半，每日只得二角，如不往工作，還須處罰。待遇如此不平，無怪番人要起來反抗了。

此次亂事的主謀者目下還不曾明瞭，但指揮者據說是名爲花岡一郎的番人。花岡一郎爲霍鄂社出身的番人，畢業於臺中師範校，被日人任爲霧社的乙種巡查。在事發前二三日宴請霍鄂社番人，並教以施用新式槍械的方法。又傳一月以前番人將郵政貯金悉數提去，採辦食糧

衣服。照此推想，則此次事亂，的確是有計畫的。

暴動發生以後，不消說日軍即調動大隊分頭進剿。其初尚以為蠢爾小醜，不難指日殲滅。卻不料番人此次叛亂，竟是拚着死命。番人婦女均行自殺，以死送父兄出門。男子特組織決死隊以與日軍作最後死戰，即使戰敗，亦均自殺，不願作日人俘虜。又加以地勢險要，易守難攻，所以日軍雖飛機過山砲機關槍，一齊發動，而番人抵死頑抗，不肯屈服。到現在已逾二十日，還不能全數蕩平，日兵死傷，亦不在少數。也可見番人的勇武了。

不過照形勢而論，日軍訓練素精，軍械充足，番人無論如何勇敢，終難持久。況番人中仍有甘為日人作奴隸者，幫同日軍，征剿同族。故最後結果自不免於失敗。聞指揮者的花岡一郎已於日軍進剿後自殺，番人除自殺者外，已退至最後巢穴。現日軍正由飛機拋下傳單，勸令無條件降服，看來番人最後一途，非降即死，而此次事件也許就是臺灣番人最後的一次奮鬥了。

對於此次番亂事件，我們沒有什麼話可說，但覺得這是民族將要絕滅時的最悲慘而又最值得同情的苦鬬。不但臺灣的番人如此，試看美國對於印第安土人保留地的議定，及澳洲土人的全滅，新西蘭馬里族的鬬爭，美德在南非西非的殺戮土人，那一件不是殖民史上最慘酷的事情。誰教你們沒有強力？在這個弱肉強食的世界中，又怎能容許你們留存啊？（幼雄）

西班牙的穴居人

懷

穴居野處，原是上古人民的生活方式，但此種習俗現在還遺留於現代的西班牙，不過他們的設備是進步得多了。

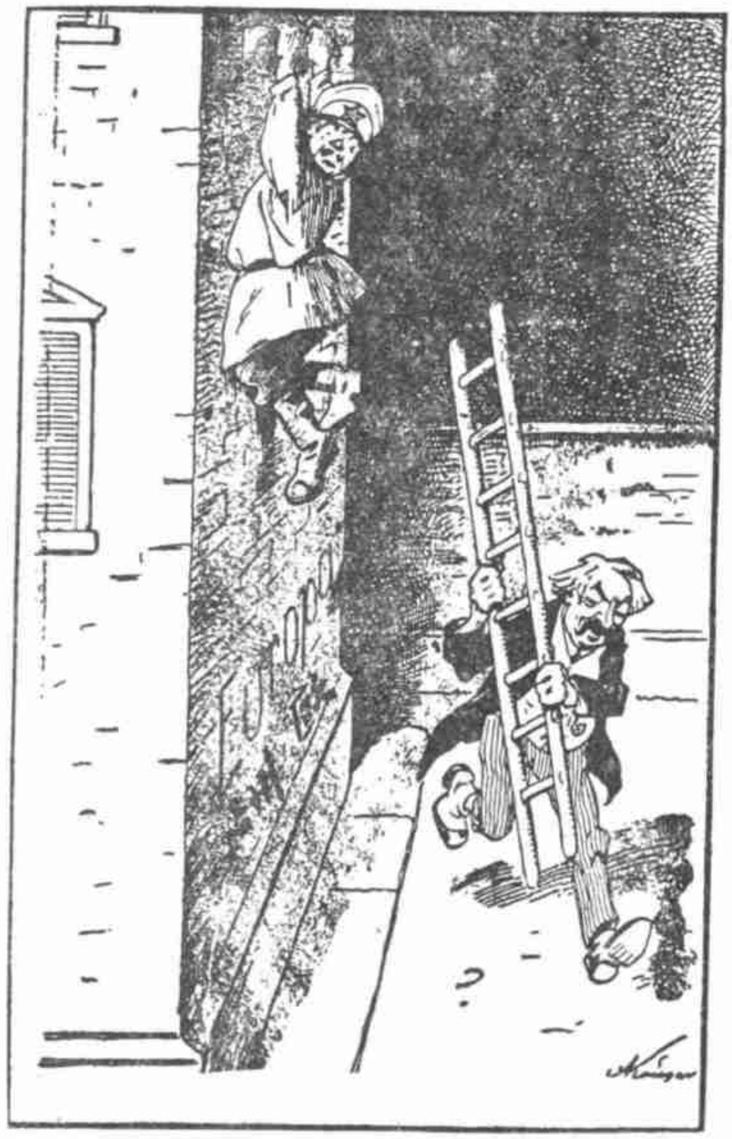
阿爾美拉省的穴居者有時建起與塞頓地相似的公寓，據熟悉此中情形的黑爾宜報告，有些穴居者之房屋有至五層之高，有向外遼望的穴孔以及拱廊等設備。

在西賴高提的石穴城中穴室的設備更為精密，有些穴洞有特別築成的烟突，高聳於附近的山坡上，入門處則有瓦蓋的屋頂。有一個曾到穴室去訪過的旅行者說：『那裏是多麼富有自然世界的意味！山谷就是街道，山邊就是屋的前部。屋前的庭園有大的仙人掌與尖的龍舌蘭。』在屋的內部則是很簡單的，一個銅的釜泥製的壺一只床几，一盞油燈，以及一些神像。

有些屋中的走廊弄得很平，以便表演一種九柱戲與跳舞之用。在其附近巖石上則刻着招徠生意的醒目廣告。

時事漫畫

俄人反對白里安歐聯計畫的形容



我共產黨說：『快來助我！那窗總是會開的，可恨白氏將那梯子抽掉了。』（德報）

貧民窟



多少人葬身于貧民窟，這是社會國家的害物。（英報）



法意德未免太客氣了

對於裁軍的先後，大家都推讓不遑。（大家都說先請！先請！）（英報）

歐美關係



美國雖失業問題最重，經濟衰落，金融恐慌，但歐洲人仍承認美國財政上的優越，且對她的新關稅政策懷恨。（意報）



產業合理化運動

楊春芳

一　合理化的沿革和概念

歐洲大戰以後，產業合理化運動風靡歐美二洲，一般經濟學者，政治家以至技術家都像瘋狂似的討論研究，言論界同時努力提倡，沒有多少時候，在歐美遂成爲事實，卽日本於最近也被波及了。

國際經濟會議曾討論這問題，動機實起於戰後德國合理化運動的猛進。德國爲補救經濟界的缺陷，尤其是弊制的改革和賠款的履行，全國一致的起來作合理化運動。因爲她的產業界本來是有組織有統制的，所以這個運動沒有多少時候便澈底化，且直接影響到歐洲的產業主要國和亞洲的日本。

德國收效這麼快的原因，固然由於國情的迫切的要求；一方也是因爲德國的企業組合（嘉特爾）素來很發達；而且對於組織，規律，統制等也有特長；另一方面又受了美國泰勞爾一派的科學的管理法，荷佛的排除浪費運動及福特的機械的大量生產組織方法的影響。德國合理化的潮流，來自美國，誰也承認的；卽日本最近的合理化運動，表面像是取法於德國，同時實受了科學的管理法，排除浪費，福特制度不少的暗示。

推進合理化運動的主要腳色是學者和技術家。所謂經營學和私經濟學，二十年來在德國很發達，近來更加顯著。美國各大學設有產業管理學。美國的技術家實爲這運動的發動者，德國的技術家則爲其中心。日本東京帝國大學在十五年前就添授經營學及科學的管理法，前年（一九二八）一班經營學的學者在日本經營學會討論「合理化的問題，」幾家有力的報館同時不遺餘力的鼓吹。技術家不用說，政黨的排除浪費運動和產業合理化運動，也由宣傳而列爲黨的政策。現在濱口內閣的俵商工大臣特爲這問題設置「臨時產業審議會」（本年一月）來討論進行辦法。

產業合理化的意義本來是應該先說的，德國的雜誌各有各的定義。名詞雖然一樣，因爲地和時的關係，內容常常各有差別；所以要定下一個妥當的定義是很難的。據德國經濟管理局所定下的定義爲：『合理化的目的在以技術的及計畫的手段使經濟性向上，貨物的生產增加，價格低廉。』這定義仍然很難使一般人了解，但是定義雖然不容易定，而牠的範圍却是可以概括的說一說的。

從工場的生產技術，作業組織的合理化（卽能率增進，排除浪費，製品標準化及單純化等）推而至於工場經營的全般合理化及產業組織的統制化，（卽企業組合作用的擴充）更推而至於公共團體的規律化：這就是產業合理化的範圍。美國人宣傳科學的管理法可以適用於商業和農業。德國的合理化，據說不但工商業卽交通機關，金融機關也可適用。但實際上合理化的運動中樞却在工業方面。

美國爲世界最大的資本國，產業合理化運動，自然而然的跑上大資本主義之路。科學的管理法一轉而爲福特的大量生產：生產高唱着徹底利用機械和標準化也是當然的。鐵類等硬材料的製品，從部分的更換或修繕看起來，工場的生產技術上和販路的擴張上都有標準化的必要。規格統一運動啦，標準化運動啦，先向金屬的製品發展也是當然的。福特的「自動帶」連續作業式和科學的管理法比較起來，有人輕視後者爲舊套。但實際上福特式也不外是科學的管理法的變形。科學管理法一派多年研究的結果：像時間研究，動作研究，工資制度的改良，材料供給的準備，工具器械等的標準化，經營幹部的分業組織……等，沒有失去絲毫的重要性。一般資本短少的國家，事實上不易採用福特的「自動帶」作業，科學的管理法更有顯著的效用。這裏並不是漠視福特式的標準化和單純化運動，這裏爲的要使工業比較小規模的國家特別尊重科學的管理法的精神罷了。

德國的產業合理化運動，開始於歐戰終了的時候，她企圖恢復平時的生產狀態，並且要應付爲改革幣制而發生的經濟變動和賠款的負擔。所以一方觀察美國產業的繁榮，採用科學的管理法，並認識大量生產的徹底方法；一方發揮自國的所長，使規律統制及於全產業，排除無益的浪費，實行整理產業的組織，計劃物價減低的方法，以減輕國民的負擔，同時努力於建設國際市場的競爭的基礎。

日本的產業合理化運動，着眼於能率的增進，作業組織的改革，製品的標準化，工場經營的共同連鎖的促進等。可是日本今日的產業，小規模者居多，關於經營的智識，缺憾的地方也不少，譬如同業的聯繫及向上的精神是很不完全的。其中最顯明如販賣組織，交易條件，都很亂雜；不但國內貿易感覺不便，國際通商也發生不少的阻礙。

從以上所述各國產業合理化運動的實況來體會產業合理化的意義，是比較從一條又乾燥又不能代表眞義的定義來認識牠確切的；但假使不明白泰勞爾的科學的管理法，荷佛的排除浪費運動以及福特主義等，還是不能說眞正了解產業合理化的眞髓。現在試把這些人的

主張分述於下。

二　泰勞爾的科學的管理法

(1)科學管理法的要點

科學的管理法（scientific management）是一個提高勞動者的能率，增加生產額，減少生產費，改善工場管理的方法。有人說這種管理法同時是決解勞動問題的一個手段。科學管理法的骨子是工資給與方法的改正；可是因爲他的發明者和祖述者都是技師，所以也可以說是以工資給與方法的改正爲中心同時又圖勞動者發揮最高能率的方法。

發明科學的管理法者爲泰勞爾氏（F. W. Taylor），而使牠漸次發達者則爲亞美利亞機械技師協會的會員（American Society of Mechanical）。該會會長透恩氏（Henry R. Towne）於一八八九年發表利得分配法（Gain Sharing）一文，泰勞爾氏更改正工資給與方法的缺陷；於一八九五著有按件制度（A Piece Rate System）一文，主張工資給與的新法，科學管理法的基礎因而成立。一九〇三年泰勞爾又著工場管理(Shop Management)，一九一一年又著科學的管理法的原則（Principles of Scientific Management），科學的管理法的組織乃臻完備。

泰勞爾氏自信這個制度可以使勞動者發揮全量的能力，增大生產額，不但勞動者因努力多得酬報而喜悅，卽企業者也因生產額增加，勞動能率增進，節約宂費，多得利益而滿足。企業者和勞動者因這種工資給與制度始感覺協同的好處，所以科學的管理法，能夠打消勞資的敵對觀念而漸趨於協調之途，那末產業者方面企業者方面勞動者方面，豈不是都得到幸福之果嗎？

泰勞爾氏認定現在的工資制度有下列的缺點：

(甲)時間制　會使勞動者感覺他們無論如何努力，也不會得到特別的利益。

(乙)按件制　勞動者將因爲恐怕工資低減，限制生產額。

泰勞爾氏改正按件制，根本的除去工資低減的弊病。

泰勞爾氏以爲管理者若眞能夠知道勞動者竭盡全力來製造一件製品的時間，則工資低減實在沒有必要。管理者依據這個方法，先定一適當的工資率，勞動者爲要得到適當的工資，一日中竭力勞動是可能的，基於這種考慮，泰勞爾氏特依照科學的方法決定成就一事的最大速力：這就是計算工資的基礎。這種標準的發見叫做「基礎工資率的決定」(elementary rate fixing)，後來又叫做「時間研究」(time study)。

(A)基礎時間研究

用科學的方法精確地計算做一件事的時間，叫做基礎時間研究。其法，先解剖某部份品的完成，勞動者和機械各有多少的基礎動作，順次

計算到全部的完成。舉例如下：

關於截斷一片鑄鐵的表面的時間研究

(一)勞動者做的　分秒

鑄鐵片從床上搬上截鐵機　分　秒

在截鐵機上修正使平並使正確　分　秒

………………　分　秒

(二)機械做的

粗截斷厚四分之一寸，長四尺，幅二寸五分。

完成截斷長四尺幅二寸五分。

………………

合計…………

追加：——不可避免的遲滯時刻。

時間研究有左列諸要點：

(一)分解一個工作使成爲單純化的部分。

(二)用極準確時計（stop watch）計算各部份的完成，勞動者費去多少時間。

(三)合計這些基礎時間爲總時間。

(四)再附加休息及其他必要的時間。

標準時間不是由整個的工作推定的，是詳細解剖的研究。這時間研究頗複雜而且要相當的經費，但比較上還算是簡單的。因爲已經用解剖得到的一個工作的各部份，往往可以和別個工作的各相似的部份比較。科學者把萬物解剖成七十個元素，時間研究者，把工場的各工作解剖成若干基礎動作，自然也是可能的。譬如上邊所引的例子，把勞動者所作的工作，和機械所做的工作，應需的時間解剖爲若干基礎時間，其他表現於數百不同的工作的，大致也不會怎樣差誤的。各種工作的差異，可以用數字的形式計算出來。

因此一件新工作的時間研究，祇要解剖牠的動作，便可以依既得的記錄，算出各部份動作所需要的時間了。合計這些單位時間成總時間再加上休息及遲延時間，便是答數了。昂特說某一時期中工場的工作有百份之九十二是從過去的研究知道基礎時間的，沒有重新作全部時間研究的必要。

「不重複的工作」（non-repetitive work）可以依照整個工作的過去記錄，規定按件的工資制；不過貿然使用按件制，工資率仍是免不了不正確的。若要得正確的時間研究，須於工作開始之先，規定工資率。

時間研究的利益，爲使工資的決定簡單，而且不僅可以應用於不重複的工作。更大的利益爲可以知道正確的工作時間。從前依照整個工作來計算時間，常常發生因勞動者不熟練及無智識的緣故，浪費許多時間。若依照新的方法，則時間研究主任可以監督着。這麼一來，勞動者認眞勞動，消滅一切外觀和無用的動作，則基礎工資的規定自是辦得到的。從這樣正確的研究之下規定的工資率，勞動者無論得到怎樣多

的工資，也沒有削減工價的必要。

(B)差別的按件制(differential piece rate)

依時間研究發見工作的最大速力之後，若不講究使勞働者依照這最大速力動作是不行的。這就是差別的按件制發生的原因。這方法就是「生產額少則每件的工資低，生產額多則每件的工資高，」這種辦法，因爲製品增加，每件製成品的間接費減少，原價便宜，所以雖然工資增加，工場主仍是有利的。標準能率和標準工資率的規定，不用說沒有嚴格的時間研究是不行的。

依照右列二個方法實行科學的管理法的利益：

(一)防止勞動者因工資低減而限制生產；

(二)依照差別的按件制，使生產增加至最大限度；

(三)增加勞動者的收入。

差別的按件制，對於間接費比直接費大的工場，即「一定的經費」較大的工場，尤其有益。實例如下：

	工作額	一個的價值率	製品額	直接費 工資總計	直接費 材料一個一角五	間接費	總製造費	一個的原價
a	○個以下	二角	一○個	二元	一元五	三元	六元五	六角五
b	一一—一二	二角二	一二	二元六四	一元八	三元	七元四	六角二
c	一三—一五	二角四	一五	三元六	二元二五	三元一	八元九五	五角九
d	五—以上	二角六	一八	四元六四	二元七	三元一	一○元四八	五角八

照這個方法幹去，製品額增加是很明瞭的。因爲間接費(indirect expenses)一項，不論生產多少總是不變的，所以個個成品對於間接費的負擔減少，結果每個製品的原價也減低。

泰勞爾另一方面主張不能達到標準生產額的勞動者，收入應使減少。引例來說：泰勞爾對於製鐵業所定的工資率，若生產額一日在十個以上，則每個的工資二角五分；若生產額在十個以上，則每個的工資爲三角五分。但實行新法以前，每個的工資是五角。可見差別的按件制，實際上使工資一般的減低。泰勞爾氏很得意的說最低工資含有懲罰怠惰的意味；一面卻又可以促進他們的能率。

時間研究和差別的按件制同爲科學的管理法的骨子，但泰勞爾尤重視前者。他以爲差別的按件制不過是初行新法的一種獎勵工人的方法；勞動者和管理者獲得諒解之後，這辦法便可廢棄。反之，時間研究

則爲任何工場絕對不可缺少的東西，且須永久實行。

泰勞爾氏所舉的科學的管理法的成功之一例如下：

	一般的按件制 一件五角製品五件	差別的按件制 一件二角五分製品十件
工資	二・五〇元	三・五〇元
機械費(間接費)	三・三七元	三・三七元
一日的總經費	五・八七元	六・八七元
一個的經費	一・一七元	〇・六九元

照右例看起來，生產額增加百分之百，工資增加百分之四十，生產費減少百分之四十五。

2）第二期的科學的管理法

一八九五年至一九〇三年之間，科學的管理法，理論上和實際上都很發達。泰勞爾氏於一九〇三年在亞美利加機械技師協會發表工場管理一文，說明科學的管理法將來的發達及趨勢。其要點如下

科學管理法能夠成功的原因，在不錄用普通的勞動者而使用優秀的勞動者。泰勞爾氏最注意的是有大速力，耐勞動的精神和身體的優秀的勞動者，而高工資卽誘致他們之具。使優越的勞動者在良好的條件之下勞動，所得的效果和普通的勞動者比較起來，非常的差異。卽給與高工資，總勞動費也是較賤的。優越的勞動者所做的事情，常常比普通的多二倍乃至四倍。

他在工場管理一文裏頭，比較的不重視差別的按件制，這是値得注意的。差別按件制固然被推爲簡單而且有效的方法，但有的地方昂特氏的「標準工程賞與法」是比較便利的。有的地方從基礎時間研究上而施行的「時間制」和「一般按件制，」效果是反較良好的。總而言之：照泰勞爾所考慮的結果，工資給與方法是比較不重要的。

用高工資誘致優秀的勞動者使發揮最大的能率一法，因情形不同而有程度之別。泰勞爾氏分爲左列四種：

(一)不要特別的腦力，綿密的注意，熟練和努力等的普通工人，增薪百分之三十。

(二)腦力稍稍熟練；但筋力和身體要極其強健的勞動者，通常增薪百分之五十至六十。

(三)有特別的腦力，熟練而且綿密的注意而身體不必激烈的勞動者，例如複雜精細的機械工人等，增薪百分之七十至八十。

(四)有熟練的腦力周到的注意又要激烈地使用筋力身體的勞動者，例如運轉蒸汽機等的工人，增薪百分之八十至一百。

上列而外，其他載於工場管理的方法，與其說是要使勞動者努力的手段，無寧說是要使工作更加有效的，玆略述各種方法如下：

(一)工具及設備的標準化 (Standardization of Tools and Equipment)

規格的統一，對於決定科學的工資是有必要的依據時間研究所得

到的結果，同一工作，同一工人，每因機械不同，所費的時間竟有一時間與一時間半之差。勞動者的收入是不公平的，卽科學的管理法的意義也不免被沒却了。所以改良設備及工具與備用品的標準化，爲除去這種不公平的必要手段。

(二)決定作業的順序(routing, scheduling)

安排勞務(routing)　指將工作送給機械或勞動者的一段動作。其目的在選定最適當的機械，和機械的位置，並配置勝任的勞動者。這種辦法可以豫防時間的不經濟，而且可以規定工作的緩急先後，不致對顧客失信。

分配時間(scheduling)　卽關於時間的 routing。後者規定在何處工作，前者規定在何時工作。可以說是同一件事的兩面。

何時，何地，何人，爲任何工場所不可不考慮的問題，尤其是研究科學的管理法。爲使勞動者增加收入，則對於工作的順序非特別講究不可，使勞動者不至於中途停工是很重要的。這麼一來，工資可以增加，工作可以迅速而且經濟。

(三)作業指示單(instruction card)

作業指示單上詳記工具的性質，種類，工作的詳細的方法，標準時間及其他種種。管理部依此單來利用勞動者，勞動者則利用這單，使收入增加。

(四)動作研究(motion study)

解剖過去所有的動作，研究牠的效果和疲勞的程度；因而發見疲勞最少而效果最大的動作。然後使所有的勞動者遵照這結果勞動。舉例來說，一八九八年美西之戰，美國某鋼鐵公司爲要輸出八萬噸的銑鐵，特把這些鐵堆積於一個廣場。最初一人平均不過堆積十二噸半，後來泰勞爾氏研究動作的結果，每人一日的作業量竟進至四十七噸。

(五)勞動者的選擇

實行科學的管理法之先，選擇適於這方法的勞動者是必要的。但依事業的種類選擇乃新方法成功的重要條件。泰勞爾在上述的搬鐵的勞動者中，每八人僅取一人，又在某汽車工廠的女工百二十人中僅取三十五人。

(六)供給材料的確切

科學的管理法的目的在使勞動者發揮最大的力量。供給品若不適當，則有中途停頓之虞，所以設給品部，有了定單，就把應用的東西，先後準備妥當。

(七)記號

記號的利用爲斯密(Oberlin Smith)氏所發明，透恩氏更擴大牠的範圍。斯密氏僅應用於機械的各部，後來泰勞爾氏，巴士(Barth)氏等加以改良，不但應用於製品的各部，卽貯藏品，工具及其他的東西都用符號替代，因此管理上省却許多麻煩的手續，工作也簡捷得多了。例如：Cylinder division of the base group of the ramming type

of molding machines = M R B C.

（八）管理部的組織

實行科學的管理法的時候，許多分業辦事的職員是不可少的。泰勞爾氏主張設置下列各員：

（一）準備主任(Gang Boss)

（二）作業主任(Speed Boss)

（三）檢查員(Inspector)

（四）修繕主任(Repair Boss)

（五）作業順序監理員(Order of Work Clerk)

（六）作業指示單員(Instruction CardClerk)

（七）時間及成本員(Time and Cost Clerk)

（八）監視員(Shop diciplinarian)

以上八主任中前四者屬於工場，後四者屬於計劃室（planing room）

準備主任負工作上機械上，應該準備的責務。要在正確，迅速。作業主任的職務始於工作被置於截斷機直至作業完畢，工具的選擇是否得當，切斷處是否在最適宜之點，切斷深，給水是否合度等，是他必須注意的。檢查員的任務不說自明。修繕主任的任務在使機械不生銹，沒有擦痕；又要監視勞動者注油及整理等。

餘四主任屬於計劃室。作業順序監理員每日製造勞動者及機械的工作順序表。作業指示單員根據指示單，把指定的條項和細目指示勞動者，並使勞動者知道最有效的作業法。時間和成本員對勞動者說明時間和工資的關係。監視員對於不柔順，不正直，不履行義務，遲到，及無理不到的人，得與以相當的處置。

（3）科學的管理法的實績

以上說明的都是科學的管理法的理論及方法。但是牠的效力究竟怎樣呢？茲舉數例如下：

（一）泰勞爾製造公司

這個公司於一九〇〇年受泰勞爾的經濟援助，從那年起在巴斯氏監督之下實行科學的管理法。其效果，一九一〇年的生產品的價格比一九〇四年的增加二倍乃至三倍，生產額則增至三倍以上。

獲得這結果的手段如次。這公司的勞動者數，於一九〇四年在工場的爲一〇五人，在事務所的爲五人，至一九一〇年則在工場的減剩七五人，在事務所的增至二十人。此外，還有下列數端：

（a）所有的機械部，用最良的，改善小工具，截斷工具用最科學的形式，改良工具室和材料室。

（b）改組勞動者的組織，添設計劃部。一接到定貨的單子，設計完畢，同時分配於各部，使各部於一定的期限完成。

（c）將必要的材料，列表交給材料員。

（d）材料員把材料對於適當的時期準備完妥，至此，乃就各部的

情形製定作業指示單。上面詳載工作的最良的方法，應用的工具各工作所要的時間等。

(e)所有的手續乃移交給作業順序監理員。

(f)工資採用日給制，比較別公司多少優越點。優秀的份子加薪至百份之三五。

(二)林肯比爾特公司

這是製造昇降運搬具的公司。在泰氏監督之下實行科學的管理法實行後六年，生產額增加二倍。工資採用時給制，大部份的勞動者的收入增加百分之二十五至三十，勞動時間減少百分之五十，生產費減少百分之二十。

(三)綿紗工業

紐遮斯市的綿紗紡織工場，在昂特氏的監督之下，實行科學的管理法五年。牠的成績雖然沒有像截斷業那末卓著，但工場的生產能力增加了百分之二十至三十。工資也增加百分之三十。不過大多數的女工，健康上很受不良的影響。

其他實行科學的管理法而收良效的，還有下列的工場：

汽車工場	農具製造所	銀行	製書	建築
被服工場	軍器製造所	漂白	製箱	鐘表
百貨店	電氣機械	染料	窯業	食料品
家具	玻璃業	橡皮業	製紙	印刷業
互斯事業	皮革業	鑛山	造船	打字機等

實行科學的管理法者，成功的固然很多，但不成功的也不是沒有。據調查所得，百十三產業之內，完全成功的五十九，半成功的十，不成功的三十四。

失敗的原因有二：一爲顧問技師的關係，二爲管理人的關係。有幾家失敗於沒有經驗沒有能力的所謂專門家；有幾家失敗於工場所有者的無智識。所有者往往還不知科學的管理法爲何物，即輕率實行，一看見技師的成績不良，卻又逡巡不進。

還有許多人因爲實行至中途，沒有資本繼續而失敗。

實際上失敗的原因有種種，最可注意的是技師或管理家或所有者的關係。因勞動者而失敗的可以說沒有。

(4)科學的管理法和勞動關係

科學的管理法和勞動者的關係，一個問題，因評判者的立場不同，所以議論也不一樣。資本家和資本主義的學者說科學的管理法的主張，對於勞動者是善意的。增加工資，減少時間，減少苦痛，改良生活等都是勞動者所企望的。勞資對抗，威嚇得產業界非常不安，科學的管理法能轉換這種對抗的敵意爲協調的精神，就是說科學的管理法是解決勞動問題的根本對策。

資本家和資本主義的學者說來未嘗無理，證據也很充分；可是勞動者方面的見解怎樣呢？他們於一九一一年發起對抗運動，一九一三至

一四年間勞動組合的指導者開始攻擊資方用科學的管理法來脅威勞動組合。

勞動組合明確地區別「科學的管理法」和「管理必要的科學」(scientific management, and science in management)的不同，他們承認後者卽改良機械，採用有效的管理法，因而節省浪費的主張是合理的；然而他們却反對在所謂科學的管理法之下一貫的剝削勞動者。他們反對的主要目標爲泰勞爾，昂特，愛馬遜諸人的管理法。

兩方的爭論，迷惑了一般人的判斷，他們莫名誰是誰非。因此，美國產業關係委員會 (Industrial Relation Commission) 乃以霍克 (Bobert F. Hoxie) 氏爲審查官，負責審查科學的管理法的專門家瓦連丁 (Robert G. Volentine) 和勞動組合方面的專家弗禮 (John P. Frey) 氏的辯論，雙方都有條分縷析的報告書提出。

霍克氏收納報告材料成科學的管理法與勞動 (Scientific Management and Labor) 一書，爲關於這問題最賅博的著作。現在試把關於雙方爭辯的要點，介紹於下：

(甲)科學管理法關於勞動問題的主張

泰勞爾和昂特與愛馬遜的主張本來不是完全一樣的，也不是各自獨立的，泰勞爾從來被視爲科學的管理法的建設者，他的組織比較完備，他的後繼者又最熱心；所以勞動組合最反對的，也就是泰勞爾制度。這裏說的科學的管理法，係以泰勞爾之說爲主，而兼採昂特及愛馬遜的要點的。泰勞爾的主張有四十要項，各項都附有證據。這裏所介紹的只是和科學管理法的根本精神及性質有關係的罷了。

(一)科學管理法的一般的定義　科學管理法爲依據技師研究的心得，實行節省浪費，改良生產手續，公正而且合理的分配等，使勞動者雇主及社會間的利益復活的方法。

(二)科學的管理法的基礎的原理　科學的管理法乃爲調和勞資兩方的利益，牠的經濟的原則：一方提高工資，一方因適合的雇傭條件減輕勞動費。

(三)科學的管理法以事實和法則做根據　科學的管理法以事實和法理來替代以勢力和私見爲主的勞資關係。

(四)科學的管理法的科學性和民衆性　科學的管理法根據下列的意義，可以發現牠的科學性和民衆性。卽科學的管理法由時間研究和動作研究獲得勞動者最容易生產的動作的法則。用勞動者的能率來規定工價，研究疲勞，決定標準工程，實驗勞働者的能力的差別。依這方法來分配工作與勞動者，作業間定有適當的休息的方法，不使勞動者的精神及身體過勞。以法則替代工頭，雇主及勞動組合的獨斷，使勞動者確保獨立的人格。

(五)科學的管理法與生產能率　科學的管理法改良工業的組織與設備並使之標準化，改良勞動者的訓練，增進他們的熟練和能率。

(六)科學的管理法和勞動者的幸福　採用科學的管理的結果，

各勞動者的肉體和智能都獲得進步因之能勝任愉快，且可以防止素質低下和轉職。這方法與勞動者以從來不可得到的訓練，他們漸次成為第一流的勞動者。這方法刺戟勞動者且奮勵之，使他們的自信力和個性向上。這方法又保證對勞動者的公平待遇，因各人的能力給與工薪。這方法更保證標準工程，不會因專斷而變更，沒有任意減薪的事件。此外，這方法更能使「勞時」減少，工資增加，促進雇傭的安全和繼續。緩和工場規則的嚴格，促進勞資間和工場內的友愛的精神，足使共同契約及勞動組合主義成為不必要。牠並且還有防止同盟罷業產業鬭爭，除卻社會不安的原因的效能。

(乙)勞動組合對於科學的管理法的反對

資本家和資本主義的學者對於科學的管理法的意見既然明白，我們現在再把勞動界的意見摘述如下：

(一)勞動組合的科學的管理法的定義　勞動組合只反對泰勞爾，昂特，愛馬遜等的有組織的所謂科學的管理法，但對於通常的有效的工場管理法並不反對。

(二)科學的管理法和勞動者的幸福　科學的管理法僅以增進生產和利益為目的，對於使用人的性格權利和幸福是不考慮的。

這方法把勞動者常作生產的工具，使他們成為機械的附屬物。

這方法酷使勞動者的精神和肉體，實為最狡猾的榨取手段。不是最優秀的份子即被排除，其目的在消耗勞動者最後的能力。

這方法為加強的分業制度，破壞技術的教育與熟練，剝奪勞動者轉業的機會，使熟練的職工變成不熟練，排斥熟練職工使他們和不熟練者競爭。

這方法以標準工程和隨標準工程而來的「按件制」替代時間制，這就是「恩賞」的一種辦法。

這方法不依照生活費的增加來規定工資的標準。不但對於工資低減沒有保證，而且牠的自體就是低減工資的一種手段。結果同量的工作，所給的工資卻反減少。

這方法延長勞動時間，妨礙雇傭的完全和繼續，乃生產過剩和失業的導火線。

這方法使勞動者操作常習的動作，剝奪他們的匠心，刺戟，興趣，破壞他們的發明的天才，損害他們的康健，短縮他們的勞動年限，使他們早衰老。

雇主利用無數的方法和調查來處罰勞動者，濫用杜撰的法則，絕無保證。

(三)科學的管理法和產業德謨克拉西的關係　科學的管理法乃非德謨克拉西的。這方法使管理者集中勞動者的所有傳統的智識，判斷，熟練且從而獨占之。這方法不許勞動者對於雇傭解雇，標準工程的決定，工資的決定，雇傭的條件等有發言權。這方法讓成勞動者互相猜忌爭鬭的精神，破壞他們的團體的連帶的關係。這方法企圖勞動者和

個人訂定契約，違反勞動組合的精神這方法不能與共同契約兩立。

(四)科學的管理法的非科學的性質　從勞力一方面看起來，科學的管理法乃非科學的。這方法不顧習慣情緒及工作的慣例；不顧人情的根本原則。標準工程的決定——非科學的且非公平的；工資率的計算並不曾提供什麼正常或科學的基礎。這方法以「最適者生存的原則」爲基礎漠視勞動者的實際幸福。

(五)科學的管理法不是有效的　這方法不能發揮長期而且經濟的能率。這方法因置重於生產分量致害及品質。這方法確適用於廣範圍。牠也不過爲實際已經失敗的考案。

(六)科學的管理法和產業不安　科學的管理法使工業不安的狀況濃厚。這方法造成猜疑和反感，致勞動團體內的協議協同瓦解，助長勞資的敵對心使爭議的原因越多，對於工業上的鬪爭沒有保證，毋寧說是能工的誘導體。

以上爲勞資雙方的爭辯的骨幹，利害恰成反比例，畢竟誰是誰非因不在本文範圍，暫讓高明的讀者去判斷罷。

三　荷佛的浪費排除運動和福特制度

泰勞爾氏一派的科學的管理法爲美國合理化運動的起源，這是不容疑議的。歐洲大戰終了後，生產界發生大變動，一般經濟界的恢復運動自是必然之舉，尤是其戰後物價大跌，給生產界一個強大的壓迫，戰

時沈醉於無上繁榮的美國尚且不能不講新的方策，在這種情形之下，美國事業經營家和技術家的團體於一九二〇年竟不約而同的勃起「生產費低下」一個運動。歐洲方面爲要抵抗戰後經濟界的不況和物價下落，「生產低下」和「工資減少」的企圖也自然的實現。最先實行的算是英國，以次及於他國。戰時中數量和政治勢力陡然膨脹的勞動組合，戰後也羣起做生產費低下運動，他們以爲與其減少工資，毋寧從生產費着想。美國因一向受泰勞爾的影響，（即一般事業界應從商工資去企圖能率增進的理論）主要的還是努力於「生產費減下」的運動。美國現大總統荷佛氏當時爲商務部長，戰時中對於經濟政策有種種適切果斷的設施，引導美國戰後的經濟於最有利的地位，這是荷氏的最大功勳。一九二〇年產業界勃起「浪費排除」的運動，荷佛氏被技術家團體推戴爲領導者。一九二一年，遂在商務部設立委員會，全國官民的共同運動於以開始。荷佛鑒於近代大規模生產的結果，往往有生產過剩，生產者陷於困頓，勞動者陷於失業之弊，乃列舉種種浪費的項目：如由組織上的缺陷而生的浪費，關於勞動材料的浪費，製品不統一所生的浪費，需要的季節的變動所生的浪費等。荷佛所舉並不是新奇的見解，但因爲他居於政治界的要津，所以一唱百和，沒有幾時，影響就遍及全國了。最值得注意的，莫如商務部的措施，如交通的改善，電力燃料，勞力的節約，統計調查及其利用，製品的標準化及單純化，販賣法的改善，季節的勞力需要的調節等，這種設施使浪費排除運動越

發徹底。

荷佛氏的浪費排除爲美國合理化運動的一特徵，此外還有被世人注目的「福特制度。」這是世界共知的美國汽車大王亨利福特氏的特殊的作業組織，福特氏極度發揮大量生產機械生產的特長，實行有組織的分業所有的工程概用機械力，用「自動帶」運搬生產工程中的某部分品以節省勞力，各勞動者就「自動帶」搬來的部分品工作。福特的主張和泰勞爾的主張有種種不同之點。福特氏極力避用人力，所有的工作用機械且用絕不間斷的「自動帶」連絡各部。泰勞爾把工作分爲機械作業和勞動作業，各有各的時間研究，此外再加上勞動者的動作研究，泰勞爾以動作研究的結果表現能率的最大的標準；福特則以機械表現之。福特依機械的動作實行標準化，時間亦依「自動帶」而行標準化。物品的運搬既然用「自動帶」，則勞動者自沒有步行動作的必要。而且「自動帶」的運轉，時間上是很準確的，勞力的浪費自可避免。總之，泰勞爾式由計劃部職工長作業指示單等來勵行作業；而機械作業則爲福特式的特徵。

福特式因全部應用機械，所以工資的給與採用「時間制，」這一點也和泰勞爾式大不同，泰勞爾高唱時間研究和「差別的按件制，」福特氏一方採用利益分配制度，這制度的大要是每週依據所得的純益之數，分配利益給勞動者，這是工資以外的利益。

福特式和泰勞爾式有上列的差異，但沒有像福特氏那麼大資本的人，能否徹底利用機械卻是一個疑問了。

兩氏形式雖然有所差異，若說福特式乃脫胎於泰勞爾的精神是沒有不可以的。

福特式的批評不只一說，牠的優處從上述各節已可明白，牠的短處，概括之有兩點：

(1)使勞動者變成單調，勞動者易陷於過勞。

(2)澈底利用機械，引起失業的危機。

四 產業合理化的利弊

科學的管理法的功過，我們已詳細討論過了。可是現在各國在勵行着的並不單是科學的管理法，大多是各法的混合，所以他們不說是科學的管理法運動，或福特式運動或荷佛式運動，卻統稱爲合理化運動。從這裏我們可以知道科學的管理法的功過是不能代表現代合理化運動的功過的，換句話說，對於合理化運動的利弊，我們有另外檢討的必要。

合理化運動的性質最複雜，進行最積極，而影響又最普遍的，要算德國了，我們就把德國過去及最近的實情統計一下，來做檢討合理化的根據。

合理化影響於鑛業界很大，最近幾年間促成石炭業起一個大革命，魯爾地方的採掘額的變化可以作一個例子。

	噸數（單位百萬噸）	指數
一九一三年	九四三	一〇〇·〇
一九一四年	八五七	九〇·〇
一九一五年	九四六	一〇〇·三
一九二六年一月	一〇五二	一一一·六
一九二六年二月	一〇六八	一一三·三
一九二六年三月	一〇七五	一一四·〇
一九二六年四月	一〇七五	一一四·〇
一九二六年五月	一一〇五	一一七·二

其次，我們試看製鋼和製鐵業實行合理化的成績怎樣？據德國國民新聞所載，一九一三年的三個月間的平均生產額之比，粗鐵進展百分之九一·五；粗鋼進展百分之一一一·八二；鍛鐵進展百分之九九·七八。

各大公司所得的結果如左表：

公司名（縮稱）	勞動者的減少	生產的增加
鄂提	八·〇%	七一·六%
威爾康	一九·二%	六〇·三%
治仁休	一六·三%	六二·〇%
居爾普來	一一·九%	七·八%
何拔壽	一四·五%	三一·二%
瓦尼	九·六%	二二·九%

合理化的成績，製鋼業的企業家最好，一九二五年八月的生產額爲九十萬噸，翌年八月便增加到百十四萬噸了；而勞動者的數目卻自二萬八千人減至二萬五千人，每個勞動者的能率自一·二三噸，提高至一·七七噸，即提高百分之四四。

機械工業的合理化怎樣呢？聯邦鐵道局的修繕工場，以前修理一個機關車要費三個月至五個月的工夫；自用新作業法以後，竟減至十五天。

家庭用的機械製造時間也減少十分之三，裁縫機的塗漆作業時間減少百分之六五；機件作業時間減少百分之五五，勞動者的能率增進百分之四〇——五〇。

每個貨車的作業時，以前爲百五十四小時，現在僅四十六小時而已。爆發「馬達」和貨車同樣。

纖維工業和其他的工業因實施合理化，也獲得相當的進步。

照以上所說，合理化的功效是非常之大的；但是我們不能因爲牠的功效而忘卻牠的弊害，現在試把牠的弊害略說一說。

第一驚人的事實是合理化運動實行後，工人死亡率的增加；就德國

都爾悅蒙得鑛務署的報告同地方工人的死亡率如下：

一九〇一年——一九一〇年間每三個月的平均數

因事故死亡者一六五人，鑛工每千人死〇·五七五

一九二五年每三個月平均數

全體死傷者一八五四九八人，鑛工每千人死傷四八、九六四。

一九二六年一月——三月

全部的死傷者一五三五五人，每千人死傷四九、五八七。

一九二六年四月——六月

全部的死傷者一五一一二八人，每千人死傷四六、五八七。

一九二六年七月——九月

全部的死傷者二一、七八九八，每千人六二、九八一。

一九二七年五月四日社會黨議員耶果夫在普魯士議會說：『魯爾地方煤礦的成績，第一是鞭撻礦工得來的。爲了這種制度，不幸的事故，驚人的增加，一九一〇以來二萬九千三百二十二名的勇敢的礦工在這制度下死亡了，每年死亡千七百二十五人之多，若把這些人的棺材並列起來，其長達五八六基羅米突！』

合理化開始後工人的死亡率增加，是個不磨的事實，這是我們所該注意的。

第二、在德國發現一部份的物價反因合理化而增高，鐵工業實行合理化之後，國內的市價竟然比國外的高，且有逐漸向上的趨勢，現在一噸鐵塊的價值比一九二五年九月的高三馬克半，南德的鐵價，一噸貴了十馬克。棒鐵的價值自百二十二馬克升至百三十三馬克。

這或許是局部的現象，但有心研究這問題的人，卻是忽略不得的。

第三、爲失業數增加，據德國金屬勞動者組合聯合會的統計，該會所屬的會員中，於一九二六年三月間失業者達百分之六三，上表所載勞動者數也顯然的遞減；這也是我們所應注意的。

五 結論

產業合理化運動，已不但成爲產業界自身的問題，實已成爲勞資的中心問題，也可以說是社會的中心問題了。這決不是某一國某一地的事情，也不光是先進國的事情。我們敢於大聲的說：中國產業不進步或進步很遲的原因，根本在於關稅不自由，這固然是誰也承認的，然而產業界自身的無統制，浪費……等也是重大原因的一部份。

無論是自覺的或被動的，中國的產業界，決沒有永遠沉滯於現狀的道理！縱使中國的產業界閉步自封的不思前進，外來的潮流也決不會任你深閉固拒的。就是說：產業合理化運動必然的要侵入中國是沒有疑義的，且據最近的情形看來，這運動已在上海發動了。

一種制度的本身，常常帶着利和害兩個適相反對的性能。美、德、英的戰後產業，賴合理化得以迅速的恢復發展，這是牠的利處；合理化後，各國失業數的增加，勞動者文化的落後，勞動者健康的銳減……等，雖不

能全數歸罪於合理化，然合理化多少是產生一部份原因之母。

怎樣利用合理化？怎樣取長去短？這是中國的產業界目前的一個大問題！看呀！我們的東鄰日本，她是何等的猛烈地在利用牠！政治家，經濟學者，工場主，言論界都像瘋狂般的在狂呼着產業合理化！出版界不斷的出版新書，報紙每天登載關於合理化的事實和理論。不但日本，德國，美國，英國那一國不是繼續的應用着，研究着呢？

前面已經說過了，德國合理化運動的先鋒是學者和技術家。誠然的，中國在這時期，更需要學者和技術家起來促產業界注意的。無論如何，產業合理化運動的潮流，遲早是要侵入中國的，牠的本身在產業界的確有很大的功效。學者們，尤其是私經濟學者們和技術家們應該急起直追，協力研究，極力發揮牠的長處，改正牠的缺點：好在諸產業先進國已有過去的記錄給我們參考了。

從另一方面說，合理化問題是諸社會問題之一，卽說是現代社會問題的中心，也不過火，有心社會問題的人，更不可忽視的。

我作這文的用意卽在促進學者們，技術家們和研究社會問題者的注意。如果因此能够獲得他們的指敎，那更是我所企盼的了。

無窗的工廠

懷

新近美國曼塞諸州費取堡地方建築一個沒有窗的工廠，但是在其中工作完全沒有衛生上的危險的。

工廠中沒有太陽光，但用適度的電燈光代之。屋內雖沒有熱的，冷的，猛的，以及緩和的微風，但有充足的新鮮空氣流通其中。這工廠是由奧斯丁建築公司建築的，價值一、五〇〇、〇〇〇金圓，佔地五畝，高祗一層。

屋內的光是由數百個一千瓦脫的燈泡發出的，又因爲增強光線及減少危險起見，所有的機器都漆以橙色；牆，天花板是藍，青，白色的。室內的空氣是由特設的機器使之流通的。機器所發出的嘈音也極力設法使其減低至最小限度。

這個新式的工廠現正在建築之中，造成之後，當可爲現代工廠建築開一新記錄了。



產業合理化與資本主義當前的各種問題

黃宗海

一

亘連四年，殺掉千一百萬年富力強的壯丁，毀壞七千二百億的國富之世界大戰，不僅是近代政治史上國際政治的大事變，而且在經濟上，是從資本主義的本質裏發生的，可以暗示資本主義的前途的，具有非常深刻意義的事件。各資本國的金融資本，爲消滅對方擴張自己獨占的支配於世界，爲獲得及確保世界市場，使外國的土地與人民成爲自己的隸屬化，爲維持並強化極惡的工資奴隸制度所導發的世界戰爭；企圖由這戰爭把資本家間的對立關係，與其對於勞動階級的矛盾，作一決定的總解決。可是戰爭的結果，事實很對不起，反把資本主義世界經濟的一切連結線，如國際的信用組織，匯兌市場，及國家間的交易制度，與一切國家的財富一樣，都通爲大戰所完全毀壞了。使戰後各國都激發着激烈的經濟的危機。而這危機，反映於政治方面，與佔着世界六分之一的廣大的重要地域的蘇俄相結合，更立卽發展爲政治的危機。在歐洲諸國展開着無產階級直接革命的情勢。

固然，這種戰後的經濟的和政治的危機，因爲資本的攻勢，及與社會民主黨的妥協，迨一九二三年九月保加利亞的叛亂失敗，與一九二三年秋德意志無產階級的失敗，在政治方面，歐洲諸國（蘇俄當然除外）的資產階級，總算自政治的——革命的危機裏，脫出成功了。同時，在經濟方面，到了和平條約締結後的第五年卽一九二四年，也從極度的混亂與動搖中，趨於恢復，而得到相對的安定。於是國際的信用組織，匯兌市場，及國家間的商業和貿易，就逐漸開始轉動；由戰爭而致富的國家與瀕於破滅的國家之商品或資本的輸出和資本的利殖與蓄積，就再以常態而開始進行。

可是戰後世界資本主義經濟的這種穩定，己是從根柢上起了質的變化了。戰前的資本主義，以西歐英德法三強國爲中心而發展，然從戰後，資本主義的中心則移於美國，同時，在資本家的陣營內，因爲蘇俄的脫離，中國印度等諸國的內在的諸矛盾之急激增大，戰後生產力的破壞，及與各國的關稅競相提高，無論在協約國的各參戰國方面，或是同盟國的各參戰國方面，當時都同樣地感到國內市場狹隘化的苦悶。固然，這種市場狹隘化的苦悶，感到者是有種種的不同；譬如在中歐及東歐一帶，因爲戰爭所惹起的勞動羣衆的窮乏，購買力的減退，國內市場常告缺乏，可以承受那復原了的工業的生產物。反之在未受戰爭的破壞作用之美國，日本及中立諸國，則以戰時經濟的刺戟，急激地擴張其生產，而生產物則因國內市場的狹隘，發生過剩的現象。

這樣看來，世界大戰，不消說對於資本主義的前途，是一個非常深刻的打擊了。由戰爭所造成的市場的狹隘這種事態，對於各資本國的金融資本家，正是一個生死的問題。各資本家爲克服這個難關，都不約而同地沿着企業各種的結合（加特爾）及併合（托辣斯）之線而進行強度的產業合理化。好像合理化就是沒落的資本主義的救星一樣。所以自一九一四年那時期起，合理化運動，便如風起雲湧般行於各資本國的一切種類的產業之中，成爲經濟上決定的眼目。它行於重工業，金屬工業、玻璃工業、織物業、洗濯業、農業、鐵路輪船等交通業、及其他的一切產業界；也行於家計，及官廳的事務之中。但猶以新興企業中爲最盛。譬如站在合理化的第一線的是汽車工業，便是這樣一個好例。

但是，產業的合理化，倒底能夠徹底地克服資本主義種種的矛盾嗎？能夠緩和資本家同志們的衝突嗎？能夠解決國內市場的狹隘化嗎？凡此種種問題的具體的答復，就是我這篇論文的主要任務。不過，在這裏我想就產業合理化的本體，先說幾句必要的話。

二

所謂產業的合理化 (rationalisation)，用簡約的意義說來，就是由生產過程的整理或改良，或由勞動力的強度的使用及勞動時間的增加，減低生產費，以增大利潤率的一種運動。伐爾加 (Varga) 在其英國產業合理化的問題的論文上，對於合理化曾經下了一個如下的界說：

「合理化包含着兩個意義。在廣義上說，合理化便是爲增加某種特定企業的利潤，或爲增加工業中某一特定部門裏所投下的全部資本的利潤而採取的一切手段。所以在這意義上，合理化是被使用於犧牲別的資本家之企業的利潤而增加利潤的一種名詞。這卽在獨占形成的過程中，資本家相互間實行全利潤的再分配，放債資本 (loan capital) 的所得在全利潤中的份額之減少。然而現實的合理化，卻是增大剩餘價值率的意思。這卽由於勞動的生產力及強度的增加而得到明白點說，就是由於採用較良的

生產組織去節省勞動時間或由於減少工錢及增加勞動時間的實行，一句話說完，就是由於縮短那生產一定量的生產物所要的時間，使搾取程度的強烈化而得到。廣義的合理化，是資本家社會對於全利潤的實行再分配，以利於採用合理化方法的部門的一種手段。反之，狹義的合理化，卻是剩餘價值的增加，勞動者對於生產物的價值所得的份額的減少。」（見於石濱知行的資本主義經濟史）

所以，廣義的合理化，便是形成獨占的資本，以犧牲不加入獨占的殘餘資本或獨立的生產者之利益，而增加其利潤的一種東西了。譬如結合許多企業而形成一個獨占時，這個結合企業，就因獨占價格——以別的單獨企業的利潤爲犧牲——而增加其利潤；又如垂直的托辣斯或「空策倫」(concern)由自行生產，自行營業，因而就以商業資本家商業利潤爲犧牲，而增加自己的利潤，都屬於這一類。不過這是資本家社會關於全利潤的再分配，與勞動階級沒有甚麼直接的關聯。

可是所謂狹義的現實的合理化，事象就不同了。依伐爾加上面的界說看來，無論以技術的改良節省勞動時間去增大勞動的生產性，或由減低工資延長勞動時間或強度集約地收奪勞動力去增加勞動力的搾取，其結果都同樣是減低商品的價值的東西。固然前者是減低勞動力的價值（不用說這是指社會之平均的勞動力的價值而說）減少必要勞動，增加剩餘勞動，產出相對剩餘價值的東西；後者卻是以不休傳送帶之使用，使勞動力的搾取增大去增大絕對的剩餘價值；有這一點的不同。但在搾取勞動者上，卻都是異曲同工的一種手段。伐爾加說：「現在勞動作業率的增大，除了很小的一部份，可以歸宿到因技術的變化，而招致勞動的生產性的增大外，大部份都可以簡單地歸於勞動的強度的增大的。」如果這句話是不錯的，那末現在勞動作業率的增大，除了很小一部份，大概都是沿着勞動強度之高化而進行的了。我們且舉一九二六年及一九二七年德國諸公司的勞動者一人之鐵的生產量的增加表於下，看看勞動力是如何地被強度集約的掠奪。

公司稱名	一九二六年	一九二七年
波休瑪公司	六三・六噸	一〇〇・三噸
威斯塔格公司	六四・七	九六・二
紐特萊茵鑛公司	三一・四	四〇・八
霍愛丘公司	一〇五・七	一二〇・一
尤尼翁公司	七七・五	九一・二
亨利茨希公司	四〇・八	六六・四
退茨森公司	一一五・五	一四一・七

（採自石濱知行的資本主義經濟史中所引 Sobatka Die kapitalistische Rationalisierung und ihre Folgen für die Arbeiterschaft B. G. I. N. 10. J. 8. S. 365.)

現在我們爲表示合理化的大體輪廓起見且舉美國的福特汽車公司與法國的西脫隆汽車公司來作個例子的說明。

先看福特汽車公司的情形罷！集中生產手段，便是福特公司的合理化所用的第一個方法。這就是把從來分散於各地的生產手段，盡量的集中起來，使一切生產手段無論在技術上在場所上，都有密切的結合。譬如爾周河畔的福特公司，有六萬架機器，就是設備在這種的關連之下的。不消說由此的結果，是可以爲福特公司節省土地、房屋、機器等所必要的種種用費——可以節省從來的生產過程裏所發生的種種冗費了。合理化的第二個方法，是生產手段的機械化及自動化。舉例說，譬如向來塗漆於後部車軸這種工作，是要多種手段與兩個勞動者，先把車軸浸於充滿油漆的桶裏，放置着幾小時的；但在今日只消一個勞動者，把車軸結於一條鐵鍊上，鐵鍊便會自動地轉動起來，使車軸通過漆桶，再通過乾燥爐而完畢工作。從始至終只消十三秒鐘；這件塗漆於車軸的工作便就完畢了。又，製造一部汽車所要的材料上，關於塗漆的工作，向來約需五圓，但如今只消一圓便夠了。然而同時生產手段的機械化及自動化，當然又是要伴着發生分工的極端化的。譬如向來一個勞動者所做的工作，現在分爲四十八種。其結果便是一個勞動者能夠得到從來三倍的成績。至於福特公司爲合理化所用的第三個方法便是使用不休傳送帶。福特公司的不休傳送帶，約有一哩之長，從粗原料卸下的場所，通過鍛冶工場，主要工場，一直到最後的完成工場，都由不休傳送帶連結起來，使勞動過程度的任何部分，都沒有一瞬間的停止。這樣使用傳送帶的結果，那由五千部分所製成的一部汽車，只消十二分鐘便可以製成了。

福特公司爲合理化所採用的第四個方法，就是把各獨立的工業，依一個特定的目的——即爲製造汽車而結成托辣斯。這就是說，把各種關於製造汽車上所必要的一切材料品的工業，都統整地被支配於福特的資本之下。這種托辣斯，是別於向來以各自獨立的工業，爲各以獨自的目的。而結合的水平的托辣斯，叫做垂直的托辣斯。因爲這種托辣斯，不僅製造汽車，而且連那汽車製造上所必要的一切東西都自行製作起來。所以其結果，是能促進汽車製造的經濟上及時間上的節省的。

最後福特公司實行合理化的第五個方法，是價格政策。即是說，合理化實行的結果，使生產費減少，生產力增加；因而使生產品的價格，非常低廉；從而提供於世界市場上，便能逐出競爭者，以得巨大的利潤。

從上述福特汽車公司的情形看來，合理化是甚麼？我們大概總可以理解了罷！其次，再看法國的西脫隆汽車公司的合理化情形。

西脫隆公司，從一九二六年，便也倣照福特公司的情形而採取合理化之關連的方法。關於這件事，且聽西脫隆自己說的話：『一切的機器，一個接着一個，恰如一條鐵鍊互相結合着。在這條鐵鍊中勞動的一切勞動者，不能不像機械地很迅速地進行一切的作業。所以這裏有一種特色，只消一個場所的速力加快了，別的一切場所的速力便也會自然

而然地隨之加快起來。」就可以了解了。然而西脫隆爲着實行合理化，因此還極力想出多多使用勞動者的勞動力的方法。他想出的方法第一個就是便所制度。他自己說：「便所非設在工廠的近傍不可。這是爲着要使勞動者不因用便而喪失長時間。」第二個是膳食制度。食品裝在從廚房運到食堂的運搬機器上，運到食堂裏來。這個運搬機器的運動，僅限於規定了的很少的膳食時間；因而遲到的勞動者，便得不到膳食。這樣地一秒鐘也不讓它喪失而極度的使用勞動者；正如法爾西留瑪尼報關於這件事情的諷刺「鐵鍊！鐵鍊！吃飯也用鐵鍊！」一樣，勞動者無論到什麼地方，都離不了鐵鍊的關係了。第三個方法是水浴制度。西脫隆說：「勞動者在夏天作業很辛苦，非洗澡不可。因此在工廠內部，必須設備潔水的小池。」這是多麼誠懇仁愛的說話呀！但其目的呢？卻是爲着節省住返浴場的時間。

要而言之，合理化就是助長獨占化的資本更急速地打倒未獨占化的資本及多數小資本手工業者，農家而獨占利潤的一切手段。同時在別一形態，它又是由各種方面增大勞動的生產力及強度而更強烈地擠出勞動力的一種東西。但是這二形態上的合理化，必然的愈使失業範圍更加擴大化，招致國內市場越發趨傾於狹隘。所以資本家爲克服資本主義內在的矛盾，爲解決戰後國內市場的狹隘而實行的合理化；可是其結果反導資本主義走入相反的傾向，使固有的矛盾更加尖銳化，國內市場的狹隘更成固定的永續的現象了。

三

本來，沿着利潤獨占而開展的企業結合及併合，老早就是合理化的雛形了。譬如原料的節省，運搬的簡單化，生產與販賣的共同協定，這些因結合而生的現象，簡直就是產業的合理化。又，譬如那從原料的着手加工，直到完成品的運搬，把這一切都包含在同一結合之中的垂直的結合，而節省一切的冗費，加速生產過程的進行，這種種的現象，可以說就是產業合理化的自身。而且這種企業結合及併合的發達，所促進的原料的獨占化，結合形態的鞏固，一切產業的包容，及特許權的收買獨占等等，更是推進合理化運動的動因。所以加特爾，托辣斯，新狄嘉等企業結合及併合的發達，簡直就是合理化運動盛行的一個主要原因了。

我們且看產業合理化的典型國美德兩國戰後關於企業結合及併合的情形，是怎樣驚人的進展。（關於這點，我們不能詳述，不過爲敍述便利上僅稍舉一二事實作爲例證。）

先看德國的「A．E．G (Allgemeine Elektrizitats-Gesellschaft) 空策倫」的結合形態罷。這個「空策倫」是以電氣工業及發電所爲出發點，再結合電機具製作機器，火車輪船等各種製作業，並與採鑛冶金等重工業連結而形成了大的垂直的空策倫。在一九二三年，被它結合了諸企業，計有一千八百三十八個，其總資本額達到一百五十億馬克。在德國，與它並稱爲二大典型的托辣斯的，還有「史汀納(Stinnes)

空策倫。」

五史汀納空策倫審是一個以鐵，煤等重工業及電氣等為基礎，而結合了海運業，造船業、製紙業、印刷業、通信業及新聞業等的托辣斯。這個「空策倫」以德意志盧森堡股份公司（鑛業、熔鑛業，）蓋稀格桔亨鑛業股份公司，及波矢休瑪鑛業及製鐵聯合為主體，再結合了奇孟司哈斯開及奇孟司休開特兩大電氣工業公司，與五個托辣斯化的大經營。在一九二一年，總資本額達六億一千五百萬馬克。

其次再看美國的美孚煤油托辣斯的結合情形。這個托辣斯，是處在美國富豪洛克弗拉的資本支配之下的。它支配着亞美利加油田（有世界四分之三的產額）的十分之九。其他世界的油田也有它的勢力在伸展着。在一九二八年，煤油的生產和煤油的輸送，幾乎完全為其所獨占。然而不僅如此，它還結合了貯水池，堆棧業，輪船業，為它的附屬企業。與這個托辣斯結合的主要的煤油公司，在美國內部，有：美孚煤油公司（母公司，）加利福尼亞、美孚煤油公司，印第安納、美孚煤油公司，紐約、美孚煤油公司，俄亥俄、美孚煤油公司，及大西洋精油公司。在美國以外，有：羅美公司（羅馬尼亞，）英美煤油公司（英國，）法美煤油公司（法國，）及國際煤油公司（加拿大。）其總資本額可估計為三十億元美金。

然而為獨占化的各種合理化運動，卻又是造成「空策倫」之急速發達，而促進獨占的資本的更快地發展的。例如在德國，這運動以所謂合理化運動的結果，在一九二六年末，屬於「空策倫」的諸企業之資本金，在煤業居總資本之九〇％（四億二千一百萬馬克），在褐炭業居總資本之九四・五％（三億五千八百萬馬克，）在結合炭礦的製鋼業居總資本之九八％（二十七億三千九百萬馬克，）在電氣工業約居總資本之八七％（五億八千三百萬馬克，）電氣電力總資本之約八三％（十一億一千七百萬馬克，）海運業總資本之八一％（二億三千三百萬馬克，）染料工業總資本之九六％（十一億五百萬馬克。）其他如最大空策倫之一的聯合製鋼股份公司，實以八億馬克的資本，亘着各種產業部門，支配了九十個公司。如I.G.染料股份公司，以十一億馬克的資本支配了百二十個公司。又如上面說過的史汀納空策倫，與A.E.G.空策倫，都因合理化的運動而更加進展。

在美國的產業中，因合理化的運動，而富豪摩爾根的鋼鐵托辣斯（United-States Steel Corporation）洛克弗拉的美孚煤油托辣斯（上面曾經說過，）及福特的汽車工業空策倫（這個上面也稍介紹過了，）也越發成為世界產業界的霸王。

即在英國，雖然因為這種為世界市場的特殊生產品之生產，及高率的保護關稅，直到最近還沒有完成，不能像美，德那樣盛行產業的獨占；但在其新工業中，例如在化學工業、汽車工業、人造絲工業、及電氣工業中，其實行合理化的情形，卻也不下於美德二國。而且其合理化運動的結果，如維喀司公司，維司伏斯公司，愛姆司脫浪公司及鮑爾特文公司，

與聯合製鋼公司等，都也向着強大的縱斷的空策倫而發展。

可是，這種因合理化而越發強大化的資本獨占之反面，正如上面所說，是多數中小資本家，手工業者，農家的破產，因而社會一般購買力卒隨之以減少的象徵。然而這象徵再與合理化的另一形態——卽增大勞動的生產性及強度的結果（增大勞動者失業的範圍）連合，越發使社會一般購買力減少，而國內市場的狹隘也越發深刻化起來。

現在我們且看技術的改良，勞動生產性的增大，勞動時間的延長，及勞動強度的高化，總之就是合理化的結果，究竟是怎樣造出失業的情形。下表就是表示美國實行合理化後與未實行合理化前的生產之增加與勞動者之減少的：

戰後美國生產之增加與勞動者之減少

	勞動力（單位千人）		一九二五年之指數（一九一九年＝一〇〇）		
	一九一九年	一九二五年	勞動者	生產物之量	勞動者一人所當之生產
農業	一一、三〇〇	一〇、五〇〇	九三	一〇八	一一八
礦業	一、〇六五	一、〇六五	一〇〇	一三三	一三三
工業	一〇、六八九	九、七七二	九一・五	一二八・五	一四〇
鐵道	一、九一五	一、七四四	九一	一〇四・五	一一五
計	二四、九六九	二三、〇八一	九三	一二〇	一二九

由表，自一九一九至一九二五年，六年之間，總生產額增加了二〇%，但勞動者每人所當的生產額，其增加的比例，則更爲巨大，竟至二九%。這顯然是因爲勞動者總數減少的緣故。勞動者總數的減少，卽七%，就實數說，約近二百萬人。（見猪俣津南雄的金融資本與帝國主義。）這就是表示在一九二五年的美國，有約近二百萬失業的勞動者拋棄於街頭。此種傾向，據最近新聞紙的記載，美國還是繼續的增大，幾乎突破過六百萬。在英國最近失業人數已達二百萬零一萬強。在德國日本，同樣的傾向，亦可以見到。

爲更具象地表示這種的傾向起見，我們再揭載德國魯爾地方的煤炭業中生產量的每年增加與勞動者數目的每年減少的表如左：

年度	生產量增進（單位百萬噸）	勞動者平均數
一九二四	九四·一二	三九八、一一五
一九二五	一〇四·一〇	三九九、六二一
一九二六	一一二·一一	三八八、七五七
一九二七	一一八·〇二	三七四、〇九七

（採自石濱知行的資本主義經濟史中所引用 Sobotka 的上述論文。）

據這表看來，自一九二四至一九二七年三年之間，德國魯爾地方的煤炭業的生產量，雖增加了二千三百九十萬噸，但勞動者數反減少了二萬四千十八人。這種生產量的增加與勞動者數的增加成了反比例的傾向，正是暗示「不要勞動者」——失業勞動者的增大的。固然，我們現在還不能有關於因合理化而失業的正確的統計，但從上面的論述與最近各報披露關於失業的情形看來，我們可以推定世界各國的失業者數，此後仍是要因合理化運動的進展而繼續增大的。

不過，在這裏要注意的，就是這種失業，不是如以前市況不良時由經濟周期進行上一時所生的失業，而是像馬克斯所說：「勞動者人口由其自身造成資本的集積，但是同時，更繼續的造那使自身成爲過剩的手段」的一樣，成爲固定的永續的失業了。當世界戰爭以前，勞動者一人所當的生產，雖有增加，但因總生產的增加，其數更大，故勞動者的總數亦有增加。即在戰前，生產全體的擴張，其速度，實大於勞動者作業能率增加的速度。可是戰後，卻形勢一反，因爲惡況的繼續，失業早具永續的徵候。然而合理化運動，更從下述兩方面而增加失業者：第一方面，因爲新勞動過程的再編制，生產手段的改良，肉體勞動向機器的轉化，勞動力的長時間的或強度的搾取，而增加勞動的生產性，以致所要的生產，只消比較少數的勞動者便夠了，因而拋出街頭的失業者數便增加起來。第二方面，因合理化是要整理及統一一切生產過程，使其盡可能地減少雇傭勞動者，以節省生產費的；因此，又增加了失業者。使勞動者現剩的傾向，遂完全貫徹，使失業增大的傾向，越發成爲固定的永續的過象了。這繼續的使永續的失業日益增大的資本主義，遂不得不開始其死滅的運命。

同時，合理化既如前面所述，可以增加生產量，可以減低商品的價值，那末，成爲商品的勞動力的價值，就不能不如馬克斯的論述，在社會生產物全體之中，有減少歸於無產階級部分的傾向了。這是因爲勞動生產性的增大，商品價值的減低，因而那爲商品的勞動力之價值，也隨之減低。這是當然的一種歸結。不過這在戰前，先進資本主義國中勞動階級全體的份子——即可變資本或工資——尚不過相對的減少；可是到了戰後的資本主義世界——尤其是合理化實行後，卻開始絕對的減少。

我們試從現實的過程中，就戰後世界最強固富裕的資本主義美國

而觀察；則可以見到勞動者數之絕對的減少。這在同時，也就是工資總額的減少。下表是戰後即合理化前與合理化後美國的工資之比較。

	一九二三年	一九二四年	一九二五年	一九二六年
勞動者數	100	七〇·三	九一·二	九一·九
工資總數	100	九〇·六	九三·六	九五·八
生活費（一九二三年為一〇〇%）	一七三·二	一二七·五	一七七·九	一七五·六

上表係就美國使用勞動者三百人以上的企業一萬餘來說，工資總額已實減少了四%至工資總額減少的實數，若單就工業而觀，則如次表：

	工資總額	薪俸	價值生產物（附加的價值）
一九二三年	一〇、九九九百萬弗	三、〇〇一百萬弗	三四、四八一百萬弗
一九二五年	一〇、七三〇	三、一四七	三五、九三六

就是說價值生產物因合理化實行後，雖有十四億五千五百萬弗之增加；然而工資總額則減少了二億七千萬弗。換句話說，一九二五年美國的工業勞動者雖比一九二三年多生產了十四億五千五百萬金元，但是比一九二三年少了二億七千萬弗，無力購買。這就是表示一九二五年比一九二三年美國勞動者的購買力實有二億七千萬金元的減少。（見猪俁津南雄的金融資本與帝國主義。）然而所謂勞動者購買力的減少，又是構成生產物過剩國內市場狹隘的原因。所以美國的國內市場，遂因合理化運動而更加狹隘化起來。

其次，勞動過程的變革——即合理化運動的結果，使勞動過程越發分析化，使勞動越益集約地進行，把勞動過程越益分割為許多的部分勞動，因而各個的部分勞動，就越發變成簡單化而容易學習了。德國人稱這為「不休勞動」(Fliessarbeit)。這所謂不休勞動的目的，便是在於減低生產費。所以實行合理化的時候，資本家擯棄高價的男子勞動力，而使用廉價的婦女或兒童的勞動力，乃是當然的事了。例如在福特汽車工廠裏，勞動過程的全部細分為七千八百八十二種，其中有三千五百九十五種，完全由婦女或兒童的勞動來充任。其他採用這福特式合理化方法的各國，也完全走着與此相同的傾向。觀此，便可以推測合理化是怎樣地擴大婦女及兒童勞動的範圍了。可是婦女及兒童勞動的範圍擴大，就是勞動者總數的增大，因之失業的增大，遂越益因勞動範圍的擴大而急激化。

要而言之，產業的合理化，雖由各種方面增加了資本家的利潤，使獨占的資本之集積更加速度地進行，而導引資本主義達到相對的穩定。但這種穩定，決不是整個資本主義的組織已經鞏固的表象，只是沒落期的資本主義的攻勢的一種形相罷了。而且這種資本的攻勢——即合理化運動，照上面的論述，其結果便是越發造出工資減低失業增大。因而又越發造成購買力減少，生產物過剩，國內市場的狹隘化。

四

最後，我想就合理化運動與資本家們間的鬬爭，為再分割世界而形成的鬬爭做個概括的敍述，以為這篇論文的結論。

前面曾經說過合理化由下述兩方面越使國內市場趨於狹隘化。即由獨占的資本併吞未獨占化的資本，多數的中小資本、手工業者及農家；與其更強烈的搾取勞動力，使失業急激的增大，購買力繼續的減少，而促進國內市場越趨於狹隘。

具有強大能力的，合理化的勝利者諸國的獨占的大資本，當國內市場愈趨狹隘時（這眞與他們的初衷相反的很——海）為求海外的販路，鬬爭遂愈傾於激化。此鬬爭之一便是首先競相提倡高關稅。外國商品的侵入，愈為猛烈，則愈提高關稅城壘以應戰。這樣，為突破日益提高的關稅城壁，於是猛烈的探併政策就不能不實踐。而且因為要實行猛烈的探併政策，故必須提高本國的關稅，以求特別利潤的增大。所以合理化後的資本主義完全充滿着沒落期的資本主義特有的異常的矛盾。

以獨占保護關稅和探併政策為鬬爭武器的資本主義，其結果，那不過是使鬬爭者彼此的販路更狹之一種共殺的行為。這種鬬爭的勝敗，大抵以其國內市場即獨占保護關稅城壁內領土的大小而決定。因而，結果所至，大家都求領土的擴張，帝國主義政策與鬬爭，即為世界的再分割而有的鬬爭，遂再展開。例如法意在地中海一帶的鬬爭，英法在全歐及非洲的爭鬬，美日在中國及太平洋互爭支配權的鬬爭，英美在加拿大、在澳洲、在中國的鬬爭。

同時，以關稅戰爭的矛盾各國的獨占的資本，遂不得不愈求資本的輸出。

世界大戰前，最大的資本輸出國，是英與法。但自戰後，形勢卻一變，法國落伍，英國的資本輸出亦漸減退，而同時，美國則代之而為最大的資本輸出國。

如果以戰後英國的資本輸出和戰前相比較，則如次表：

英國新有價證券發行與資本輸出（單位百萬鎊）

英國	一九一二年	一九一三年	一九二四年	一九二五年	一九二六年	一九二七年
政府	—	—	一三·八	四五·七	四·七	六六·一
其他	四五·三	三六·〇	七〇·八	一〇九·三	一二四·五	一四〇·八

	計	英領土 政府	其他	計	外國 政府	其他	計	總計
	四五·三	一四·七	五八·〇	七二·七	九·六	八三·三	九二·九	二一〇·九
	三六·〇	二六·三	四九·九	七六·二	二六·二	五八·三	八四·五	一九六·七
	八四·六	五〇·一	二二·二	七二·三	四〇·六	一一·八	五二·四	二〇九·三
	一五五·〇	三〇·七	三〇·二	六〇·九	—	一六·三	一六·三	二三二·二
	一二九·二	三一·九	二一·三	五三·二	二三·八	二四·六	四八·四	二三〇·八
	二〇六·九	五五·七	四四·一	九九·八	一一·八	三六·六	四八·四	三五五·一

在美國的資本輸出，只由有價證券之發行來說，自一九二四年來，已是急激的增加而駕凌英國。當一九二五年幾乎是英國的三倍，一九二六年則爲二倍強，一九二七年爲二倍半。自一九二三年至一九二七年五年之間，其資本輸出的總額，雖僅就有價證券的發行一端而說，已達五十億六千二百萬金元之巨額。故當一九二六年，其海外投資總額爲百二十億金元時，美國的資本輸出早已超過英國了。下表便是美國資本輸出的情況。

美國新有價證券發行與資本輸出（單位美金百萬元）

	總計	其中對國外的發行
一九二三年	四、三〇四	二六七
一九二四年	五、五九三	九九七
一九二五年	六、二二三	一、〇八六
一九二六年	六、三一一	一、一四五
一九二七年	七、七三五	一、五六七

（採自猪俟津南雄的上書。）

這樣，各國的獨占大資本爲着維持市況的緣故，就不得不謀新投資地的獲得，世界的再度分割。但爲易於分割的對象，因爲殖民地及半殖民地對於各資本國的矛盾之深刻化，是顯著的減少。故當此殘餘的投資地域，卽分割的對象日趨狹隘之時，則資本輸出的鬪爭，乃與求得販路的鬪爭相結合，而更激烈化。帝國主義的列強，這樣遂一天天迫於爲

世界再分割的鬥爭更猛兇地向着世界戰爭而前進。現在所喧嚷的「軍備裁減問題」與繼行閉幕的四大強國的「軍縮會議」便是這種事實的反面。

但是，在別一方面，慢性的失業軍的日益增大，與社會的富之急速的集積，越趨於兩極端的時候，則與富的集積（卽集積於少數者之手）爲正面的矛盾的，便是生產的日益社會化，同時沒落期的資本主義，由於準備再分割世界的大屠殺，各國的負擔都有可驚的增加，使各資本主義國的勞動者階級的生活標準，都以壓抑而降落。這樣，勞動者的反抗運動，便要更加猛烈化。最近德法的無產黨之示威運動，便是這事實的例證。而且，因爲帝國主義的資本對於一切被壓迫民族的壓迫，與日俱烈，故被壓迫民族的革命運動——如最近印度反英運動，安南的反法運動，及中國的革命運動——也到處有其進展。

總之，合理化運動與獨占化，是沒落的資本主義的兩種形相。以合理化爲經濟上決定眼目的現代資本主義，由上面的一般論述，我們已經知道是更向着矛盾的深刻化而前進。一是慢性的失業軍之日益擴大化，生產之日益社會化，與富之日益集積於少數者之手，使勞動羣衆爲解放自己，爲謀全人類的解放，爲使社會化的生產更具象的成爲現實化，必然循着歷史的輪軸起作拿取政權的鬥爭。其次由於投資地域商品販路的奪取所釀成的資本家間的鬥爭日益激烈化，第二次世界戰爭巨大的破壞以迫在燃眉，人類的最殘慘的屠殺，文物的最巨大的毀滅又會將開始了。

用飛機使樹木溫暖

芒

果樹畏霜。爲防止霜雪的侵害，有許多地方用飛機來使樹木溫暖。我們知道在陰雨天，天上滿佈著黑雲，地上是不會有霜的，因爲雲的遮蓋在上，正如密的幕一樣，阻止地土中的熱發洩。可是到了月明星輝的夜裏，情形就不同了。所以種檸檬，橘及其他檸檬屬果樹的人，到了晴夜，預防霜的侵犯這些果樹，總在樹底下，生起火來，生火的目的，並不是因爲火能增加多量的熱，而是因爲生起火來，煙霧迷漫，漲滿天空，就會使地土中的熱度，不致發洩。飛機的能使樹木溫暖，也是根據同樣的原理。據最近試驗的結果，飛機在果園的上面飛來飛去，發出濃重的煙霧，散佈果園的上面，果園中的樹，因煙霧的遮蓋，泥土中熱度不至減低，霜就不會來侵犯牠們了。

德國之產業合理化運動

李宗文

一 產業合理化的老家

「產業合理化」(Industrial Rationalization) 的運動，近來大有風靡一世之概；而一考察牠的歷史，其名稱固然起源於德國；便在實際上，又因統制生產與販路，緩和市況之動搖維護企業之利益的加帖爾運動在德國也有很久的歷史。而加帖爾却是合理化中產業統制的一部門，所以有人說德國是合理化運動的發祥地。

但有人說產業合理化是發祥於美國的，因爲科學管理法是美國的土產。這本來都不是絕對的，渡邊鐵藏說得很有趣，他說：『美國是男，德國是女，兩國結合所生的兒子順父姓呢抑從母姓，那都可以隨意定之；但這兒子是父母的混血兒總是不變的！』（見氏著產業合理化一五二頁）德國亦早已研究科學管理法，美國也有集中運動，這句譬喻眞好，他非但可熄滅爭吵，并且也十足的表示出了「合理化」運動的性質。

科學的管理法以及標準化單純化種種方法在德國早已有人研究，不過德人所擅長的是企業的系統的組織方法，所以加帖爾，康澤 (Kartel, Konzern) 在德國特別發達，而在合理化運動中放一異彩。在戰前是企業家爲自身的需要起見作生產的協定，作販賣及價格等的協定以調劑需給以穩定市況而組織加帖爾的，那時是局部的，自由而散漫的，並沒有震動全國的力量。戰後因爲有特種的原因，迫於時勢，遂使加帖爾運動普及全國而不數年間波及歐美並影響全世界。

德國因產業組織優長的關係，便不期然而造成一種更廣泛的國民運動，即所謂「產業合理化」運動，也有人目爲「新資本主義」運動，因爲牠的目的是在資本主義的廣的改善的。德國一般人對於改善資本主義的方法，換言之，即對於產業合理化，懸有兩個目的：一爲輸出的增進，一爲產業之高度化。這是和美國的產業合理化之僅注重「浪費

排除」所不同處；此外，德國的產業合理化尚帶有一種強制的性質，政府同公家機關，都很重視牠，認爲救濟德國經濟衰頹的必要工具。他們一方面利用科學的技術，一方面又極力利用理性化的手段和組織化的方式，這樣便使德國的合理化運動推行極廣而其成效也既爲其他任何國家所不及，所以我們說她是「產業合理化老家」諒來也當得起這個名稱吧！

二　德國實施產業合理化之原因

德國的產業合理化運動爲什麼到戰後才大發展？最大的原因不外乎下述數項：

第一戰後生產機關之整頓關係，大戰開始後不久，國際貿易關係就彼此斷絕，其結果各國乃極度擴張生產設備，實行自給政策，於是各國產業都有非常的發展。戰事告終，國際關係復活，於是發生了一個嚴重的問題，就是戰時已擴張了的生產機關將如何處置？戰後的需要狀態和戰時的自給狀態相比，顯然地彼此有「天淵之別」（至少是相差懸殊）況且戰後各國人民之購買力都極薄弱而不振的情況正還蔓延於各處，生產機關的過剩狀態於是困惱了德國，其實不只德國而已，參戰各國都成受到同樣的痛苦；怎樣處置這些過剩的生產機關呢？爲解決這個難題於是合理化政策被普遍的使用了。

第二戰後紊亂的幣制漸見安定，不振程度漸次減輕，世界經濟走上了恢復的途徑，於是也促進了產業的合理化運動。德國在戰後財政貨幣非常的紊亂狀態之中，舉國上下都不安定，不能從事於積極的建設。迨貨幣經濟漸趨安穩，於是復興運動抬起頭來，她的產業既有重行整頓發展的可能性，爲謀產業復興的有效率的發展，於是產業合理化運動便逐漸居於重要的地位了。

第三，德國是大戰中失敗的國家，她負擔的賠款比什麼國家都大，在列強壓榨之下他不得不設法償債，發展產業，產業合理化的發展產業是她進取的唯一的路，於是科學的管理，消耗的排除，以及企業的聯結等都在德國有組織的熱烈的實施於全國的產業界了。

下面略述此運動在德國的發展。

三　德國合理化運動的歷史

德國產業合理化的歷史，戰前多注重於「統一化」戰後才漸趨於科學的經營化。我們查一八四六年的時候，一般工程學家謀將鐵路軌間聯結整調器制動機統一，便可視爲統一化運動的開始。不過實際上研究合理化事業的機關中最早的要算「德國技師協會」和「德國電氣技師協會」這兩個機關從事合理化研究已垂二十餘年，對於合理化之理論的根據上有很大的貢獻而以最近十年間爲最出力。可是近年德國經濟管理局却爲德國實施合理化之中央機關，他聯絡下列各委員會共同促進合理化的運動：

(一)德國工業規格委員會;

(二)經濟的生產委員會;

(三)經濟的管理委員會;

(四)交付條件委員會;

(五)德國勞動時間研究委員會;

(六)廢物利用獎勵中央會;

(七)農業技術協會;

(八)德國工業材料調查會;

(九)冶金學協會;

(十)德國建築師協會;

(十一)技術的科學的教育中央會;

(十二)德國運輸技術家協會等。

這許多協會委員會各就其專門的部分精益求精的深切地研究,指導全德企業使達於至善之域。德國合理化運動在戰後,尤其是一九二五年以後,有可驚的大發展,其原因就在此一點。這許多協會所努力的工作,萊格爾博士(Dr. Bruno Rauecker)稱之爲「合理化之科學的準備,」其運動謂之「科學之準備的實際的應用,」所謂科學的準備所包含的不外乎標準化,機械化,單純化,交付的合理化,販賣的合理化等等。他所著產業合理化與社會政策(Rationalisierung und Sozialpolitk)一書中敍述評論頗詳,今根據該書所載略述於後。

四 產業合理化與企業集中

德國人最擅長於組織,她的合理化運動機關中包括十餘部門的專門的研究會,爲英美所無。渡邊鐵藏說:這正顯出了德人的特性,同時也顯出了德國合理化運動的特殊性。(見氏著產業合理化一七一頁)因此渡邊鐵藏論到德國的合理化運動,他拿德國各個推行合理化的機關學會一個個的加以解剖敍述,算是講明了德國合理化的全部。

但德國合理化運動中最令人注目的還是她那已有悠長歷史到戰後更發達的企業集中——水平的加帖爾,垂直的托拉斯等。故在敍述「科學的準備及其實施」狀況以前,謹先述企業集中運動。

加帖爾運動在戰前已頗盛行,德國在一九一三年已約有二百個加帖爾的結合,不過那時加帖爾的形態和現在的不同,他們那時結合的主要目的在規定價格和銷場而已。

并且,戰前的加帖爾結合一以自由主義爲原則,基礎穩固無所恐懼的繁榮的企業其本身若無需乎與其他企業作種種協定,他儘可不參加,任何人都不會干涉之,強制之。但,戰後加帖爾的形勢變了。

戰後是遺有過剩生產機關的經濟恐慌時期,一企業的進出影響國民經濟者非平時可比,爲求經濟狀況的復元國民經濟的安全起見,政府乃以政治的力量干涉產業,歷來的自由經濟主義到此時大遭厄運橫被摧殘了。

一方面是生產機關的過剩，一方面却是戰後一般人民購買力都薄弱，需給上極度的不均衡，在整頓戰後產業運動中加帖爾的任務也就增大了，除協定價格和販賣外，還協定生產，管理等事。

其實加帖爾的勢力在戰後還不及「康澤」那般的雄大，和康澤相比，加帖爾顯然是失勢了，所以有人述戰後德國之合理化運動時只講「康澤」一端，也就可見一斑。

「康澤」是一種什麼東西呢？他是『由同利社（兩三個獨立的企業爲補充加特爾起見，或於加帖爾之外用契約作密切的結合，共同分配利益，是謂同利社）與參加或其他方法所造成的企業的大結合。』

康澤運動或是托拉斯運動在戰時已很發達了。『軍事經濟好像一個唧水筒，牠借着軍事借俵的幫助，吸收社會中間各層，甚至於一部分工人的工資，置諸重工業的托拉斯支配之下。』『各托拉斯在大戰中既得巨大的財富，遂使戰後資本集中的發展極爲迅速。』魯賓斯泰在世界大戰後的資本集中一書的開首曾這樣的告訴讀者：『（德國）在自給的戰事政策之下，企業的有效率的集中，當然是極需要的一種的方法。』由這句話也可見德國企業界所認爲最關重要的產業合理化其由來是怎樣了。

五　德國產業合理化的研究機關

戰後獨占的康澤和加帖爾很活動，取集中的形態以對付戰後經濟的不振和財界的混亂。金融界到一九二四年才見安定，一九二五年德國全國工業聯合會發表「工業綱領」後，規格標準化，機械化，販賣合理，浪費排除等等運動因德國經濟管理局努力實行，官民一致，於是合理化運動普及全國。

現在先就這個運動的研究中心機關：「經濟的生產委員會」和「德國規格委員會」來說。這都是關於增進生產方面的。「經濟的生產委員會」的責任，在謀生產技術上的改進，他從各種的製造範圍內，蒐集種種的經驗，已實行的或經學者研究，分析綜合以其結果公之於世以期生產事業的質的向上。他設法將一產業部門有效的經驗試驗適用於其他部門，他於製造過剩的種種問題也予以很大的注意與研究，製有計算表，勞動時間的計測書，技術測量機械等等，以改進的目的，貢獻於德國官民。

「德國規格委員會」（Deutsche Industrie Norman）是德國全國規格制定的本源，他所決定的規格是產業界，官廳和學者協力作成的結果，其目的在節省勞力，節省材料，生產增速，堆運省便等等。

規格委員會有會報，在會報上他們介紹國內外的規格統一事業，規格委員會有執行委員會，他們有定期集會。交換各專家的意見規劃事業的範圍以及應用經驗的方策等等。

規格委員會爲設計專門的規格起見設有專門委員會，紡織工業有專門委員會，農業器械有專門委員會，小工業及家庭用具有專門委員

會，共有十餘所。

「經濟的管理委員會」是研究經營管理方法的中心機關，其目的在使有效率管理方法之統一化與單純化。他設置專門委員會，交換各專家的意見，研究而公佈之，貢獻於官民，促其共同的實施。專門委員會很多，如事務所委員會，事務技術委員會，會計委員會，販賣委員會等。他們研究種種的方法，如郵件的管理，抄寫的方法，印刷物的整理登記製卡，計算機的利用等。

德國的合理化研究機關本不只上述幾種，在本文的第二節也曾略爲述過。他們的任務大體都相同，不過他們的範圍却各別，現在只把他們所研究出來認爲最好的合理化的方法縷述如後：

六　產業合理化的方法

在德國產業合理化過程中所應用的方法很多，我們可先列一簡表如下：

合理化＝科學化（科學方法之採用）
- 技術化＝工業化
- 理性化
  - 組織化
  - 機械化

（據勝田員次德意志財界之機械。）

現在便先就組織化的內容來說這又可分爲下列幾項：

一爲「全體化」即採全體一致的行動，極力避免部份與部份間之衝突，這樣便可除去「摩擦的損失」。德國學界近來盛倡「全體經濟」(Ganzwirtschaft) 便是主張國民力之全體化的。

二爲「綜合化」即細大不捐將各種材料綜合的作成統計以供實施參考。德國學界近來盛倡「綜合經濟」(Gesamte Wirtschaft) 便是就這方面努力的。

三爲「統一化」即有見於各部份的機能難於充分發揮，惟統一則力量集中，效能自著，冗費可省。

四爲「強制化」即用強有力的組織，統制各部份使能隨機應變運用自如。

五爲「高度集中化」即使一切企業經營，工業組織，金融系統，構成一強有力之中心力，以促進合理化運動。例如德國之啤酒業，製油業，麵粉業，製糖業及嗜好品工業等聯合而屬於食糧品工業，此食糧品工業又與其他包括數種工業之工業聯合而成爲「德國工業組合總同盟」這就是高度集中化的顯著例證。

六爲「結合化」即有關係之各業互相作密切的結合。如德國工人一方面有職業別之勞動組合，一方面有地域別之勞動組合，兩者又復結合成勞動組合全國總同盟。雇主方面之結合情形亦相類似，有職業別的雇主組合，有地域的雇主組合，二者又復結合成爲德國雇主組合聯合會。他如德國技術員協會所屬會員機關之結

合情形亦相同。這都是結合化的合理化。

七爲「協力化」即主張協力協同以增進經濟的效果，而減少自由競爭的流弊。

八爲「簡單化」即力避重複與反覆，諸項事物傾向於簡單。

九爲「平均化」即均衡的意味，除貧富懸隔問題外，凡事物的形態，大小，速度等等皆使漸趨於平均化。

十爲「安定化」德國之事業研究所等機關正極注意於經濟方面之安定。

十一爲「制度化」即注重嚴整的紀律，重視典章制度。

十二爲「指導化」即於國內各大埠多設經濟指導的機關以爲事業界的南針。

十三爲「計畫化」即對於產業經營諸事爲有計劃的進行，或十年或二十年要有一通盤的計劃在。

其次再就「機械化」的內容來考察，又有與上述各種不同之方法，茲爲便於觀覽起見，亦分別縷列如下：

一爲「分析化」即對於業務效用之分析。

二爲「個別化」即於經濟的各部門計劃上採獨立的立場，以明自由與責任，庶可明瞭各部份「費用和效用」的比較。

三爲「比率化」即以比率爲事物比較的標準。

四爲「特殊化」在經濟的活動中，特殊化與專門化爲技術的合理化中必要之事。

五爲「集合化」於同一時間同一空間多種要素之集合。

六爲「秩序化」即對於作業進行使其秩序井然有條不紊。

七爲「大量化」即對於經營使趨於大規模化，而對於生產則大量化。

八爲「均一化」不使有不勻整之事。

九爲「單調化」單調則速率快。

十爲「規格化」即對於形式數量種類等都有一定限度，整齊劃一。

十一爲「標準化」乃統一化之手段。

十二爲「普通化」這可以節省製造費。

十三爲「反覆化」能使運轉自如。

十四爲「自動化」此爲機械化的本質。

十五爲「同型同列化」(Anreihung der Gleichen)，這也是機械化的必要手段，合理化論之理論家古特爾稱之爲「技術的合理化的根本精神」可見其重要之一斑。

十六爲「同步調化」即同一步調進行。

我們就上述各種合理化的方法觀察，可見合理化實不外機械化的合理化，技術化的合理化，組織化的合理化三種。不過這三種合理化的方法應用的結果，常容易引起不合理的事態出來，如生產過剩，失業問題，國際市場競爭的激烈，這都是產業上極不合理的事情；近來德國和

國際聯盟也都有人對於這種事情加以討論，我們也可以說這眞是所謂產業合理化的方法了。

七 德國實施產業合理化的效果

德國實施產業合理化，政府常盡力幫助，並且擔負一種重大的責任。查一九二五年德國政府爲着少數煤礦業者不肯參加「煤礦業辛提嘉特，」特爲制定一種取締的法律，只許無產額在十萬噸以下的可以不參加，其他都必須參加。此外德政府又爲緩和企業間的軋轢起見，設立種種的研究所試驗所，又設法使金融組織日趨完備，或極力獎進輸出貿易的組織，或努力調劑企業者與勞動者之間的意見。總之在產業經營方面政府常與民間協力合作，且與以種種助力，德國產業合理化運動之得以收到相當的結果，這層却不無很大的關係。

此外德國產業合理化後所表現的，尙有一種極可注意的現象，即因金融資本家統制工業資本的關係，勢力非常強大，集中現在得政府的協助，更不啻爲虎添翼，形成一整個的強固經濟集團，在對外方面簡直形成一個自國產業的總動員，如同軍國主義一樣，這又是德國產業合理化運動的一大特色。

德國產業合理化最大的目標在促成對外貿易，我們便就她的貿易狀態一看：

年份	進口	出口	賠款	差額(百萬馬克)
一九二五	一一、七四四	八、九三〇	四九一	入二、三二一
一九二六	九、七〇一	九、九二九	六三一	出　八五九
一九二七	一三、八〇一	一〇、三七五	五七七	入二、八四六
一九二八	一三、六四九	一一、七八二	六六二	入一、二二八
一九二九	一三、四三四	一二、六八三	七七九	出　四七

就上表去年德國對外貿易且現出出超的數字，不能不算是較佳的現象。

再就工業方面考查，有人疑心德國馬克慘落以後，德國經濟悲觀，工業亦必蕭條；而就實際上考察，她的一般工商業自實施產業合理化後，

其紅利率通常在百分之十左右，這是就下表中可以窺見的。

一九三〇年三月末	公司數	股利率
鑛業	九〇	六・九五
加工業	四八四	八・七九
商業交通業等	二五二	九・一三
合計	七八九	八・四〇

上表中若鑛業的紅利率，且達百分之一〇・四二，化學工業亦達百分之一〇・九二，樂器工業更高至百分之一六・八四，釀造業亦達百分之一四・一八，銀行業且通常在百分之十以上，足見其有漸趨隆盛的趨勢了。

銀行業務的合理化，在德國合理化運動中成效既特為顯著，其工作之可稱的，即『在使各個企業在其經營實行方面，均能嚴密維持無條件的獨立性，並不斷的在計算方法，作業方法，組織方法，及法律上之根據加以研究及統一化，時時改善其組織及設備，儘量在事務上採用機械以節約勞力；並使計算方法簡單化，藉以減少使用人員而努力增進能率，節減經費』這樣便造成了德國銀行業的合理化，日趨發達；而在整個的德國產業界中也就有了偉大的貢獻。

我們現在要考察德國工商業地位進展的情形如何。只須就她歷年的工商業及交通業的經營數事務人員，以及使用機械力一為比較，便可概見一斑。

年次	經營數	事務人員	使用機器力(千PS)
一八七五	三、二二四(千個)	六、五六七	一、〇五六
一八九五	三、六五一	一〇、二五九	三、四二七
一九〇七	三、七四四	一三、二六二	九、三一二
一九二五	三、六一八	一七、三六七	一九、四三五

上表中最可注意的，自莫過於使用機械力的激增，這便是德國工商業經營規模日趨擴大的一個鐵證。現在德國和歐洲各國工業比較：德國工業企業數為一百八十萬，其執業人員達一千二百七十萬人，使用機械馬力達二千二百萬馬力，居歐洲的第一位。這要算在產業合理化的名義下，德國已走上工業主義的尖端了。

德國因實施合理化而復興工業與貿易，這固然是可稱許的一件事；可是一般勞工的失業率却因此而呈繼續增加的傾向。查一九二七年的全體失業率最高為百分之十六，嗣後即逐漸增加，至去年便已達百分之二十二，今年上期便已高到百分之二十四。短期失業率雖沒有這樣的高，可是繼續增長的情形却也如出一轍。關於這點，恐怕暫時也沒有十分滿意的解決方法。

六 德國合理化運動之前途的展望

現在我們對德國合理化運動之將來試加以一二的考察。

德國的加帖爾運動現已有領導全歐洲影響全世界的勢力，她並不像日本一般的難於發展；德國的機械化問題就她現在研究上的努力與乎各機關的不斷的貢獻看他的前途是很有發展的，本來德國是一個利用機械生產的高度工業國家了，她對於機械方面只好施以種種能特別增加效率的科學的技術方法，她就更能達到大量生產和消費排除的更有效更方便的方向去，我們可說現在德國的許多專門部分的研究會和機關就是領導着往新方向去的明燈，經他們不斷的努力，在機械管理方面將來全世界或會跟着她跑。

不過將世界和德國聯在一起看時，我們也不得不為德國的前途擔憂。她在海外的市場跟着大戰的失敗都喪失盡了，最近雖漸有回復的動向（如近來在中國的漸次活躍為一例，）但各國的關稅壁障是那樣的高大，儘德國商人善遷就能經營，但也有插翼難飛之慨；本來是工業品之尾閭的殖民地及落後國家現都有資本主義化的傾向了，極度的大量生產將成為極度的大量過剩而已！

在列強所壓榨之下的賠款問題是促進德國大規模合理化的一動機，但著聞全世界的號稱世界第一的失業問題却又在背後限制他的發展，在失業問題和關稅壁障的兩重壓迫之下販路既為限制，發展更自難能德國的合理化前途正如在漫漫的黑夜裏面前只是一團的漆黑！

若再進一步的說，德國國內的市場又是非常窄隘，她沒有如美國那樣子農業的大曠野，可以容納大量工業品。所以萊格爾博士在產業合理化與社會政策中有這樣的話：

「世界經濟的合理化，不獨生產的，也是販賣的，是各國都正需要的，但為什麼還不成立呢……促進國際經濟的協定是國際的職務，我們深切的盼望他能努力的進行去……歐洲的關稅同盟更進而至於世界自由貿易的實現，各國的協會和政黨噪之已久，但為什麼還不實現呢，唔，明白了，大概主張的人都只是說說的人而已！」

他的說話多麼露骨，實際上德國合理化的前途，其實是德國經濟德國運命的前程都安置在販路的擴張這一點，販路擴張合理化，能發展，失業問題能緩和，德國的前途也比較有望了；所謂歐洲關稅同盟，所謂世界自由貿易都是擴張販路的大道，因為如是全歐洲的關稅障壁可以減少，而全世界都是有自由進出的可能性了。

明乎此，德國合理化運動的前途大概可以覩得，而德國經濟的現狀及其未來也可知其大勢了。

桂格麥片

有五十餘年之信用



各地商店均有出售

各地教師及衛生家僉云。童子須與以滋補之晨餐。蓋一日工作三之二。須於晨間爲之。此在辦公室。工廠。家庭及學校中。莫不如是。

君其日食配合得宜之晨餐。須知食物爲精力所自來。精力不足。則昏昏欲睡。頭痛與疲倦並作。桂格麥片足以增長精力。恢復精力。學校之生徒尤爲需要。以其能給予勤奮攻讀之精力。及培養筋骨發育之補質也。

欲知種種佳美食法請向本公司索閱桂格麥片食譜不取分文

上海九江路一號

美商桂格麥片公司啟

Quaker Oats



美國之產業合理化運動

劉絜敖

一　緒言

「產業合理化」(Rationalisation; Rationalisierung.) 是各國為打開由歐洲大戰之大打擊所生出之產業界的困厄，而興起之經濟上的革新運動。其目的在增加國民之福利，其手段在浪費之排除，其着眼點則在物價之低廉與生產品之增加和改良。最先實行產業合理化者為美國，其次為德國。美國因實行產業合理化而使其國勢愈趨繁榮，德國因實行產業合理化而使其產業至於復興至於今日，歐洲之英法比俄，以及東亞之日本莫不奮起而大作其產業合理化之運動。是知產業合理化已成為目下之一大潮流，非任何勢力所可阻逆。我國雖屬產業落後，然今年六月三十日已由工商部長以及經濟學者與工商專家數十人之發動，於上海成立「中國工商管理協會」而開始從事產業合理化之運動了。惟事出初創，一切尚須借鏡者多，因此著者乃願先將美國之合理化運動，為一簡略的述明，以供國內有識者之研究。

二　美國合理化運動之興起

美國之開始使用合理化這個字，雖為最近的事情，然合理化的運動，則早已發端。一九一〇年之夏，奧赫窩河及奧都馬克河以北，米西西比河以東之鐵路公司，全部聯合起來，向美國州際商業委員會，要求鐵路運費之增加。其所持的理由，是一般勞動工資均已較前騰貴，如不將鐵路運費提高，則不能出入相償。但當時波士頓的辯護士柏蘭德斯則認鐵路公司之要求為不當。他說工資雖高，難道我們不可以把鐵路之作業能率提高嗎？難道我們不可以應用科學的管理法嗎？要是應用科學的管理法，則鐵路公司每日便可節約一百萬元出來。

原來，在這時尚無所謂「科學管理法」的名稱，柏蘭斯德說的科學管理法，實是指泰勞爾(Taylor)氏之新規的經營法而言的。泰勞爾以一八五六年三月，生於美國之費拉德耳斐亞城，幼時隨其父母流浪於歐洲諸國，二十二歲時被雇於某公司當一職工。在職中他就留意到他的

同事們，都在有人監視時才熱心工作，否到便苟且偷閑，鬼混時間，結局每日所做尚不能盡其能力之三分之一的弊病。到他當了職工長的時候，他更覺得對於一人一日能作幾許工作不可無正確的研究；單用「概括計算」(Rule of thumb)，以定勞動者之能力，他認爲是最不正確；他認爲一切工作，都須從科學上研究，看要多少時間。他由此研究，而從新想出一種支付工資的方法。其後他更發明機能式工場組織法，及其他種種改良的方案。就中最著名的，則爲他對於運搬生鐵之研究，自來一人一日僅能運搬十二噸半生鐵的，經他研究之後，一人一日可運搬至四十七噸之多了！泰勞爾這種研究，在初很不爲勞動者所喜歡，卽資本家們，亦不十分歡迎；然到後來，則不惟資本家表示贊成，卽勞動者亦相當理解了。

泰勞爾發明科學管理法不久，旋又有汽車大王亨利、福特 (H. Ford) 提倡所謂「福特制度」(Ford System)，將泰勞爾的科學管理法加以修正，主張盡量應用機械力，以從事大量之生產。一時頗引起世人之注意，幷得一般識者之宣傳，於是多數之大公司，及戰時之軍需工業，均紛紛採用此福特制度。故大戰前科學管理法及福特制度之發達，殆已臻於絕頂。然科學管理法與福特制度，其目的究僅爲「企業利益」之增大，故以之應用於一工場一公司，則能大見效果；但自交通發達，人口增加，需要擴張，動力發展等事，將世界之距離與面積縮小以後，世人對於產業的觀念，已有根本的變動了。他們認爲像一公司一工場這樣小的一個單位，應當放在第二義的地位上。縱使一公司一工場的能率和利益怎樣增進，而對於國富的影響還是很小，對於國民經濟的利益仍是極微。所以要在國富和國民經濟的大處着眼，還須在科學管理法與福特制度之外，另謀產業合理化之道。

恰巧，在這時遂有荷佛領導之「浪費排除運動」出現。荷佛將美國之產業狀態詳加考察後，他說：

『市況不好，則失業者續出，市況良好則過大之投機與過剩之生產頻起之現今的美國產業界，實是不健全得很！本來我們美國人，決不能算是愚蠢的國民，不，事實上美國人對於產業之經營，還特具一種天才與聰明性。然而現今這樣不健全的產業組織，何以我們便安心樂意呢？今日我們的產業界裏，不是有許多浪費包藏着在嗎？這些浪費，我們非驅逐牠不可！』

他又說：

『市況良好則過大投機與過剩生產頻起，市況不良則失業續出之事，實基因於產業組織上的浪費。在產業組織上的浪費以外，還有因燃料、動力之不完全不統一而生出的浪費；還有隨着財貨之需給及生產之季節的變動而生出的浪費；還有因勞動者進退不常，及勞資雙方反目而生出的浪費；還有由於生產工程及原料管理的方法之不良而生出的浪費……等等，這些產業上的浪費，眞是不勝枚舉——在此等浪費之中，有百分之五十該經營者負責，

有百分之二十五該勞動者負責，再有百分之二十五，則該以外的事物負責。要是不把這些浪費排除盡淨，則我國產業的發展，是不能確立根基的。」

這就是荷佛呼遍全美的「產業上之浪費排除」的基礎觀念。他這基礎觀念之正式發表在西曆一九二一年，其時正當大戰甫息，美國產業方陷於不振之時，得荷氏大聲疾呼，美國經濟界乃如夢初醒，羣起而作浪費之排除運動。玆先將美國戰後之產業狀況稍加說明，再進而論荷佛浪費排除運動之實體。

歐洲大戰時各國均鬧得精疲力竭，而美國卻獨得漁利，增加國富不少。乃至戰爭終熄以後，產業界頓形不振，一時販賣物價下落，國內卽盛唱「勞動的精算」(Liquidation of Labour)之說。所謂勞動的精算，就是說工資若不恢復到戰前的狀態，則出入就不合算的話。所幸一九一九年五六月以後，物價下落之傾向回復，商況又再呈一種活氣：戰時受食物限制之歐洲諸國，此時均來美國販買食物；有些大一點的工場，亦到美國來購買原料。就是歐洲以外的諸國，也乘着美國輸出解禁的時候，各來販買各國的需要物。這樣一來，於是一九一九年美國海關的出入，輸出額便較往年增加十七億元餘。

內國市場也承戰時消費節約之後，一切衣服家具等日用品之需要，一時驟形增加，住房之建築也陡然增殖起來；而一面則因戰時工業以外之生產，皆曾受了限制，故此等日用商品殊不能充分供給。於是從一九一九年三月起，纔漸漸騰貴的販賣物價，僅繼續漲至一九二〇年五月，較前增高五四鎊，又逐漸倒跌下來，到了一九二一年，忽然暴落了六八鎊！

在這種情形之下，產業界遂日趨不振，勞動者之解僱，亦一天一天地增加，一九二一年之失業者數，竟多至四百萬人，這個數目，差不多相當於前年市況良好時代就業勞動者總數之七分之一！由此而從來為市況良好之主因的零賣，亦日益較前激減，就是對外貿易的輸出，也比前年減少四成六分！處在這種狀態之下，美國朝野的輿論，遂翕然集中於怎樣纔可救濟經濟界之不振的問題。

論議的結果，一九二一年的工資指數，遂以一九一三年的為標準，提高至二〇五；至於物價指數，則降低至一四六。換言之，卽為使勞動者的生活標準提高，對於勞動者的工資，仍照前予以維持；至於物價，則不另加變更，而由生產技術以及組織經營之改善，以圖減少生產費。

然我們又從他面看來，當時美國經濟界之不振，未必是到那時纔忽然發生的。一九一九年一時市況良好的時代，在生產方面(農產除外)，已就顯然有成績不良之現象，比之於前二三年，早已減少一成的出產了。

年份	基礎工業生產指數	工業生產指數	生產數額指數		
			礦業	製造業	農業

一九一三年	九六	一〇六	一〇二	一〇二	九四
一九一四年	八六	九二	九五	九一	一〇六
一九一五年	九六	一〇〇	九九	九八	一一〇
一九一六年	一一四	一一六	一〇八	一一二	九六
一九一七年	一一六	一一四	一一二	一〇九	一〇一
一九一八年	一一〇	一〇五	一一〇	一〇四	一〇〇
一九一九年	一〇〇	九五	九五	九八	一〇一

一九一九年的生產，得到這樣低下的結果，自然是職工一人之生產指數的降低。而同時如企業家與勞動者雙方之弛緩，如戰時非戰品之被賤視，如經營之不得法等等，也不能不爲其中的主要原因。

在這時爲剷除美國產業界之病根，解去生產的抑制，補救經營的缺陷，且詳細調查產業界之現狀，以求改善之方針計，一九二一年一月，美國技術協會聯合會的總裁荷佛氏乃指定十七名之產業浪費排除委員，使就建築包工業、男服裁縫業、製鞋業、印刷業、金屬工業及纖維工業之六大工業，從事其生產狀態之調查。

此委員會自成立後，卽聘用助手多人，并求多數專門家之援助，以從事調查。調查的結果，在同年十一月，卽在產業上之浪費（Waste in Industry）的標題之下，發表他們的報告。在此報告之內，他們蒐集許多材料，大說節約之爲可能。卽他們說如能將樣式統一，將勞動行程改良，將材料選擇良好，將礦山勞動者之交替減少，將市況良好時之投機事業和生意蕭條時之不規則事業，及勞動者之同盟罷工防止，更將因季節而分的作業盡量減少，則可排除極大的浪費。他們幷說就只是他們所調查的六大工業的節約可能額，已有全生產額之二成五分以至六成四分，合之全額，約爲一百億元！

此報告書中之所謂浪費，或不免有可論議的地方，然美國產業界中之有鉅大的浪費存在，則是可由此報告書以作證明的。故此調查的結果，至少可以刺戟世人，尤其是企業家與勞動者，使知如經營得法，則可使生產費低下，且使其進而作產業之改善運動。果然，自此報告書發表以後，勞動者們都紛紛向其雇主要求關於增進能率及排除浪費之建設的計畫；企業者們也各自設立研究所，以圖舊式經營法之改善，與作業能率之增進。

此外在中央政府於一九二一年荷佛當商務總長時，更發表綱領十六條，以作浪費排除運動的指針。

（一）於鐵道運輸上，一面維持現有之能力，一面更積極利用較良之方法，以謀浪費的排除。

（二）爲使大量貨物之輸送費低廉計，應卽徹底改良內地之河川及運河。

（三）實行電力化，務使普遍全國；燃料、動力、勞力等，務須大爲節約。

（四）爲緩和因市況良否而發生的失業計，須講求適當之手段與

方法。

(五)為蒐集關於生產，販賣，存棧物價等之內外統計，與防止商業上之危險，且抑制浪費最多的投機交易計，應將政府之統計事務，加以十分改良。

(六)對於礦業、建築業、及其他因季節而隆衰不常之產業，須從事調查，講求機宜之處置。

(七)為排除附隨於農產物之運搬的浪費計，一面實行共同販賣法，同時并謀農產物貯藏地點之改良。

(八)為排除訴訟及批示之浪費計，須使商業仲裁制度日益發達。

(九)為排除因勞資爭議而生之浪費計，須講求勞資協調之方法。

(十)決定材料及製品之大小標準與形狀，排除附隨於製造及販賣時之浪費。

(十一)不規則的販賣與煽惑的販賣，以其足以攪亂物價，且常使物資陷於過與不及的狀態，故須防止之。

(十二)減少分配時之中間存在物。

(十三)驅除因不良貸借而生之浪費。

(十四)驅除因不純競爭而生之浪費。

(十五)為驅除因火災及其他意外災害而生之浪費計，須確立保險方法。

(十六)為謀勞動之節約，并製造及販賣方法之改良計，須使工業經濟之科學的調查研究機關發達。

自荷佛發表右面這十六條綱領後，政府即設立調查機關，講求實行的方法，並制定法律，設立執行機關，以當直接行動之衝；國內經濟界，以及一般民衆，也順着這個大勢，紛紛起而響應政府。於是美國之產業合理化運動，遂如野火燎原，氣焰至能遮天。以下即將美國公私設立之合理化運動機關，為一概括的說明，以明其現下的實況。

三 美國合理化運動的機關

產業合理化運動之最能具體表現於實事者，實為商品之單純化，故此單純化的運動，在美國差不多成為產業合理化運動的中心。美國商務部為統制這個運動起見，特於部內設置簡單化實施課，而與既設之國內外商業局協力，以謀前述十六綱領之見諸實行。自此課成立後，即努力從事研究，發表無數之雜誌及小冊宣傳物。

民間之諸團體，有美國機械技術標準委員會，與美國總商會，前者為美國全國之技術家團體，後者為美國全國經濟團體之中央機關。

此外在美國對於產業合理化，而為傍系之活動者，還有美國分配會議預算局、準標局、聯邦購買局、聯邦契約局、及聯邦特定局等機關，以下依次說明。

(1)簡單化實施課 (Division of Simplified Practice) 簡單化實施課為連絡製造者，販賣者及使用者之關於商品簡單化的中央

機關。在此三者之間，如有於彼此有利益之商品簡單化決議案成立時，簡單化實施課，卽當此決議案實行之衝。此外此課之主要任務，尙有如左所列者。

(一)對於同業組合及其他有利益關係之工業團體，示以同類工業之簡單化運動的成績，以鼓吹該工業之簡單化。

(二)對於同業組合之理事及其他爲關係工業者所選出之有能之士，使爲荷佛的代理者，而畀以調查該工業現況之權限。

(三)設製造者，販賣者消費者及其他一般利害關係者之總會於華盛頓之商務部內，或其他便宜的中心地點，以審議前項調查之報告，幷謀簡單化之實施。

(四)精確公表右總會之決定與討論之案件。

(五)對於全國之製造業者及販賣業者，要求卽以總會之決議案，爲其活動的標準。

(六)對於關係各工場，要求其陳明前述決定品類之生產額及需要額之對於全生產品的比率；幷於有不能依照右決定的事情發生時，要求其關於所以不能之事由之正確的報告。此報告於事後作爲修正決定事項之資料。

(七)於適當時期，開一修正總會。

(八)於必要時可求標準局及規格統一委員會之協力。

由此看來，可見簡單化實施課的職務只是介紹的或後援的，不是發動的或指導的。卽簡單化實施課是僅就製造業者販賣業者及使用者自動希望簡單化的工業，纔爲其連絡機關，而與以必要的後援。幷不是對於一般工業均示以簡單化之方法，而强制使其實行的。蓋此不獨有背美國之國情，且甚爲困難之事。若一旦誤其指導，則及於關係各方面之損害，往往極爲深刻。

(2)美國機械技術標準委員會(American Engineering Stands Committee) 戰後美國各種團體，對於標準化問題，均有一度之硏究，惜其間缺乏連絡與組織，以致不能實行。爲此，美國土木協會、美國建築協會、美國機械協會、美國電氣協會、美國材料協會等五個團體，乃互相聯合，組織一大委員會，更加入全國專門家團體，設立美國機械技術標準委員會。此委員會設立後，與美國總商會共爲美國經濟界產業合理化之技術方面的統制機關。其委員係由各團體選出三名以內充當，任期爲三年。

此委員會的職務，是以總括的事項爲對象，至於詳細的問題，則另委之於專門委員會。專門委員會爲由二百六十三團體選出之代表構成，遇必要時得格外參加學者及技術家等。

此委員會所決定的標準有二種，一爲臨時標準，一爲美國標準。臨時標準須得當業者七成五分以上的贊同；美國標準須得當業者九成以上的贊同。此贊同的結果，委員會常作成報告書，每年發表一次。此外此委員會更與外國之同類機關取聯絡，以行出版物之交換。尤其是對於

南美諸國，此委員會常欲將其產業置於北美產業之標準化下。一九二四年十二月於祕魯之首府黎馬 (Lima) 開全美標準化會議時，曾有重要之決議案件。

(3)美國總商會(Chamber of Commerce of the U. S. A.)

美國總商會為一九一三年大總統塔夫脫於華盛頓召集全國經濟團體之代表五百名，共同議決設立的。現在各地之商會，及其地之經濟團體，合計共有一千三百個機關與七十五萬人之個人商工業者，實為美國最大之中央團體。

美國總商會共分八部門如下：

(一)文化及政治部；

(二)國內商業部；

(三)工業部；

(四)財政部；

(五)貿易部；

(六)保險部；

(七)原始產業部；

(八)運輸及通信部。

此八部門內首當產業合理化之任者，為工業部及國內商業部二部門。此二部門中尤以工業部門常就三百四十種工業而研究其標準化之問題，并作關於產業合理化之各種統計，及刊行無數之雜誌書籍等。至於商業部門，則常盡力於能率之增進，并就左列之事項，以促商業家之注意與反省。

(一)將各種支出分類比較研究，并排除其含有之浪費。

(二)增加資本之周轉率，務使虛耗減少，利益增多。

(三)對於堆棧運送交易等務須利用新式方法，糧食之配給，務以迅速低廉為佳。

(四)使生產者與批發商及零賣商互相協調接近，藉以防止彼此之論爭。

(五)對於公衆，普及以關於配給消耗之知識。

(六)對於商業家，普及以關於市場之知識。

(4)美國分配會議　分配組織之合理化，最為難能之問題，在美國曾於一九二五年一月十五日，由總商會之發起，并得商務部之贊助召集第一次美國分配會議。參加此次會議者，計有農、工、批發商，及零賣商之代表共二百名。第二次會議仍於同年十二月十五六日舉行，會議中荷佛對於排除因分配不完全而發生之商品價值的增加，曾作長篇的演說。演說的結論，他斷定要是將因左列十五項事故而發生之浪費排除盡淨，則因配給而生之價格的騰貴，至少可減少百分之二十五以至百分之三十。

(一)因投機而生之浪費；

(二)因生產與分配之季節的變化而生之浪費；

(三)關於生產地及消費地之知識的缺乏；

(四)品質及等級無一定的標準；

(五)形式及種類之繁多；

(六)因商習慣及文書之書式未一定，故惹起誤解、欺詐、及爭議的事情發生；

(七)因商品腐敗而發生之浪費；

(八)運輸機關之不完備；

(九)因販賣準備之無規律而生之浪費；

(十)配給機關之複雜；

(十一)欺詐之彼此授受；

(十二)無經驗者之投資經營；

(十三)無用之廣告宣傳；

(十四)不正的競爭；

(十五)火災，交通事故，及其他。

美國分配會議之下，更設有小委員會六個，使分作關於分配之細密的調查。第一小委員會調查一般統計及經濟諸問題。時時以其調查所得，報告於各地之官廳及各機關。此外更公表各種刊行物，與美國統計局 (Bureau of Census) 聯絡，發行統計月報。

第二小委員會是專調查國內商業的，尤其是商業上之欺詐的行爲及因商習慣之不備的與曖昧的契約而生的損失，此委員會須指摘之。并使諸經濟團體，制定道德規律 (Moral Code)，違者即與以相當之制裁。此外如有爭端發生時，則於諸經濟團體內設置仲裁裁判，并於美國總商會爲一最高之施設，以謀爭端之和解。

第三小委員會專作市場之調查。對於產業合理化之原理與方法，并努力從事宣傳工作。

第四小委員會是專司排除交易上之浪費的。在六個小委員會中，要算這個委員會的工作最爲重要。此委員會的報告書中，常將因分配之消耗而惹起之商品價格的騰貴情形，及零賣商與百貨店之虛耗的明細數字記上。此外關於批發之消耗問題，此委員會亦分十七門從事調查。還有八門商品從生產者直至賣到消費者之手的費用的比率，此委員會亦曾發表過。

關於使批發消耗低減的方法，此委員會舉如次之十一項：

(一)信用貸借的制限；

(二)增多出納之周轉率；

(三)決定商品的消耗與價格之正確的計算方法；

(四)對於零賣商之共同施設，給予信用，減少其損失；

(五)制限季節的交易，避免勞動的不平均；

(六)減少存棧品之種類，厲行簡單化；

(七)避免因遠距離之競爭而惹起之損失；

(八)宣傳須專門而有效；

(九)從工場交付商品之零賣商，務須少費手續；因販賣而生的虛耗，務求盡力減少；

(十)調查商品價格之構成部分；

(十一)精密編作業務之成績與預算。

第五小委員會是關於分配方法的委員會，此委員會對於分配的組織，曾有明細的報告。此報告中有一段說，美國之經濟組織，是從自然之要求而發達的，故其基礎極爲健全，因此由產業合理化的方法，以圖其內容之更充實，極爲易辦之事。

第六小委員會爲關於經濟的方法之委員會，此委員會關於拘束營業自由之原則的法律，曾有一度的討論；尤其是對於托辣斯防止法，此委員會認爲鮮有效果，而在謀此法律的改正中。

一九二五年十二月十六日，開第二次美國分配會議總會的結果，可括之如左十條，我們由此十條，即可推知此會議的目的。

(一)現在之分配方法，是依經濟上之勢力而發達的，其中心極爲健全。

(二)主要的分配機關，須設置於國民經濟建設之上。

(三)現存之不經濟的手段，實起因於經濟知識的缺乏。

(四)市場價格，須由生產費與合理的利益而成立。

(五)必要之分配，須有相當之支付。

(六)浪費之調查及統計，最有功於物價之低下。

(七)調查商品價格之構成要素。

(八)生產者分配者、及消費者，須有關於分配行程的知識，有此知識，則可省卻分配上的浪費。

(九)今日物價騰貴的責任，與其說在生產者，不如說在分配者。

(十)右述諸問題，須生產者以至消費者彼此均能協同諒解，乃能圓滿解決。

(5)產業合理化與美國政府之購買政策　美國政府，在美國即爲最大之購買者，如華盛頓中央購買局，曾於一九二二年購入二億五千萬元的商品，此外其他官廳之購入，爲數亦甚鉅大，總計當有十億元之多。所以政府的購買政策，對於美國之產業合理化運動，實有極大之作用。以下即將美國之購買政策與其實行機關，簡爲敍述。

(a)預算局(Bureau of Budget)　自來美國政府的購入方法，差不多是未曾統一過的，到一九一〇年，在財政卿的管下，纔設立中央購買局並其監督機關供給總務委員會。從各部舉出代表出席，討論每年各部提出之要求項目。但此項目過繁，一九二四年至有一千五百種之多，後經幾許努力，乃漸有統一之兆，自大總統直屬之預算局設立，從來之購買機關，均屬於此局之管下以後，美國政府之購入方法，纔告完全統一。

爲統一購買組織，幷使購買簡易化，在預算局之下，更設有聯邦購買局、聯邦契約局、及聯邦特定局三機關。

（b）聯邦購買局 (Federal Purchasing Board) 美國政府自來除海軍部而外，各部均有數個購買機關，如財政部有二十六個，內務部有十八個。此購買機關一至複雜，虛耗自極浩大，因此美政府纔有聯邦購買局之設，以圖廣汎的行政整理，幷謀消費之節約。

（c）聯邦契約局 (Federal Board of Contracts and Adjustments) 政府與商人間交易之協定，從來亦無一定之方式，交易的方法，多至三百九十六種，政府的交易規則，至上二百二十四之多。自此聯邦契約局設立後，乃限定二種交易方法，並廢止諸種規定，與設唯一的規定。

（d）聯邦特定局 (Federal Specifications Board) 此局是從各部及關係官廳各選委員十二名，組織執行委員會，以決定美國政府購入商品之標準，幷統一一切購入品的。

（e）標準局 (Bureau of Standards) 此局爲政府購入商品之科學的研究機關。根據一九二四年局長的報告，此局內有從各種團體任命之二十五名代表常時活動，其下更有八十個專門委員會，續行技術的研究。此局之最大工作，實表現於一九二三年五月二十三日荷佛召集美國購買會議之時。參加此次會議者，計有全國各地之五百購買局，及五百經濟團體之代表千餘人。荷佛親爲議長，對於各代表提出之三四萬種類的商品，共分二十一部門，以作標準化之審議。此次會議的結果，一爲 "National Directory of Commodity Specifications"，出版於一九二五年；一爲 "Encyclopedia of Specifications" 爲順次補入修正的及新規的商品之方法。

四　美國合理化運動之方策

合理化運動的方策，自來即有二種，一種是德國式的，一種是美國式的。德國式的合理化方策，不能適用於美國式的國家；美國式的合理化方策，亦不能適用於德國式的國家。然則何故德美二國的合理化方針，不能交互適用？又何故德美二國的合理化方策有所不同呢？此中原因雖多，然大要可括爲左列三條

（一）資本雄厚與否之問題。

（二）市場有無之問題。

（三）經濟生活上之素質問題。

（一）資本雄厚與否之問題　資本雄厚的國家，實行合理化比較容易；資本窄狹的國家，實行合理化就比較艱難。美德二國的資本，既有雄厚與否之不同，所以實行合理化的方策，也就自然而有所區別。況且美國合理化運動的目的，是在使美國的產業更爲繁榮；而德國合理化運動的目的，則在謀德國產業的復興，她們的基礎不同，故所採的方策自異。

（二）市場有無之問題　美國自身，即有極大之市場，其內地貿易，據云實占全部貿易之大部分，故美國人之購買力，迥非德國人所可望塵。

在這種狀態之下，所以美國人可自由實行大量生產及連續生產，而不愁銷路之缺乏。反之，德國人則因市場褊窄購買力薄弱之故，自不能如美國之合理化運動，採取同一的方策。

(三)經濟生活上之素質問題　美國人素有「先天的經濟人」之綽號，據各國學者的所說，都謂美國人富於籌謀的精神，充滿進取的氣概。此種精神氣概反映於合理化運動上，故其運動的進展，便非常迅速；而運動的成績亦非常可觀。反之，德國人是以鈍重堅實著名的，故其合理化的運動，亦較美國為有遲滯之嫌。因此，二國實行合理化的方法，自不能勉強求同。

這三條便是美德二國合理化運動方策之不同的原因。因為美德二國合理化運動之方策不同，我就感覺有將美國之合理化方策敍述出來，以作我們此後比較研究的必要。美國合理化運動的方策，主要者有(1)標準化與機械化，(2)勞動之節約，(3)工資政策，(4)商品經濟之結合與按月攤還制度，(5)生產組織之擴大等項。以下卽分別加以說明。

(1)標準化與機械化　標準化運動，實為合理化運動之重要的一方面。所謂標準化，就是對於生產品、材料、機械、作業等，而定出種類、樣式、模型的標準，務使生產品種數、生產設備，及生產手續減少，以圖生產費之低廉。故標準化是以簡單化為目標的。

美國的標準化運動，遠發端於科學管理法發明之時。到一九一七年設立美國標準委員會後，此標準化運動，纔漸漸組織化起來。又到一九二〇年荷佛等更設立美國技術協會，從事六大工業之調查，調查的結果，便知現代產業之所以如此浪費，缺乏標準化實為其主要原因。從此以後，美政府遂特設前述之簡單化實施課及標準局等機關，以謀標準化之監督與實行。實行後纔不數年，美國的標準化運動，果奏莫大的效果，今舉數例如次，藉以窺見一斑。

品名	原有種類數	現在種類數
洋磚	六六	四
病室用床	四〇	一
瓦	四四	一
鍋	一三〇	一三
牛乳罐頭	七八	一〇
鐵葉細工	一八一九	二六五
倉庫樣式	一〇〇〇	一五
書籤	一三一五	四九五

美國之實施標準化，大體採用三個方法：(1)限定同一品之種類數；(2)不必要或徒招浪費的東西，則毅然廢除；(3)設定新的標準型。

實施標準化，自然有許多繁難的手續，但實行標準化以後，則可得如

左之結果：

(一)企業之集中與獨占化之發展。

(二)同業組合的諸團體之系統化。

(三)國家的產業統制之實現。

隨着製品之標準化而必然生起的事件，便是產業之機械化的問題。若是製品之種類繁多，一種製品之生產額極微，則利用機械之範圍有限，而利用機械之利益亦極少。反之，製品要是標準化了，則利用機械之範圍既廣，而利用機械之利益亦增多。在美國就是一面盛行着標準化，而同時爲使標準化更加澈底計，又極力在節約勞力，利用機械力的。如汽車大王福特的工場差不多就全部是利用機械；又如屋莎門的鐘表公司，也差不多無復使用勞力之事。像這樣極端使用機械力的效果，甚顯著的便是生產總量及職工的生產額均形增加。據一九二七年五月美國商務部的報告，美國自一八九九年至一九二五年二十六年之間，其生產總量增加原有總量之百分之八十；而職工總數之增加率，則纔不過百分之九十。換言之，即職工一人的生產額，是較前增加百分之八十了。關於這個理由，美國商務部曾舉出數點，今列如次：

(一)利用機械及使用動力之增加。

(二)諸種勞動節約設備之發明。

(三)大量生產之盛行。

(四)諸種浪費之驅除。

(五)由生產方法及經營方法之改善而獲得的經費之節約。

在此五點中，最重要的當爲勞力產業之漸漸廢除，及機械產業之漸漸發達。有此主因，便得如左之結果：

(一)由於產業之合理化，一切企業，遂漸形集中合同；工場數亦較前增加。

(二)機械力之利用日盛，職工數逐日漸減少。

(三)動力之使用激增。

(四)工資之增加日甚。

(五)生產總額激增。

(2)勞動之節約　美國生產經濟之根本，實在於勞動之節約。換言之，勞動費用之支出，實在得最大之成果，故爲得最大之成果計，就須實行勞動之分解，與勞動之結合。因此，在今日美國的企業界裏，如勞動力之正確的使用，如勞動工程之正確的整調，如此兩事之機械的統制（意謂傳送制度）如工廠主的工資政策，如爲統合生產與運輸而行之商品路徑的統合，如消費之金融的統制等等，遂覺極爲盛行。

我們驟然看了這些事情，好像是怎樣的複雜，其實這在合理化發展的路徑上，實不過爲當然不可不研究的勞動之分析與勞動之結合。本來關於勞動力之精確的利用，科學管理法已開其先河，我們且看科學管理法的要領如何？——

(一)分解經營之內部，務使經營組織之形態及職能之分擔明瞭。

（二）從最高統制者至最低筋肉勞動者間之連鎖與階段，務須求其明瞭；擔任各項職務之人須有自為課長或職工長之意識。

（三）生產手段與勞動方式須嚴密附以標準；人物機械皆須實行標準化。

（四）務求廢止按時間計算之工資制，而改用按生產額計算之工資制；此外更設差別的工資制度（differential rate system），以標準能率為標準，以明勤惰之賞罰，并藉以緊張勞動者之心。

從此四點看來，可知科學管理法的特徵，在重視人的勞力。然由於時代的推移，單是重視人的勞力，還不足以盡經營之道，於是纔有福特制度的提倡，主張以機械力代替勞動力。不過不管是科學管理法或是福特制度，牠們都是想將勞動力最有效的利用，則是可斷言的。今日美國合理化作業中所採用的方法，就是將此二法的長處併合起來的。美國熟練勞動者之能獲得高價之工資，就是活用科學管理法的結果；又美國為欲使勞動力最確實的獲得勞動成果，而採取勞動工程之機械的統制，也是由於活用福特制度而然。

(3)工資政策　物價之低下，可以增大購買力，可以擴張市場，更可以促進大量生產，這是不待說的。然單是物價低下，猶不足以佔此等原因之全部，美國除物價低下之外，就還有工資政策的主因在。

美國的工資，較他國皆為可率，試看左例之表便可明瞭。

歐美五國工資表（以週計算，以馬克為單位）

種類		德國	法國	奧國	英國	美國
建築業	磚工	五六·一六	四〇·三二	四〇·三〇	八二·一一	二七七·二〇
	瀝青工	五六·一六	三五·二八	四五·四〇	七八·六六	二三一·〇〇
	漆灰工	六四·三九	—	五二·五〇	八二·一一	三二三·四〇
	補助工	四八·〇〇	二五·二〇	三一·二三	六二·六五	一七一·八六
金屬業	熟練工	三四·五六	三七·八〇	三四·〇〇	四七·四三	二〇三·二一
	不熟練工	二七·八四	二五·二〇	二一·〇〇	三六·七二	—

紡織業　棉布紡工	二二·五六	二五·五二	一六·七四	五九·一六	—
紡織業　棉布織工	二二·五六	二五·五二	一四·三七	—	—
印刷業　印刷工	四八·〇〇	四一·八三	三三·八〇	八八·二三	二二一·七六
印刷業　排字工	四八·〇〇	四一·八三	—	—	二二一·七六
木材業專門工	四五·六〇	四〇·三二	—	七三·四四	二五二·〇九
釀造工	四六·〇〇	四三·六〇	四二·〇〇	—	—
裁縫工	四五·六〇	—	三六·八〇	—	—

（註）一週以四十八小時計算，但美則爲四十四小時。

我們看了右面這表，就可知世界各國中惟美國的工資爲最高。然此高率的工資，并不是美國的企業家出於特別的善意以優待勞動者的。自然，由於勞動力之缺乏而使工資提高也不失爲其原因之一。不過勞動力之不足，是可由移民制限法以維持的。故除此勞動力之缺乏，還有別的主因在。原來美國的企業家對於工資的觀念已與他國的企業家不同，他們認爲工資提高就可以增大大衆的購買力；大衆的購買力增大，就可以提高企業的生產率；因而企業家的利益便有日益增加的可能性。所以他們提高工資的動機實在於生產力之增大，并不是眞心優待勞動者。果然，自他們採取高率的工資政策以後，美國的生產能力便有逐日增加的傾向了。

（4）商品經濟之結合與「按月攤還」制度　在美國合理化運動的方策中，還有值得注意的，便有商品經濟之結合與按月攤還制度。美國大規模的製造業與農業等，現在都行着商品之生產與運輸及販賣之結合。只要我們看一看美國屠殺製肉業之商品路徑，就可知商品路徑之結合，是怎麽一回事；並可知由商品路徑之結合有贏得的浪費之節約，是怎樣的重大了。在這裏還有一個值得注意的現象，就是在美國現在的產業界裏，橫的呢，有產業各部門之經濟的結合；縱的呢，有原料、加工、製造、運輸等階段的產業部門，都結合於單一經營的傾向。換句話說，就是美國之一切產業，現在都組織來像一個有機體。這種有機體的產業組織，無論對於社會，對於國家，都是極有利益的事情。

此外還有須得一言的，便是「按月攤還制度」，在美國是行得極好。此按月攤還制度一普及，物品之販賣便會日見擴張。要是美國不行按

月攤還制度，則美國之消費品產業，恐怕沒有今日這樣有活氣罷。原來，我們的收入那怕是如何的多，我們的購買力那怕是怎樣的大，然到要用現金以買高價物品時，則任何人也要躊躇片時的；反之，若是實行按月攤還制度，買物不用現錢，則我們的購買慾便會增多了。美國的按月攤還制度便是為此設立的，所以按月攤還制度可以促進人們的消費，更可進而使工場的生產增加。據說美國人在年收總額七百億元之中，就有六十億元是使用於「按月攤還」的，這實是可驚的事情！說到按月攤還，或許有人要疑生產公司會因貸賣而倒閉，若不然則生產公司就會特別把物價提高。然在美國則沒有這些現象發生，因美國有一種獨特的金融公司，專事個人信用之調查，故所謂這種獨特的金融公司，其職務就是從商店買入催收按月攤還款的權利，而每月向消費者催索現款的。即商人對於消費者，雖把月給之契約賣掉，然實際上，商人可每月到金融公司去取現金，所以商人是不用擔心收不到現錢的。現在美國汽車公司的生意最好，聽說就是這種按月攤還制度的收穫。

（5）生產組織之擴大　美國產業合理化的重要方策，在上述之標準化、機械化、工資之高率、商品經濟之結合與按月攤還制度等以外，最後還有一個叫做生產組織之擴大。本來近代之工業，在合理化運動以前，其企業單位已就極其擴大了。不過以前這種企業單位之擴大，從合理化運動的見地看來，卻覺含有種種缺點。從來之托辣斯，無論在吸收生產要素（尤其是原料）上或在統制市場上，皆感着許多的困難。幸因由大資本之威力與獨占所得的特殊利益，可以補償其能率上之不利，故托辣斯至今還是那樣盛行。然只是像托辣斯這樣的擴大組織，決不能說是合理化了的；卻在這種不完全的擴大組織之中，還不知包藏着幾多危險？所以在合理化運動的進程中，對於生產組織之擴大，自然是極端的希望，不過對於擴大之方法和樣式，則須求其合理！

從合理化運動的立場說來，生產組織之擴大，自應進到一個有機的形體，不過這不是一時可以驟及的，還須從同類數企業間之提攜合同做起。此提攜合同的形式，大體可分成三種：第一是將製造時必要之材料與諸種機關，從一至十完全集在自己之手，以從事經營的方法。福特公司就是此法的一個好例。第二是為要大量生產同一物品而將工場集中擴大的方法。最近的合同形式，差不多都傾向這種方法。第三是製造數種類似之品物，由此以謀擴大企業的方法。此法恰如汽車公司之製造貨車及牽引車，與肥皂公司之製造牙粉與香料然。

像這樣將企業合同將資本集中以後，再從事大規模之科學的施設，和科學計畫之經濟化，則生產組織之擴大就不背於合理化的原理了。

五　美國合理化運動的成果

上面既將美國合理化運動之興起，合理化運動之機關，及合理化運動之方策說明，今更進而敘說美國合理化運動的結果，藉以收束此文。

自來美國因得天獨厚，以致潛在於國內產業界的浪費，他們都沒有

注意到。一到大戰以後，什麼產業不振，什麼市況不良，什麼物價騰貴等事件，接二連三地來把他們壓迫着，他們纔漸漸覺悟，而有調查六大工業之浪費之舉。自此調查發表以後，於是政府，企業家，勞動者，以至一般民衆，遂齊起而作產業合理化的運動。果然，美國經了此次全國協同一致的努力，乃以一九二一年爲不況時代的轉換期，自此年而後，美國的產業界又呈一線繁榮的曙光。於是物價降低至最低點之一四六，生產較前大加，對外貿易之輸出入激增，失業者之總數減少，勞動者之平均所得增多。茲將美國勞動者生產力的變動列表於下：

勞動者生產力之變動表　（見 Recent Economic Change in the U. S. A. pp. 256.

年度	生產之指數（假定1899年爲100）	年度	生產之指數（假定1899年爲100）
一九一一	一五五	一九一九	二一三·七
一九一二	一七九	一九二〇	二二一·四
一九一三	一八五	一九二一	一六九·七
一九一四	一六九·四	一九二二	二二二·二
一九一五	一八八	一九二三	二六〇·七
一九一六	二二三	一九二四	二四四·七
一九一七	二二四	一九二五	二七四·六
一九一八	二二〇	一九二六	二八四·二
		一九二七	二七八·七

此外荷佛對於產業合理化的成果也作成下表：（見美國商務部一九二五年年度十三卷）

	工資	物價
一九一三	一〇〇	一〇〇
一九二〇	一九九	二二六
一九二一	二〇五	一四七
一九二二	一九三	一四九
一九二三	二一一	一五四
一九二四	二二八	一五〇
一九二五	二三八	一五九
一九二六	二五〇	一五一

從上表，就可知美國實行產業合理化以後的實績是怎樣了。美國纔行合理化數年，而所得的結果便如是，這一面自然是美國人之經濟經營天才使然；而他面由於美國人上下之協心合謀，以致有此現象，也是不必費詞的。我國是產業落後的國家，又加以連年戰亂，以致一切事情都無從下手，故現在雖有中國工商管理協會之組織，猶恐暫時不能見諸實效。不過我覺得產業合理化運動，是國民全般的運動，要是國民都有關於產業合理化的知識，都肯全體動員，以與中國工商管理協會相協力，而努力於產業合理化運動之實行，則直追合理化先進的美德諸國，我相信也不至隔有多大的距離的，惟望我國民努力罷。



日本之產業合理化運動

李鈞

產業合理化運動始於德國，繼着蔓延歐美，到最近一二年間才傳到日本而為彼邦朝野所注意。所以日本之產業合理化運動在過去並沒有何等悠久複雜的歷史，現在也不過是在提倡並開始實施的時期中。

一 日本實施產業合理化之原因

「一種運動的發展都有它的背景作基礎。合理化運動之始於德國，就因為它有政治上經濟上之特殊的背景的緣故；歐洲大戰時自給自足的經濟狀態至戰後因回復舊有秩序而破壞，於是需要減退，戰時擴張的生產機關遂陷於過剩狀態而引起經濟上的恐慌，同時德國因居於戰敗國的地位負擔了巨額的賠償金，必須設法搜括付出，為謀經濟之整頓，財政之彌補；遂有合理化運動之發生，以促進產業之效率並增加企業之利益。但日本在今日提倡並實行實業合理化它有何種背景呢？

日本在戰時，以供給軍需品的緣故，曾有非常的繁榮，但戰後因境況恢復，販路減少，戰時繁榮之工業即陷於不振的狀態中，其後又經大震災（大正十二年即民國十二年）和金融大恐慌（昭和二年即民國十六年）產業界繼續不振，國際貸借常居於逆調的地位，大正九年（民國九年）以來，計支出約二十三億圓，近年來各國經濟又已恢復元氣，國際市場上競爭頗烈，但日本實業界生產管理販賣諸端都沒有合理的設施，在國際市場上常受合理化國家之威脅，因此日人感覺到國難臨頭，而兢兢地研究「打開策」。濱口首相一上台，就提出消極的辦法，實行金解禁以安定匯兌市價，排除國際貿易之障礙，並提出積極的辦法，即實施產業合理化，以振興國產，開拓海外市場，擴張販路，使國際貸借關係漸入佳境。

現在就其主要原因進而加以分析的考察。

二 歷年國際貸借之逆調

日商工大臣（工商部長）俵孫一曾這樣說：『我國經濟不振的原因在長年的國際貸借之逆調。』這話眞堪玩味。

考日本經濟發展史，中日戰爭是她的劃時代的好時期，歐洲大戰是她大發展的繁榮時期。歐戰期間她的貿易有空前的大發展，國際收支總決算上，年有五億餘圓的純額收入，但戰時的繁榮時期一過，戰後却衰落了，國際收支一變，於是逐年須付出一億圓乃至二億圓的巨款。下面是日本最近六年來的國際收支負數：（根據日本國勢圖會「國際收支」章）

日本國際收支負數表

大正十二年	二二九百萬圓
十三年	三〇九
十四年	一四五
昭和一年	二六〇
二年	二三三
三年	一五二

如上國際收支的出入，若計算不誤的話，關係日本國計民生者實非淺鮮。日本有人口六千餘萬，若將上列數目之平均數計之，日人每人每年須負擔約四圓之國際收支負數！

濱口首相一派人遂定出政策，謀國際收支之改善，他們所定政策的焦點在國際貿易的改進上，他們說實施金解禁是打破國際貿易的障礙，而實施產業合理化爲促進國際貿易的改善。

國際貿易爲什麼有這樣重大的關係呢？

原來日本向來是一個入超的國家，只有中日戰爭前後及歐戰期間非常繁榮的時候，她才有過出超的好遭遇。日本的入超數目很大，年常有二億餘，下表是最近四年間的輸出入及差額數目：

日本國際貿易入超數（根據日本國勢圖會所載統計）

年份	輸入	輸出	入超數
大正十四年	二五七二·七（百萬圓）	二三〇五·六（百萬圓）	二六八·一（百萬圓）
昭和一年	二三七七·五	二〇四四·七	三三二·八
昭和二年	二一七九·二	一九九二·三	一八六·九
昭和三年	二一九六·三	一九七二·〇	二二四·三

每年入超的數目比國際收支負數還大，我們假使說日本國際收支之有負數乃因貿易入超的緣故，這並非過甚之詞。昭和三年國際收支負數爲一五二百萬圓，但同年的入超數却有二二四·三百萬圓，計超過不止七千萬圓。若能設法變入超爲出超，那不是大好的偉業嗎？學者志士討論這個問題，民政黨是主張合理化政策的，所以濱口組閣，卽實行金解禁以排除國際貿易的障礙，實施產業合理化以發展生產作改善國際貿易的基礎。

這是日本實施產業合理化的基本原因。但此外還有一個原因，這就

是日本產業界的「不合理」下節專述其概況。

三 國內產業界之不合理狀況

日本產業界雖也還有帶着合理化色彩的產業，但是少得很；如下節所述，即此少數的有合理化色彩的產業也還是局部的低度的，正有擴大發展的必要。根據大量說來，日本的產業界（其中基是中小產業）還是可以「不合理」之字加以評論。

下面就略述各種不合理情況的狀態。

第一是產業內部的紊亂。戰時日本企業大發達，而且大獲利，所以盈餘分配率很高。戰後歐洲經濟漸恢復，日本的貿易狀態轉入不振的情況，利得當然大減，但各企業爲維持地位起見，仍分配高率的盈餘，其結果將所有利得都分配殆盡而不留下若干作產業基礎的公積金及償債準備金等，於是產業的內部惡化，而產業的基礎都很微弱，因而引起股票的跌價。

同時因爲產業不振的緣故，爲維持營業起見，常舉借債項擴張設備，於是釀成固定資本太多的呆滯的局面，影響營業的收益發展與經營者極大。

第二生產設備的過剩與需給之不均衡。日本在戰時擴張的生產設備，至戰後因需求不同，已有過剩的傾向了，迨戰後不振狀態普遍合世界各地人民的購買力都很衰弱，日本企業界那時不但不行合理的整頓，且有借入款項，增加設備，以維持其高率分配者，於是更見過剩的狀態了。

在商業實況方面看來，市面總沒有大戰時期那樣的活躍。在大正十年時，東京市內堆棧中貨物之進出額每月平均有六千二百萬圓，（上半期）但在昭和四年下半期，却只有三千九百萬圓；全國票據交換額在大正十年上半期合計有三百零四億七千三百萬圓，但在昭和四年下半期却只有二百九十八億八百萬圓；這種激烈的減落，很可以看出商業不振的面目，同時需求量的大減也可推想到了。

需給不均衡的嚴重情形也可從各企業的種種協定中看出其性質。生產限制協定便是一種好材料。絲綿業有協定減產一成並休業二晝夜，絹紡業減產一成二分休業二晝夜，印刷紙及模造紙減產三成五分，石炭先有四成之減產，後又有特別減產一成半……

在這種情形之下，設法整頓實是刻不容緩的了。

第三中小企業之困狀。戰後不振發動以後，各企業的內部都很紊亂，同時苦於生產過剩，於是都入於困境。受困最長的要算是占全工業十之九·五占輸出額全數十之八·五的中小企業了。日本產業革命後大企業大見發展，於是中小企業活動的範圍被縮小了。

中小產業最痛苦的問題莫若金融問題，商工大臣俵孫一在名古屋實業組合聯合會成立會之演說辭「產業合理化」中有這樣一段話：

（見名古屋商工會議所月報第二六五號）

『由我看來今日中小企業家最窘困的事情莫如金融問題，他們已踏到「走頭無路」的地步了。本來有小銀行作小工業者的金融機關，但是小銀行因金融恐慌而都被合併了，大銀行嫌小工業者不够資格，一般都無融通的餘地，因之小工業者就失去了金融機關了。』

因之當困難來的時候，他們只得忍着痛苦，出高利息向私人借款，這種重利轉嫁到他的企業上，於是將加倍的陷於不振了！

中小企業經營不合理的地方很多，因為中小企業尚是今日日本產業界的「根幹，」這種「不合理」經營也就成為非同小可的問題了。第一，中小企業者缺乏經濟的知識，對於管理之改善，技術之改良，都無研究，所以產業之內部紊亂，生產之浪費很大，而產業之效率也很小。

中小業者相互間沒有聯絡，缺乏組織，彼此常作無謂的競爭。販賣方面有中間商人從中漁利，備受中間商人之盤剝，負擔加重，成本也就提高。

處於今日不振境況之下，物價低賤，於是製品漸被降低標準，日見粗劣。製品向來就可劃一，現在被粗製濫造了，在貿易上發生加倍的不方便，信用及販路一見不佳，產業的不振程度就只有加深。

這是怎樣可慮的一回事，無論是為日本國內着想，或是為日本國外的勢力着想，都沒有樂觀的分兒！這就所謂大難臨頭，而關心國事的不能不有所主張了。

四　過去之局部的低度的合理化運動

由上所述，我們知道日本之實施實業合理化也是被迫於環境而不得不如此的。此種「打開策」是基於經濟事實的基礎而始展開的。所以由濱口首相的登高一呼而感動了全國。

不過關於合理化的思想，關於合理化的事蹟，在濱口首相提倡之前並非沒有，不過那時的思想是局部的，是微弱的，事蹟也是局部的低度的，沒有引起多人的注意而已。

就拿科學管理法來講吧。在十六年前東京帝國大學經濟學部已設有「工場經營論」一學程，介紹泰勞爾 (F. Taylor) 之科學管理法，其後漸普遍，學者漸多，探討試驗者亦漸多，上野氏，星野行則，池田藤四郎等都是極力提倡者。至大正十一年，協調會設立產業能率研究所，由上野氏任所長，其後公私團體繼起研究者亦很多，實業家中山太一氏更熱心於實施方面，到昭和三年，全國能率研究所有了統一的機關，新聞紙對之也漸注意了。

關於標準化之研究，在十年前也已着手研究了。大正八年，政府設度量衡及工業品規格統一調查會。工業品規格統一調查會所調查的有四部分，金屬材料，金屬以外的材料，電氣機械及器具，和一般機械和器具。他們注重學理，也注重實際，更注意於生產者使用者及販賣者各方面利害之調和。至昭和四年十二月，該會共決定了一百零七種規格。

加帖爾也早已發生。大戰後因經濟不振生產額協定的辦法曾統行一時，并且有數公司也曾整理合併，紡織、製絲、砂糖、肥料、羊毛、造紙、煤油、鐵工業、電氣事業、海運等各種事業皆有合同作協定價格協定產額等運動。至昭和四年加帖爾共計有三十餘（內包括公司廠家等四五七家）尚有共同販賣共同運輸製品融通等協定。

從生產效率方面看來，也有相當的程度：以紡織業講，大正十四年上期和昭和四年上期比較觀之（根據大日本紡績會社「產業合理化」表）每細紗機一萬椗之職工數在大正十四年需要四一二人，但昭和四年只需三〇三人，計減少了一〇九人，節約二成六分。又織機每一千臺之職工數在大正十四年需要八八五人，但昭和五年只需五三七人，計減了三四〇人，節約三成九分。其生產費顯然減少了。

其他如織物業鑛業方面亦有相彷彿的傾向。

但上述種種都是局部的，並且是低度的，不足與歐美並論（其效率不及歐美尙遠）這種局部的低度的幼稚合理化實有擴大其範圍提高其程度的必要；所以在經濟困難之中發生了厲行實業合理化的具體辦法。

五　濱口首相領導下之合理化運動的開始

因爲日本的產業中有厲行實業合理化之可能，（擴大其範圍，提高其程度，）濱口首相爲改善國際貸借而振興產業起見，他提倡「實業合理化」的積極策。向來不徹底的合理化運動於是轉入熱烈的有組織的進展中了。

但這不過是一年來的事實。

濱口首相提出實施實業合理化政見後，日本商工省（工商部）于昭和四年秋向商工審議會諮詢關於實施實業合理化之方策十二月商工審議會決定答書呈覆商工省，在內陳述最急需之具體策六項，茲摘錄其要旨如左：

（一）促成製絨、製鐵、電話、鐵道等官營事業之民營化以增進所投資本之能率。

（二）促進企業之合同。除切望當業者自身覺悟協力組織生產，分配，消費三方面的企業之合同外，更行下列各項：

（一）使股票便於事業之合同，參照外國立法規定之；

（二）鑑於保險界之現狀變更股份保險公司及聯合保險公司之組織；

（三）減免企業合同之登記稅；

（四）改善監督制度以收監督之實效，整頓貸借對照表之內容以明顯公司之資產狀態。

（三）企業聯合，同業者協定（關於生產種類，生產額，販路，價格等適當之協定）之勸獎。

(四)增進各企業之能率求各企業內部管理經營及技術各方面能率之增進以減低生產費而尤宜注意出品種類之單純化及出品方法、形狀、材料等之標準化，以促進大量生產。

(五)統制政府許可之事業（如保險電氣等事業。）

(一)促進已許可事業之合理化；

(二)關於將來應否許可之事業，宜組織委員會搜羅民間權威者根據合理化之見地決定許否；

(三)對現在許可之事業，以國民經濟爲前提，應加以相當的限制。

(六)聯絡統一各試驗研究機關。關於實行方面的調查機關，不論經濟的或技術的民間有設立者極力獎勵之，一面於政府設置中央機關以便決定各企業發生特別事情時之合理化對策並促其實現。

六　濱口首相聲述合理化問題之內容

日政府根據商工審議會之答案作精詳之討論起見，於昭和五年一月二十一日設置臨時產業審議會。

二月三日舉行第一次審議會時，濱口首相發表下列各項意見。

實業合理化之範圍：

(一)企業之統制；

(二)製品之標準化與單純化；

(三)國產品使用之獎勵；

(四)基本企業之確立；

(五)科學的管理及經營法之實行；

(六)試驗研究機關之整頓充實；

(七)販賣之合理化；

(八)原始產業經營之改善；

(九)產業金融之改善。

特別提出下列四項合理化之重心諮詢審議會：

(一)企業之統制；

(二)能率增進之徹底的實行；

(三)產業金融之改善；

(四)國產品使用之獎勵。

濱口首相亦注意到合理化實施後的弊害，特提出三點請審議會考慮之，並討論其對策：

(一)企業獨占後大企業壓迫中小企業的問題；

(二)由企業之聯合或合同發生市場之獨占，因獨占而提高物價的問題；

(三)作業單純化之弊害問題。

七　特別產業審議會之議案

特別產業審議會分爲二特別委員會，討論濱口首相所諮詢諸問題，

一個討論能率增進之徹底的實行方策，一個討論企業統制與產業金融改善方策。茲述其議決要旨如下。

（一）關於能率增進之所急應實施者：

（一）製品之標準化，

（二）製品之單純化，

（三）官廳購買之統制，

（四）從業者教育之改善，

（五）科學之管理法的徹底實行，

（六）需給之調節配給及消費經濟之改善。

至於促進「能率增進」之實現的辦法，則在獎勵企業之聯合或合同使共同從事於大量的「單種生產」，使工業精細的分工化，使優秀的工場集中化，同時促進有密切關係的教育、交通、金融各方面的設施。官民產業機關都應共同協力從事於調查研究與指導的工作，政府則應設立中央調查審議機關，一面使各產業機關有所聯絡，一面可加以統制和指導，同時也可督促各官廳從事於實業合理化之實施。

八　產業合理化局之設立

日政府根據特別產業審議會之建議設立「產業合理化局」於商工省作為指導合理化實施之中央機關。

這個產業合理化局雖設置於商工省內但它受內閣直接管轄，是內閣的直屬機關。它所負責管理的事務不只限於關係商工省的合理化，舉凡原始產業、電力統制、運輸、金融等關於農林、鐵道、郵政、財政等部的合理化事業亦都兼顧；它真是合理化運動全體的中心。

設立產業合理化局後，實施方面有專職的官員負責進行，合理化運動於是由浮泛的散漫的不安定狀態，入於有組織的集體的努力實施的境地了。

這簡直是替日本的合理化運動劃出了兩個不同的時期，在前是發創時期，此後卻是發展時期了。

九　商工大臣所稱產業合理化政策綱要

在方策方面日政府竟擬採行那幾種呢？這是很重要的一個題目，我在此將商工大臣俵孫一所作「產業合理化政策綱要」中所列舉的幾項略述之以窺大概。

俵氏謂鑑日本國情最急需者為下列五方策：

（一）統制企業防止競爭，免除浪費。

（二）促進製品之標準化，單純化及其他生產技術與管理暨經營方法之改善。

（三）整頓並聯絡試驗研究之機關，要注意下述三項：

（1）研究天然資源之利用法，

（2）研究各種廢物，副產品之處置，

(3)獎勵有實用的製造工程之發明。

(四)改善產業金融。日本多中小企業,向來資金之融通很不方便,實施合理化後產業發展資金之需要隨之擴大,故不可以不急謀產業金融之改善。

(1)長期資金之融通。現在日之普通銀行多屬短期性質,故不可不企圖改革:(A)改善銀行制度,(B)設置特殊金庫。

(2)動產抵押方法之擴張。動產抵押借款(指器具機械原料商品之類)很重要,日本現行辦法無裨於中小企業,故應改良之:(A)修改法規使手續簡單化,(B)令各地工商組合設置共同保管倉庫以擔保商品之抵押。

(3)無擔保金融之損失補償。銀行之因信用放款而蒙損失者由政府補償之以利中小企業家之發展。

(五)擴張販路:

(1)提倡採用國貨擴張本國市場。

(2)實行輸出補償制度以圖海外市場之開拓。

十　日本產業合理化之前途

濱口首相在特別產業審議會席上曾這樣說:『合理化實施後,因出品整齊統一,能率增進,生產費減低,本國產業得振興,國際貸借關係可改善,而本國經濟可登繁榮之境,願官民照此目標一致努力』他的態度是顯然地很樂觀的。

但我們要考查,日本的企圖在這樣一個國際關係(見後)之下能有幾多的發展呢?前途是無限的呢,還是有限的?是平坦的呢,抑是崎嶇難行的?我們要將世界展開分析觀之,以論日本產業合理化之將來。

我們要考察在整個世界的連環中日本行大量生產有否制限?實行產業機械化其程度若何?產業統制有無困難?

考察的結果是如此:

(I)日本實行大量生產的可能很有限,因為:

(一)日本內地市場及殖民地市場極狹隘,

(二)各國之內地市場及其殖民地市場都築有高大的關稅障壁以固其獨占勢力,又美國等工業先進國將其大量產品廉價出售,(採併政策)各相競爭,在此種國際情狀之下,開拓海外市場實屬難事。

(三)確保大販路或克服狹小販路之最有力的手段是製品的標準化,但日人歷來不善此道,即使獎勵促進,奏效亦鮮。

(四)根本上日本現階段的基本產業還是中小工業和農業,事實上即行大規模化,大量生產化亦非易事。

(II)日本實施產業機械化之範圍亦殊有限,因為:

(一)因上述種種原因,工場大規模化顯有限制,工場大規模化既有限制,應用機械之範圍亦被聯帶限制。

(二)在日工資很低廉，絕不能與美國相比，所以利用機械的範圍也就不大；因爲能利用機械工資就會增高利用人力工資總是很低廉的。蓋利用機械出產速成本廉，爲利用人力所不及。

(三)日本金利很高利用機械須投下高額的代價，和英美相較似頗不利。

(四)日本有人口過剩的問題，若盛行產業機械化，節約許多的勞力，則過剩勞力將如何處分？由人口問題上觀察亦可知日本之產業機械化實有限制。

(三)產業統制亦殊困難：

(一)日本近來資本集中，產業獨占化的運動頗流行，不過這是少數大企業間的行動。日本產業的根本部分是多數的中小產業，要想將此多數的中小產業以資本主義的方法使之加帖爾化，這却不是一件簡便容易的事。

(二)要促進中小企業的結合除由資本家自行發展外，當還須用法律的力量強制而助長之這樣必然的使純粹資本主義的行動帶着社會主義統制方法的色彩了。

這種種理由當然不是絕對的，不過大概的情形總不外乎此，由此我們可知道日本實施產業合理化的發展中困難很多而其發展的程度也是有限得很。

根據這個例子我們也可爲我國實施產業合理化的前程「算一下命，」有志的讀者不妨一試。

一九年，十一月，于中央大學

本文參考書目：

俵孫一：產業合理化政策綱要。
松岡均平：吾國產業之現狀和產業合理化。
稻畑勝太郎：吾國產業之不合理性。
高橋龜吉：吾國產業合理化運動之合理化。
東亞經濟調查局：產業合理化之理論與實際。
渡邊鐵藏：產業合理化。（日本之合理化運動一章。）
名古屋商工會議所月報第二六五號。
日本國勢圖會（一九二九）

EVERSHARP

PENS-PENCILS

華爾永銳

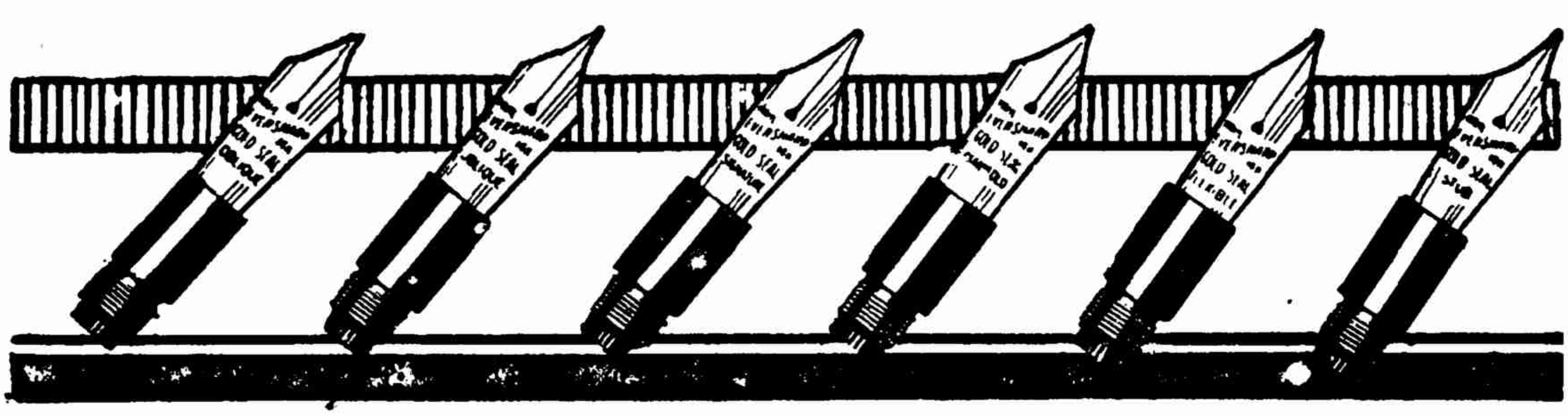
自來水筆
活動鉛筆

互相爲用
相得益彰

華爾永銳啟發明此二種筆用途廣大人人相宜寫作可靠久用如新二筆式樣新穎顏色奪目素爲各界仕女所賞識》》



各大文具店與書店百貨商店均有出售
購時請認明英文商標：





國際勞工組織的目的及其歷年成績

國際勞工局特撰

張明養譯

國際勞工組織（International Labor Organization）係一九一九年成立於華盛頓，迄今已十有一年，計有會員五十五國，共開過大會十四次，通過三十一條公約草案，二十八個建議書，工作成績頗為可觀。我國於一九二九年起始派遣一完全代表團出席大會，勞工局亦於今春在華設立通信處，以謀工作上之聯絡。故國際勞工組織無論在國際上或與中國之關係上均值吾人予以深切之注意。本文係國際勞工局所特撰而要求本誌發表者，本誌以國際勞工組織既頗重要，且本文所述復就事實立論，頗多足供吾人參考之處，因為譯登於此。

編者

一 國際勞工組織

（一）和約第十三章 凡爾賽和約第十三章，即國際勞工組織的組織法，是巴黎和會期間內由大會所特別指定的國際勞工立法委員會精心草成的。該委員會的主席是美國勞工聯盟（The American Federation of Labor）前任主席供柏斯（Samuel Gompers），委員則由美，英，法，意，日，比，古巴，波蘭，與捷克斯洛伐克等國代表充任。經過二個半月之討論，委員會始能草定報告書呈交和會大會，大會即採納委員會之建議列入和約之第十三章。

設立國際勞工組織之目的在和約第十三章國際勞工組織之組織法序言（Premble）中說得很明白；該章序言原文如下：

國際聯盟之目的在於建設普遍之和平，而此和平之成立，須以社會正義為根據。

在現行勞工狀況之下，大多數人民均求正義而不得，備嘗艱苦貧乏，以致社會杌隉不安，世界和平為其危害，故改進此種現狀，殊屬急不容緩。所宜改革者，例如規定工作鐘點，確定每日及每星期最高工作鐘點，勞工來源之規定，失業之防止，充足生活工資之規定，防止工作上發生之疾病及損傷，童工，青工與女工之保障，養老金及受傷恤金之規定，保障在異國工作之工人利益，承認結社自由

之原則，組織工人之職業與技術教育機關及其他設施等。

且一國對於本國勞工若不予以人道之待遇，則對於其他欲改進該國勞工狀況之國家亦必有障礙。

締約國為正義與人道之情感所動，且為達到世界永久和平起見，謹訂立下項公約。（下為詳細之組織法，我們在後面再分析討論。）

為國際勞工組織之規臬的一般原則（general principles）亦規明在國際勞工組織的組織法中：

第四二七條　締約國承認工業界恃工資生活之勞動者，其德，智，體三方面之幸福，於國際間至關重要。為促進此項幸福起見，業經設一為第一部所規定幷與國際聯盟聯合之永久機關。

締約國承認各地氣候，習慣，風俗之不同，及經濟機會工業習俗之歧異，故欲謀嚴格一致之勞工規定，一時殊難達到，但締約國固極主張勞動不得作為商品看待；並以為規定勞工待遇之方法及原則亦並非毫無，此種方法及原則，一切工業社會在其特殊情形准許之範圍內應予切實施行。

在此類方法與原理中，締約國認下列各項尤為特別切要：

第一，上述勞工不得僅僅作為一種商品看待之要綱。

第二，傭主僱員享受一切合法事業之結社權。

第三，僱員所得之工資應足够維持各該國及當時所謂合理之生活程度。

第四，採用每日八小時工作或每星期四十八小時工作制，凡未經採用之國，應以此為所欲達到之目的。

第五，採用每星期至少休息二十四小時制，在實際情形之可能範圍內，星期日亦應定為休息日。

第六，取消童工制，並規定種種方法使青年工人不致因工作而妨害學業及生理方面之發育。

第七，男女工人如從事同樣價值之工作，則其所得之工資亦應相同。

第八，各國關於勞工狀況所規定之法律須注意使一切合法旅居該國之工人受平等之經濟待遇。

第九，為執行保護工人之一切法律與規定起見，各國應設一工廠稽查制，並須使婦女亦得參與稽查工作。

締約國雖不主張上項方法及原則為完備為終極，但認此極適於嚮導國際聯盟之政策。聯盟會員之工業社會如肯採用，並有適宜之工廠稽查制擔保其施行，則全世界之工資勞動者均將受惠無窮矣。

設立國際勞工組織的理由，在這二段節文中已說得很明白了。現在我們應進而研究其組織法，及由此組織法所產生的各機關。

（一）五十五個會員國　和約規明加入國際聯盟的二十九個原來

會員國同時應爲國際勞工組織的基本會員國。國際勞工組織成立後，先前與協約國對敵的國家均多加入，故會員國大增，現已有五十五國之多，其未加入的重要國家祇有美國，蘇聯，墨西哥與埃及。

這些國際勞工組織的會員國都是獨立的國家，她們對於彼此的相互關係及對於全體的關係怎樣這是一個復雜難解的問題。對於這個問題我們在這裏祇能涉到一些。每一國家可由她獨立的立法機關的決議而接受各國在大會中所通過的規約這在後面還要詳細論到。這種規約在接受的各國間是否成爲一種各別的二國合同，或在一切接受的國家間成爲一種多國的協約，或對國際勞工組織整個而言，不復是合同性質的一種莊重的誓約 (a solemn pledge)，這正是近頃成爲論爭不決的問題。在這裏我們不想解答這個問題，不過依照和約之規定，國際勞工組織對於會員國所得強制的正確的範圍與方法，我們不妨在此簡略地一說。第一，國際勞工組織所通過之各種公約草案及建議書，各會員國於指定的時期內，有提交各該國國會或其他有權的機關之義務。強迫的範圍到此地步卽止。這就是說，假如立法機關否決了公約或建議書中所包含之提議，會員國是可不負其他義務的。在另一方面如此種議案被接受了，（公約用「批准」手續，建議書用「接受」方式，二者的分別詳後，）那就發生第二種強迫，卽用立法的或其他必要手續而切實施行公約之規定。這第二種強迫形式還附有一種特別的制裁。卽根據和約第四一一等條之規定，凡批准公約之國家中，如有一國不實行或不完全實行公約之規定者，他一會員國得向國際勞工局提出控訴。此項控訴由一個特設的查詢委員會 (Commission of Inquiry) 審查之。此外復規定各種方法以便遇到此項控訴爲合理時的應用。

除此二種義務，卽將國際規律的建議提交適當的立法機關與切實施行其所接受之建議中的條款外，會員國再不須負擔其他義務，卽出席大會開會與否亦不在強制之列。

(三)大會　和約規定每年至少須舉行大會一次。但自一九一九年至今的十一年間，大會已經開過十四次，內有三次是專門討論航海工人問題的。

大會由各會員國各派四個代表組成，內二人爲政府代表，一人爲僱主代表，其餘一人則爲工人代表。每個代表均可聘請顧問。但大會會議程中每一議案之顧問不能超過二人。非政府之代表，和約規定可由政府徵求最能代表該國僱主或工人之工業團體的同意而指派之。

大會的議決案係取公約草案或建議書的形式。二者之最後決定均須得出席人數三分之二多數的可決。凡待大會審愼討論的問題均先由理事會（詳後）編在大會會議程中。大會開幕後卽將議程中之各問題分別提交各個專門委員會。此委員會是由各會員國代表組成的，委員會將各問題詳細討論後，卽草就報告書提交大會。大會於修正報告書中包括之建議後（如大會覺有修改之必要時，）卽舉行最後的

表決。

自從一九二六年後，編在大會會議程中的問題是在二次連續會議中討論二次的。在預備第一次討論時，勞工局提呈大會一個報告書內中論列各國關於這問題的立法與實施情形，其目的在使大會得決定對於國際規約的意見及其可否由各國普遍批准之大概情形，以便大會對於應制定這種規約的範圍有初步的考量。直到近來大會施行了以一種詳細的問題表送發各國政府的方法後，這「首次討論」始行取消。但在上次會議中又採用一種新的手續，大會僅將應與政府商量之問題的要點表明，然後由勞工局草就實際的問題表送呈各國政府。俟各國政府之覆文收到後，勞工局即能據此草成一個公約或建議書的提議，舉凡關於原理與詳細施行問題的意見，在此提議中都考慮及之。這建議的草案於下次大會前經過第二次討論後，即連同各政府之覆文交專門委員會研究，以便由全體大會討論後通過之。

所以我們可以看出一個公約最後送交各會員國政府批准之前的全部手續是精細而很繁的。這是直接根據於十一年來之經驗得來的，雖然有些地方還須改進，但我們可說這種手續已可代表一種最高效率的標準了。因為經驗已經昭示我們，不經詳細研究考慮而草率擬就的國際規約草案，當後來發覺不適用已經來不及修改時，那必感到先前疏忽的痛苦，尤其要發生關於實施之技術方面的困難，這種困難有時是無法解決的，並要使某一特殊國家至少在許久時間內不能批准該項草約。於是國際勞工組織之國際均一的全部工作就不能實現，而其目的也不能早日達到了。補救這種弊病的最好方法是將此種立法手續延長至二年，給各國以充足的研究機會，并使全體有關的國家都有代表出席討論。

大會之大部工作是在於草擬，考慮，及最後通過國際勞工法規的提議以作大會之公約或建議書。此外，因大會為國際勞工組織之最高權力機關，故又選舉其執行機關，即理事會，審查各代表之證書，倘其證書因有疑義而發生問題，又通過議決案，訓令勞工局從事某種特別的工作或調查，或囑各會員國採取某種為大會所認為妥當的設施。最後，大會又辯論國際勞工局所呈交每次大會之報告書中的問題，在這辯論中，大會討論到勞工組織之主要政策，並批評全世界之一般社會經濟的狀況。

(四)理事會 (The Governing Body)　依和約之規定，國際勞工局的理事會是國際勞工組織的執行機關。牠決定行政上一切事宜及關於勞工局的政策，編定預算，並編列大會之議事日程及決定大會的會期。

理事會自設立至今均由二十四人組成，其中十二人代表政府，六人代表僱主，其餘六人則代表工人。在十二個的政府代表中，有八人是永久理事，他們都「是八個主要的工業國家」，即比利時，加拿大，法蘭西，德意志，大不列顛，印度，意大利，日本。其餘四席則由其他各國在大會中

的各政府代表中選出之，此種選舉每三年舉行一次。至於理事會之僱主與工人代表則由大會中之僱主與工人團體選舉之。理事會每年大約開會四次。

理事會之最重要的工作，如我們在前面所已指出的，是編製大會每次會議的議事日程。議案的選擇是極重要的，為要不使未經詳細考慮研究的問題提交大會起見，業已採用一種繁複的手續。理事會辦事規程關於這點有如下的規定：

第七條(四)理事會於第一次討論將某一議題編入大會議程時，須得出席代表一致之同意，否則，須留至下次會議提出再議。

(五)如於國際勞工大會之議程中提議插入某項包含各國有效法律之議案時，勞工局須將各國關於此問題之現行及施用法律草就一簡單節略提交理事會，此項節略須於理事會決定議程前送進。

理事會於某一特殊公約施行十年後滿期時又須決定該公約之局部的或全部的修改問題是否須提交大會，為擔保此問題於決議之前有充分的考慮機會起見，規程中關於這點也有很詳細的規定。

理事會自成立之後，即常指定委員組織特種問題委員會以輔助理事會或勞工局。這種委員會有些是行政性質的，如辦事規程委員會及財政委員會。財政委員會對於國際勞工組織之預算每年有一次詳細的審查。這些委員會的委員是由理事會在其代表中指定組織的。其餘有些委員會則多屬於專門技術性質的，此種委員會由理事會代表與專家合組，或僅由專家組織的。對於海員與海上工作各種問題作初步之討論的海事聯合委員會，是由理事會代表與專家合組的；衛生安全顧問委員會則由專家單獨組成。

理事會之其他重要的活動是在自己決定從事某種特別的調查，有時並由其委員組織委員會，監督調查工作的進行，並於公佈前審查其調查的結果。這種例子我們可舉出不久以前之織物工業的調查，及最近舉行之歐洲各國實在工資之相對水準的調查。

最後，理事會經勞工局局長之手，管理勞工局所做之一切工作，並督察與其事業相關的一切行政事宜，至於勞工局的事業我們現在就接在下面討論。

(五)勞工局(The Office)　勞工局是國際勞工組織的永久祕書處。計有職員約四百人，可視為一個國際的民事服務機關，專處理國際勞工組織範圍內的一切問題。依照和約之規定，勞工局的職務包括「收集及分配一切關於國際間整頓工業生活與勞工狀況事實之消息，尤應包括研究其各種預備提出大會以便訂立國際公約之材料，以及舉凡大會令其舉行之特種調查。」

勞工局是由一個局長(Director)，一個副局長(Deputy Director)與若干祕書及四股組織而成的外交股(Diplomatic Division)掌管與各政府之通信，籌備大會及理事會的會議，注意各國批准與接受

公約之進行事宜，並包括處理海員問題殖民地問題與東亞等關係之特別事務。情報連絡股 (The Intelligence and Liaison Division) 掌管與僱員及工人團體，合作社，社會工作機關等一切通信事宜，保持勞工局與其在各國之通信處 (Correspondents' Offices)，及各通信員間之密切的連絡，答覆各政府與團體之詢問，處理印刷及公佈事宜。行政股 (The Administrative Division) 擔負關於勞工局組織與事務方面之責，監督其經費之用途及該局全部職員之一切事務。最後，研究組 (The Research Division) 掌理編入大會議程中議案的專門研究，及理事會或大會所要求之特別調查，答覆各政府及其他團體之詢問；（一九二九年中約有一千二百起之多；）並印行各種專門的刊物及一種收集世界各國重要社會立法的專集。

勞工局職員的國籍有三十三國之多。其圖書館完全公開，收藏的書籍刊物約有三十萬本。每天所收到的與分類的定期刊物約有八百種。在一九二九年中，勞工局所收發的信件共有一一〇、五二四封，同年勞工局所印行的刊物達四十萬頁之多。

勞工局所做事業之範圍與總量一方面年年增加，同時另一種更有重要價值的精神也更明顯的表現出來；這就是為勞工局工作所注力之科學的精確精神。這種精神的增長，我們可以從各國不斷的需要勞工局從事專門事務與各國日漸信任勞工局所供給之大部的報告中看出來的。

關於勞工局之通信員與通信處，我們在此處亦須稍說一句。在現在的時候，下列各國均設有通信處：中國，法蘭西，德意志，大不列顛，印度，意大利，日本，及美國。奧地利，比利時，巴西，保加利亞，匈牙利，波蘭，羅馬尼亞，與西班牙諸國則都駐有通信員。

一九二九年三月，勞工局局長考察遠東勞工狀況回後，即向理事會提出在中國設立勞工局通信處的議案，此提議當被接受，於是就着手進行實施此議案的手續，陳宗城君已被委為通信處的主任。陳君自一九二五年後即為勞工局辦事人員之一，對勞工局之事業極為熟悉。關於這個問題及勞工局與中國之一般關係，我們在後面再作詳細的討論。

通信處之作用是在做一種連絡的中心，經過這個機關，勞工局與通信處駐在國間當能建立更密切的關係。大部的報告工作都是由通信處做的。

二　十年來之成績

（一）歷次大會　國際勞工組織自成立後到今年夏天，共開過大會十四次。第一次大會於一九一九年十一月在華盛頓舉行，那時實際上勞工局還沒有成立，局長尚未指定，一切經常工作也沒有開始。該次大會的議事日程與會議是由巴黎和會所特組的委員會籌備的。

這個第一次勞工大會是一種新的企圖，其困難當可想而知，故在三

十天大會期間內就有許多嚴重的困難發生，例如大會期內美國參院之否決威爾遜總統的建議案，這就是說美國雖爲大會的主人，可是她不能參加大會的工作。大會在第一次會議時卽很早斷然決定准許剛在大戰中戰敗的國家加入，這也有許多困難。

第一次大會雖然遇到這些及其他許多困難，但其結果却頗好，牠非但積極的解決了許多當前的問題，而且還替以後歷屆大會建立下堅固穩定的基礎。這次大會所討議的問題異常之多，以後大會所討論的問題雖也有同樣多的，但從未超過這次大會所討論之數者。有許多批評家說這次大會議題過多，所以其決議也未免過於怱促。但不論外界之批評如何，那些議決案是已受人贊許了，雖然首次大會以後之方法與手續無疑地已有改進，但就全體而言，第一次大會已經滿足了牠的希望。

第二次大會在熱內亞 (Genoa) 舉行，專討論海上工作問題，進行極爲順利。大會閉幕後不久，有組織而發展迅速的國際勞工局就移到國際聯盟所在地的日內瓦去了。此後大會的一切會議都是在日內瓦舉行的。

此後開大會時，各會員國所派之代表日漸增多。在華盛頓舉行之第一次大會中，派遣完全代表的祇有二十四國，一九三〇年在日內瓦舉行第十四次大會時，派遣完全代表的增至三十五國。此外，其餘大多數國家也自然派一個或二個政府的代表及其專門的顧問。近年來各國所派之代表團多由各該國負責的高級官吏各長，國務卿，政務部長率領之。

一方面會員國與代表數目已有增加，同時手續方面也因經驗之積聚而已有繼續不斷的改進。我們早就知道大會自始卽採用將議程中每一議案提交其會員國組成之各個委員會討論的辦法，此種委員會係由利益相關之會員國組織的，在委員會中因各代表接觸甚密，且可免除進行上的許多繁文，故在付表決之前，每一議案都能經過完全的討論與詳細的考慮。我們又知道大會懷着這同樣的目的，並爲使各國有極充分的機會研究每一個議案及其所及於她自己國民生活的影響起見，故近年來又採用「雙重討論」(double-discussion) 的手續，每一問題在草成爲最後的公約草案或建議書時，均須經過二次連續會議的討論。在其他方面以及許多細小的方面，方法都是日漸完備起來了，所以其結果我們現在很可以說凡是沒有研究過牠的困難的草案，或是利益關係的國家沒有機會發表其意見的草案，都是不會提交給會員國的。

(二)歷次大會所通過之公約與建議書　自第一次大會到今年夏天，大會共通過下列三十一條公約草案與三十八個建議書：

公約

一九一九年華盛頓第一次大會：

(1)產業工人每日工作時間爲八小時，每星期爲四十八小時公

約草案。

(2)工人失業救濟問題公約。(此約規定各國應時常將其國內工人失業狀況詳細報告國際勞工局，建立一個免費的公衆職業介紹所制度在實行失業保險制之國家間須採互惠待遇之原則。)

(3)女工生產前後待遇公約。(此約規定女工於產前產後一共可休息十二個星期，在此期間內她應得適當的生活費及醫學上與其他的費用。)

(4)婦女夜工取締公約。(適用於一切工業上的女工，此「夜間」一字係指至少十一小時連續時間而言，包含自夜間十時起至翌日五時止間的時間。)

(5)童工最低年齡規定公約。(所規定之最低年齡爲十四歲。)

(6)青年工人夜工最低年齡規定公約。(最低年齡爲十八歲，如其工作爲連續性質者則減至十六歲。)

(7)禁用白燐公約。

一九二〇年熱內亞第二次大會：

(8)海上童工最低年齡規定公約草案。(最低年齡爲十四歲。)

(9)海員遇險失業賠償公約。(規定海員遇險失業賠償金須等於自遇險日時起至他因遇險之故而不能找到工作之時間內的應得工資。)

(10)海員僱用公約。(規定設立一個適用的免費職業介紹所制。)

一九二一年日內瓦第三次大會：

(11)農工最低年齡限制公約。(最低年齡爲十四歲。)

(12)農工結社集會權公約。

(13)農工傷害賠償公約。(適用產業工人之傷害賠償制度。)

(14)油漆業中禁用白鉛公約。

(15)產業工人星期休息公約。(此約建立了一個每星期至少須有二十四小時之連續休息的原則。)

(16)海船上火夫舵工最低年齡限制公約。(最低年齡爲十八歲。)

(17)船上青年海員身體檢查公約。(規定僱用前須呈驗健康證明書，僱用後亦須時受身體檢驗。)

一九二五年日內瓦第七次大會：

(18)工人意外災害賠償公約。(此爲一切賠償制之基本原則。)

(19)工人因公得病(職業病)賠償公約。(規定凡中鉛汞毒與癰疽 anthrax 傳染等意外的主要工業病均須賠償。)

(20)關於災害賠償本國工人與外國工人同等待遇公約。

(21)麵包房夜工取締公約。

一九二六年日內瓦第八次大會：

(22)船上移民檢查公約。

一九二六年日內瓦第九次大會(海上工人問題大會：)

(23)海上工人僱用契約之規定公約。（規定海上工人契約之草擬，實行，失效的要點及契約中所應詳細列舉的細目等。）

(24)海上工人遣歸各本國公約。

一九二七年日內瓦第十次大會：

(25)工商業工人及傭僕之疾病保險公約。（此爲一切疾病保險計劃之主要原則。）

(26)農工疾病保險公約。

一九二八年日內瓦第十一次大會：

(27)最低工資規定方法公約。（規定工資特別低下之行業中的最低限度工資。）

一九二九年日內瓦第十二次大會：

(28)海船上運輸捆包之重量公約。

(29)船上裝卸工人安全保障公約。

一九三〇年日內瓦第十四次大會。

(30)強迫勞動取締公約。（規定私人的強迫勞動須立卽禁止，爲公衆目的的強迫勞動亦須漸漸加以取締。）

(31)支薪僱員工作時間規定公約。（規定商店與辦公室中之一切僱員的每日工作時間爲八小時，每星期四十八小時。）

建議書

一九一九年　工人失業救濟；　外國工人互惠待遇；　防止癰疽；　保障女工童工不中鉛毒；　設立政府衞生處。

一九二〇年　漁業工人之工作時間；　內河水手之工作時間；　編製航海工人法典；　海員失業保險。

一九二一年　防止農工失業；　農業方面女工生產前後之待遇；　農業方面之婦女夜工；　農業方面之童工青工夜工；　農業方面之職工教育；　農工生活狀況；　農工社會保險；　店員星期休息。

一九二二年　移民統計。

一九二三年　工廠稽查。

一九二四年　工人閑暇時間之利用。

一九二五年　工人賠償之最低限度；　工人賠償爭議中之裁判；　工人職務病之賠償；　國內工人與外國工人賠償同等待遇。

一九二六年　海船上移民之保護；　船主學徒之遣回國家；　稽查海員工作情狀。

一九二七年　疾病保險之一般原則。

一九二八年　最低工資規定方法。

一九二九年　工業上災害之防止；　機械之保護；　海上裝卸工人安全公約之規定須與工業團體協商；　稽查證書之相互待遇。

一九三〇年　間接強迫勞動；　強迫勞動條例；　旅館菜館中工作時間條例；　劇場及公共娛樂所工作時間條例；　看護病人，孱弱者，窮人或精神衰弱者醫院中工作時間條例。

(三)批准公約與國家的立法　從上面的論述中，我們已可略知一種公約草案的眞正性質。公約在大會最後通過後而仍稱爲草案者，乃因國際勞工組織的大多數或全體會員雖都參與討論這問題，大會中各代表雖在最後表決時投贊成票，但欲公約發生實效，却還須取進一步的手續。這就是凡沒有經過某國國會或相當的立法機關批准的公約就不能在該國發生效力，蓋和約第十三章之規定，異常尊重國家主權之神聖原則也。我們在上面已經知道會員國在這時期內的唯一義務就是將公約草案，至多在大會通過後一年以內，提交國家立法機關。如被通過後，政府就須接着加以批准。這種批准的證書都是由國際聯盟秘書長登記後才轉致於國際勞工局的。

假如某國已經批准了一個公約，則她就須切實採用該公約中的一切規定。於必要時，她以前的法律也須修正，俾與公約中的規定相符合，該國並須組織稽查制度，科犯者以合法的刑罰及採取其他一切可用方法以切實施行這些規定和法律。

自一九一九年至一九二九年底所通過的二十九個公約，至今年七月一日止共計有三九二起批准。在附錄中有一圖詳細表明各國及每個公約的批准狀況。此外除各國的實際批准總數外，還有許多的國家立法，因爲符合於公約規定之故，也可視爲事實上的批准。

勞工局局長在第十四次大會中的演說有一段是關於公約之批准問題的，我們在這裏極可引證如下：

「國際勞工組織的成功與否常須視國際勞工立法的進步如何爲斷。現在在過去的十年間，我們已經造成很大的進步了。我已囑託幾個辦事員從事一種工作，現雖未完成，但不久當可提交大會。這工作就是將一個個的公約，一個個的問題編成一覽表，表明勞工局活動之實際的與重要的結果；表明一種公約批准後對於勞工之物質的與非物質的情況是否已有不能否認的改進；比如關於夜工的公約採用後各國取締夜工的結果如何，或我們將兒童離校年齡自十三或十二歲提高至十四歲後所得的成效如何。當此種工作完成之後，我想事實必能將牠自己一切告訴大家的。」

關於建議書問題我們也須在此一說。建議書可以說是「非正式」的公約，不必經過正式的批准，接受後而不實行也無正式制裁手續之規定，這是與我們在上面所述公約性質的不同處。建議書中的文字很通常，很少包含詳細的呆板規定。建議書以普通的手續提交立法機關，僅經一種簡單的接受形式就足，接受國除了在環境所准許的範圍內須極力應用其所制定之原則外，就沒有其他的義務了。建議書較公約雖屬次要的，但在各方却已經造成許多的進步了。

(四)特殊問題　普遍性是國際勞工組織的基本原則，這總是大家所熟知的。勞工立法與勞工狀況之全世界的會商，全世界的同意與全世界的同一，是而且將時時是勞工局工作所致力的理想。但在事實上，此種絕對的原則已有若干限制的必要，此種必要在相當範圍內凡爾

賽和約也實承認；例如和約第四二一條承認殖民地的地方狀況與最文明國家的地方狀況全不相同，以致一種公約之普遍的施行是不可能的。故和約規定凡遇到這樣的情形時，市府的當局（metropolitan power）得取相當的獨斷獨行的手段。又如最初通過的若干公約也有表示這種各別實施方法的，不過這種方法現在已經取消了，比如第一次華盛頓會議的工作時間規定公約，一方面規定完全工業化國家內的工作時間爲八小時，同時復附着規明，凡未十分工業化國家如印度等國中的工作時間則爲十小時。

近年來國際勞工局人員均孜孜努力以求討議中之特殊問題的更有效的解決。例如他們已經建議，關於某數國之特殊問題的公約可由該數國代表共同草擬之，今年的強迫勞動禁止公約可說就是依這種方法討論的。用若干與此相類的地域協定（regional agreement）以解決關於太平洋沿岸諸國之某種問題的可能性現在已經考慮過。此外還有各種提議將提交大會，其中並有製定專適用亞洲諸國之公約形式的規例的提議。關於亞洲方面他們不久卽將公布亞洲勞工狀況調查，俟此項調查發表後，則實現關於亞洲諸國提議的可能性，當更爲顯明了。

在第十四次大會中討論建議的公約草案時，大會已經做了一次切實的實驗，卽關於歐洲煤礦工人工作時間限制案是。這個提議在大會最後表決時，雖未得通過而須留交明年大會複議，但關於這問題所得的經驗卻是極有價值的；因爲這很明顯的表示出，沒有一種不可超越的困難足以阻止大會採取祇適用於某數國的地域協定，這種協定現在還完全在國際勞工組織的創制中。

這整個問題現正由國際勞工局審慎考慮，也許還須進行其他各種實驗工作；但無論如何，一個滿意的解決是定能希望得到的。

三　國際勞工組織與中國

現在我們還須一論國際勞工組織與中國的關係。

國際勞工組織自始卽極注意中國的勞工狀況，以中國勞工問題本身之重大而論，也就足夠使中國對於國際勞工組織加以特別的注意了。中國人口達四萬萬，人民是非常勤勉而耐勞的，因此，他們的需要法律保障是很殷的，況且現代之工業方法在中國也已有極迅速的發展。中國在國際勞工組織創始之時，卽爲會員國之一。在一九一九年提交華盛頓第一次大會的特殊國家委員會報告書中，有一段論及中國，因在過去的幾年間有極重大的意義，故引之如下：

「至於中國，委員會因不能得到其所預期之許多報告，故覺不能草擬遠大之建議書。

中國政府代表要求委員會暫緩草擬關於中國問題之任何建議書，謂中國大部份爲一未發展之國家，現代機械甚少應用，人民亦多未工業化。委員會當亦深知中國有某種特殊之困難——土地

遼闊，關稅不能自主，以及境內租界與租借地之存在。

委員會承認此種現狀之存在，又因中國無工廠立法之經驗，故欲使中國立與西方標準相等，實為不可能之事。

惟同時中國已有若干組織完善之工廠存在。委員會認為以工廠立法手續接受勞工保護之原則在中國甚為重要。並以為關於此種已存大工業之勞工保護立法，須在可能範圍內，立卽開始編製執行。

故委員會提出中國須編製工廠法遵行勞工保護之原則，中國政府明年並須向大會報告用何種方法實施此項原則。委員會現提出下列原則之公約，供中國政府之考慮採用，此公約包含成年工人每日十小時，每星期六十小時，十五歲下之童工每日八小時，每星期四十八小時工作及星期休息之原則。凡所僱工人在百人以上之工廠均須遵行此建議之原則。」

華盛頓第一次大會後，中國的勞工立法起初進步極緩，以後則日漸增速起來。一九二一年第二次大會時中國政府並未向大會提出如何實施勞工保護原則的報告書。但至一九二三年三月二十九日，中國政府始公佈暫行工廠管理條例，採用成年工人每日十小時工作的原則，此項規定適用於一切僱傭工人在百人以上的工廠，該條例又規定十七歲下之青工每日八小時，每星期四十八小時工作制，因中國習俗之關係，星期休息代以每月二天之休息制，在十歲下之男孩與在十二歲下之女孩均不准僱為工人。女工生產前後之假期則為五星期。

留心中國問題的人都很曉得中國此時以後所發生的事情——繼續不斷的內戰，收回外國租界的糾紛，一九二八年七月國民革命軍佔領北京的勝利。一九二三年北京政府所公布而未經國會通過的暫行工廠管理條例此時已成為一種死的文件。自從國民革命運動開始後，國民政府卽已在討論新的勞工立法，尤其是關於勞資爭議之調解及一般勞工狀況方面的立法。

近二年來中國關於勞工的立法日益增多。「一九二九年十月二十一日的工會組織法，准許工人結社與商訂集合契約之權，並詳細規定職工會之組織與工作以及調解爭議之手續；一九二九年十二月三十日的工廠法內容甚豐富，如禁止僱用十四歲以下之童工，採用每日工作八小時原則，厲行星期休息，規定最低限度工資；其他問題也都有詳細的規定。一九二八年六月九日之勞資爭議調解法（已於今年三月十七日修正）則規定處理勞資爭議之詳細的與有效的手續。

這些法律的實施實為中國行政工作之進化上開一新紀元，並證明中國對於改進其勞工狀況的熱誠。

當一九二八年國際勞工局局長在中國考察的時候，中政府卽決定派遣一個完全的代表團出席國際勞工大會。從此中國不復如先前的僅派政府代表了。蓋中政府於一九二九年的二次大會卽派一完全代表團出席，一九三〇年的大會，中國共有代表十八人出席，工商部勞工司

司長朱懋澄爲政府首席代表，全國商會聯合會吳清泰爲僱主代表，南京總工會主席方覺慧爲工人代表，朱懋澄並被選爲大會副主席。我們希望以後每次大會中國均有一完全的代表團出席，以符合和約中完全代表的規定。中國最近又在日內瓦設立國際聯盟與國際勞工局中國代表團永久辦事處，這也是值得我們注意的。

至於國際勞工局方面現已在中國設立通信處，極力使與中國發生更密切的關係。這個通信處早已開始做經濟的，工業的與關於勞工統計及一般報告的重要工作，牠非但於國際勞工局有極大的幫助，而且於中國政府也有極大的益處哩。

國際勞工組織最近與中國之重要關係，我們也須在此一述；此最近的與最重要的關係就是中國國民政府批准其第一次的國際勞工公約，此公約於一九二八年第十一次大會通過，係關於創製最低工資規定方法者。中國之批准，已於今年五月五日在國聯祕書處登記。依此公約中國須『創制一種方法，使被僱於某種行業或行業一部（特別在家庭工業方面）之工人之最低限度工資得藉以規定，此類行業中並無集合契約或其他方法，以約束工資，且其工資又異常低下者。』所以這個包含許多條例之公約的目的是將所謂「血汗勞動制」(sweated labor) 撲滅。我們希望中國將能迅速的切實執行她的批准，並立刻繼續批准其他公約。中國的這種工作，最足以證明她對於國際勞工組織的忠誠，也可算是給國際勞工局長調查回後之最大的答謝了。

上所述者爲國際勞工組織與中國關係的歷史考察。我們在結束此文之時，對於未來，還想說什麼話呢？

過去十年的事實本身已包括着對此問題的一個答案，因爲未來美滿合作所需作爲根基的一切要素都已由過去的許多事實築成了。第一，華盛頓會議特殊國家委員會關於中國特別狀況之研究的問題與其適於此境之建議的性質，中國已在最早的可能期間切實了解了。其次便是中國積極努力使這些建議發生效力，這不啻給了國際勞工組織一個同聲相應的佳音。——我們特別提到一九二三年與一九二五年及其他時期內，中國爲消除工業上最顯著之弊害而編製社會立法雛形的努力；這種努力雖因意外的政治上的突變而尙未完成，但中國努力這種工作之意向的價值並不因此消滅。第三，經國際勞工局局長之訪問中國及國際勞工局中國通信處之設立，雙方之密切友善合作的要素更形完備。最後，在新近草成之勞工法典，及其他之立法中，以及中國的批准一個國際勞動公約，都可算中國已經開始其與國際勞工組織積極合作的第一步重要工作了。

所以，照未來的趨勢看，當沒有不可解決的問題，這就是說，以後所希望的便是繼續已經開始的工作，並繼續編訂勞動法，與批准公約。

公約批准是國際勞工組織與參與其工作之每一國家的最後目標。所以國際勞工局等待中國繼續批准公約，那是不待言的。但一種公約

若僅有名義上的批准，那仍是沒有價值的，必須於公約批准後還能減低某方面之若干特別苦痛並依照公約之確定的詳細條文，對於某一特殊階級工人有害的情況，加以改良而成爲一個實施合理的統一的勞動法的國家，那才有意義可言。然欲達到這些目的，必須於某一公約批准後，使其國內法律都與公約中之規定相適合，此種法律又須切實的完全的一體應用於其規定的情境，而不可稍有差別或寬弛。如此，祇有如此，則批准的公約方可發生實效。現在國際勞工組織深信其與中國之未來關係必能更進一步。

在最後的一段中，讓我們回到整個的國際勞工組織上說幾句話。十一年的光陰已經過去了；在這期間內，得到了不少新的經驗，表現出更大的效率，開闢了新的領域。實際的結果是以很快的速率日漸積集起來，祇有那些輕忽實際情形之草率粗疏的決斷才會說這是異常遲緩的。雖每年都有新的困難發生，但都被新方式的新努力所戰勝了。就從這些困難中及其每次總在工作的新領域內發生的事實來看，我們覺得將來的希望是必能實現的，因爲牠們已經毫無疑義的證明國際勞工組織是時常開發新的工作領域，而並不苟安於僅僅以保持先前簡易的設施及經常工作爲滿足的。『自強不息』，凡事於安告完成後即企圖新領域的開發，這當然是做人的最眞與最好方法，無論就個人或就包括數千萬人合作的大團體而言，都是如此。這種方法不是與中國古代高瞻遠矚見道的大哲學家所教人的箴言很相符合的嗎？

* * * * *

各國批准國際勞工組織公約表

公約

第一次大會（一九一九年華盛頓）（1）工作時間　（2）失業救濟　（3）產婦例假　（4）禁止婦女夜工　（5）工人最低年齡　（6）禁止青工夜工　（7）禁用白燐（註一）

第二次大會（一九二〇年熱內亞）（8）海員最低年齡　（9）海員遇險賠償　（10）水手僱用。

第三次大會（一九二一年日內瓦）（11）農工最低年齡　（12）農工集會結社權　（13）農工災害賠償　（14）禁用白鉛　（15）產業工人星期休息　（16）火夫舵工最低年齡　（17）海上青年工人之身體檢查

第七次大會（一九二五年日內瓦）（18）工人意外災害賠償　（19）工人疾病賠償　（20）災害賠償待遇平等　（21）禁止麵包房夜工

第八次大會（一九二六年日內瓦）（22）海船上移民檢查

國名	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	批准公約總數
阿根廷	□	□	□	□	□	□		□	□	□	□	□	□	□	□	□	□													[illegible]
	◎	○	○	○	○	○	◎	○	○																					
澳洲**							B			■																				1
							◎		◎	◆																				
奧地利	X	■		■		■	B				■	■		■					■	■		■			■	■				12
	◎	●		●	◎	●	◎				◆	◆	○	●				◎	●	☽	○	◆			◎	◎				
比利時	■	□		■	■	■	B	■	■	■	■	■	·	■	■	■	■	■	■	■		■	■	■						19
	●	◎	○	●	●	●	◎	●	●	●	◆	◆	○	●	◆	●	●	◆	◆	◆		◆	●	●	○	○	○	○	○	
波里維亞																														—
	○			○		○																								
巴西	□	□	□	□	□	□																								—
	○		○	○	○	○																								
保加利亞*	■	■	■	■	■	■	B	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	⊡	⊡				23
	◆	●	●	◆	●	◆		◆	●	●	●	◆	●	○	◆	●	●	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y						
加拿大**							A	■	■							■	■													4
							◎	◆	◆			◎				◆	◆													
智利	■	□	■	□	■	■		□	□	□	□	■	■	■	■	□	□													8
	●	◎	●	○	●	●	○	◎	○	○		●	●		◆															
中國							B																				■			1
	◎		◎	○	◎	◎	◎											○	○,											
古巴	⊡	□	■	■	■	■		■	■	■	□	□	□	■	⊡	■	■	■	■	■	■	⊡	■	■	□	□	□	□	□	16
			Y	Y	Y	Y		Y	Y	Y				Y		Y	Y	Y	Y	Y	◎		Y	Y						
捷克斯洛伐克	■	□	□	■	■	□	B				■	■		■	■					■	□	■			■	■	□			11
	◆	○	○	◆	◆	○	◎			○	◆	◆		●	◆			○	○	◆		◆			◎	◎				

丹麥		■			■	■	A	■			□	■	■		□	■				■										8
		●			●	●	◎	●			◎	◎	◆		◎	●	◎			●										
愛沙尼亞*	□	■		■	■	■	B	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	□	□	■	■		■	■						18
	○	◆		●	●	●	◎	●	●	●	◆	◆	◆	●	●	●	●			Y	◎		◎	●	○	○				
芬蘭*		■			▣	▣	B	■		■		■		■	■	■	■		■	■	■	■	▣							12
	○	●	○	○	○	○	◎	●		●	○	◆	○	◎	◆	●	●	○	◆	●	●	◎	○	○	○					
法國	X	■		■		■	A		■	■		■	■	■	■	■	■	□	□	■	□	□	■	■			□			15
	◎	●	◎	●	○	●	◎	○	◎	●	○	◎	●	●	◆	●	●	○	○	◎	○		●	◎	◎	◎	◎			
德國	□	■	■	□	□	□	A	■	■	■	□	■	■		□	■	■		■	■	□	□	□	■	■	■	■			15
	○	●	●	○	○	○	◎	Y	◎	●	◎	◆	◆	○	◎	Y	Y	○	◆	Y	◎		○	◎	◆	◆	◎			
英國		■		■	■	■	A	■	■			■	■			■	■		■	■		X	■				■			15
	○	◆		●	●	●	◎	●	●			◆	◆			●	●		◆	◆		◎	Y				Y			
希臘	■	■	■	■	■	■		■	■	■	□	□	□	■	■	■	□	□	□	□	□									12
	●	●	●	●	●	●	◎	●	●	●	◎	◎	◎	●	Y	Y		○	○	◎	◎				○					
匈牙利*		■	■	■		■	B	■			■		▣	X	▣	■	■	■	■	■					■		□			13
		◆	◎	◎		◎		●			◆	○			○	●	●	◆	◆	◆					●					
印度	■	■		■		■	B					■			■	■	■		■	■		■								11
	●	◆		●	◎	◆	◎	○	○			◆			●	●	●		◆	●		◆								
愛爾蘭*		■		■	■	■	A	■	▣		■	■	■		▣	▣	▣		■	▣		▣	▣	▣			■	▣	▣	10
		◆		●	●	●	◎	●			●	◆	◆						◆								Y			
意國	X	■	▣	■	▣	■	A	▣	■	■	■	■	□	▣	■	■	■			■			■	■			□			14
	◎	◆		●		●	◎		◆	●	●	◆	◎	○	●	◆	●	○	○	◆	◎		Y	Y			◎			
日本		■			■		B	■		■	■						■		■	■		■								9
		●	◎	◎	●	◎	◎	●		●	◆					◎	●		◆	◆		◆						◎		
萊多維亞*	X	□	■	□	■	■		■	X	■	□	■	■	■	■	■	■	■	■	■	□	□	□	□	■	□				17
	◎		●		●	●		●	Y	●		●	Y	○	●	●	●	●	◆	●	◎				Y					
盧森堡*	■	■	■	■	■	■	A	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■				25
	◆	◆	◆	◆	◆	◆	◎	◆	◆	◆	◆	◆	◆	◆	◆	◆	◆	◆	◆	◆	◆	◆	◆	◆	◆	○				

荷蘭	□	▣		■	■	■	A	■	▣	▣	▣	■	■	▣	▣	▣	■	■	■	■	□	■	▣	▣			□			11
		○		●	◆	●	◎	◆	○	○	◎	◆	●	○		○	●	◆	◆	◆	○	◆	○	○			○			
新西蘭							A																							—
				◎			◎				◎	◎							◎											
挪威		■					A	■		■		■		◘		■			■	■										8
		●					◎	◆	◎	◆		◎		Y		●			Y	Y										
巴拉圭	□	□	□	□	□	□																								—
波蘭		■	□		■	■	B	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	□	□	■	□		□	□						14
	◎	●	◎	◎	●	●	◎	●	●	●	◆	◆	●	●	◆	●	●		○	●										
葡萄牙	■														■			■	■	■										5
	◆														◆			Y	Y	Y										
羅馬尼亞	■	■	■	■	■	■	B	■	▣	▣	▣	▣		■	■	■	■	□	□	□	□				■					12
	●	●	●	●	●	●		●						○	●	●	●								◎					
南非		■		■			A													■										3
		◆		◆			◎													◆										
西班牙	X	■	■	□	□	□	A	■	■	□	□	□	□	■	■	■	■	■		■							■			12
	◎	●	●				◎	●	●			◎		●	●	●	●	Y		Y							Y			
瑞典		■					B	■		■	■	■	■	■		■	■	■	■	■		X							▣	13
	◎	◆	○		○		◎	●		◆	◆	◆	◆	●		●	●	◆	Y	◆		Y								
瑞士**		■		■	■	■	A												■	■										6
		●		●	●	●	◎							○	◎				◆	◎							○			
烏拉圭	□	□	□	□	□	□		□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	—
		○		○	○	○		○	○	○	○			○																
南斯拉夫		■	■	■	■	■	B	■	■	■		■		■	■	■	■	■	■	■			■	■	■					19
	◎	◆	◆	◆	◆	◆		◆	Y	Y		Y		Y	●	◆	◆	◆	◆	●			Y	Y	◎					
批准國總數	14	23	11	19	18	21	—	22	15	17	12	21	13	19	17	22	21	11	19	26	5	11	9	9	8	4	5	—	—	392

第九次大會（一九二六年日內瓦） (28)海員僱用契約規定方法 (24)遣回海員歸國

第十次大會（一九二七年日內瓦） (25)產業工人疾病保險 (26)農業工人疾病保險

第十一次大會（一九二八年日內瓦） (27)最低工資制定方法

第十二次大會（一九二九年日內瓦） (28)船運捆包之重量 (29)碼頭工人災害之防止

（註一）此伯爾尼公約為華盛頓大會建議書之一。以前遵守此公約者在第七格中以A表示之，以後遵行者以B表示之。

建議書

在一九一九年至一九二九年的十二次大會中，除通過上述禁用白燐建議書外，復有三十三個關於勞工狀況的建議書。這些列在下表中之建議書的施行詳情是時時由勞工局公佈的。

一九一九年（第一次大會） 失業 互惠待遇 防止癰疽 保護女工童工不受鉛毒 政府衞生處

一九二〇年（第二次大會） 漁業工人工作時間 內河水手工作時間 編制海員法典 海員失業保險

一九二一年（第三次大會） 防止農工失業 農業女工產期休假農婦夜工 農業方面童工青工之夜工 農業職工教育 農工生活狀況 農工之社會保險 店員星期休息

一九二二年（第四次大會） 移民統計

一九二三年（第五次大會） 工廠稽查

一九二四年（第六次大會） 利用閒暇時間

一九二五年（第七次大會） 工人賠償最低限度 工人賠償爭議處理法 工人職務病之賠償 工人賠償待遇平等

一九二六年（第八次大會） 保護海船上之移民婦女與女孩

一九二六年（第九次大會） 遣歸船主學徒回國 稽查海員工作狀況

一九二七年（第十次大會） 疾病保險總則

一九二八年（第十一次大會） 最低工資規定方法

一九二九年（第十二次大會） 防止工業上意外災害 保護機器 第二十九條公約之規定須與工業團體協議 稽查證書互惠待遇

批准

■	在國際聯盟登記	三八三	三九二
✕	有條件的或延遲實行的	九	
回	由立法機關批准者	三八	
□	提交立法機關而待批准者	一三七	

實施

◆ 大會通過公約前之立法

● 大會通過公約後之立法

Y 尚未接得報告

註：上述符號係表示各國送呈勞工局年報中之公約批准後實施情形者。

◎ 通過之立法

○ 正在進行中之立法

註：此項符號係表示其他施行或擬施行公約之方法。

勞工局未接到下列各會員之報告，故不能列入本表：

阿爾巴尼亞　哥倫比亞　多米尼共和國　伊索比亞　瓜多瑪拉　海地　洪都拉斯　利比利亞　立陶宛　尼加拉瓜　巴那馬　波斯　祕魯　沙爾伐陀　暹羅　委內瑞拉

★ 有★記號之國家其加入國際勞工組織之時期如下：保加利亞，一九二〇年；芬蘭，一九二〇年；魯森堡，一九二〇年；愛沙尼亞，一九二一年；立陶宛，一九二一年；臘脫維亞，一九二一年；匈牙利，一九二二年；愛爾蘭自由邦，一九二三年，伊索比亞一九二三年；圖米寧加共和國一九二四年。

★ 在聯邦國家此表並未表明各邦各省之近於或同於公約之立法。

魚怎樣就會淹死了

芒

誰都不會相信魚是會淹死的。但去冬大冷的時候，在堅冰之下，確有不少的魚類窒息而死。那末魚類究竟怎樣死的呢？是不是乏缺養氣的原故？魚類究竟在水中要多少養氣溶解於水中才能維持牠們的生命呢？據科學家研究的結果，他們發現金魚與鯉魚，當水中養氣的凝聚，降到4%至0·1%的時候，就要死了。鱒魚與鱸魚，還有其他幾種魚類，要水中的養氣的凝聚，降低萬分之八才會死。此外鱒魚，據從前的試驗，要水中有0·5%至0·8%才能生活，·33%就不够了，再在此以下，鱒魚就要死了。

本社收到新出版物一覽

以十一月份收到者爲限

中學生	十號	上海四馬路開明書店
青年進步	一三六冊	上海博物院路二十號青年協會
青年友	一〇卷一一期	上海圓明園路二十三號
良友	五一期	上海北四川路良友圖書印刷公司
新月	三卷二號	上海望平街新月書店
清華週刊	三四卷一至三期	北平清華大學
眞美善	六卷六號	上海望平街眞美善書店
合作月刊	二卷八期	上海博物院路三十一號中國合作學社
軍事雜誌	二八期	南京黃埔路
現代僧伽	三卷三期	廈門南普陀
國民政府公報	六一四至六二〇六二二至六三三號	南京國民政府
統計月報	二卷六期	南京立法院
北新	四卷一五期	上海四馬路北新書局
中華教育界	一八卷七期	上海中華書局
人文	一卷八期	上海辣斐德路亞爾培路西首路北小學校路一號人文編輯所
日本研究	一卷七號	上海愚園路地豐路地豐里六號
物價統計月刊	二卷八號	南京工商部
上海物價月報	六卷九至十號	上海漢口路江海關二樓國定稅則委員會
生活	五卷四八四九五一期	上海華龍路環龍路口
地學雜誌	民國十九年第三期	北平北海公園團城內中國地學會
現代學生	一卷二號	上海四馬路大東書局
史苑(日文)	五卷一至二號	日本東京市外池袋立教大學
社會教育	二期	上海海寧路北浙江路東首傳薪里新生命書局
Interim Report of the Gold Delegation of the Financial Committee	一冊	國際聯盟

新語林

希德婁——德國的棒喝黨領袖

哲生

當一九二三年十一月九日之夜，德國現在的棒喝黨領袖，亞道爾夫希德婁（Adolph Hitler）得了魯登道夫將軍（General Erich Lurdendorff）的幫助向柏林發動其流產的革命時，那時笑聲是騰滿了德國，希德婁成了德國政治上的丑角。

那時隨從他的人都離開了，魯登道夫也和他不對了，眼前是叛逆罪的審訊和監禁，他是一無所恃。審訊的結果他被判五年監禁。對於這五年的長期苦難他幸只受了一年因為德國政府於深覺政局安定以後，對於黨人特示大度，赦宥了希德婁，而希德婁則得了意外的四年的生活。

希德婁就充分利用這意外的歲月，現在是他出獄後的第五年了。他爭扎的結果，居然高高地成了德國第二個強黨國家社會勞動黨的首領，大有把握德國民主國命運的可能。他是德國青年共同承認的領袖，許多人稱之為德國的慕沙里尼，他的目的，說是要把德國從國內國外兩重壓迫下解放出來。

在一九二三年時，希德婁手下的隨從者只有二十萬人。即國家社會勞動黨任德國國會中佔的議席，其數也只有十二席，可是九月十四日的一舉，全國竟有六百五十萬人起來擁護他。一日之間，德國人民把希德婁政治的地位高高舉起。

這轉變的意義是什麼？這背後的原因是什麼？誠然，我們可以分析出種種社會的政治的經濟的原因來，不過其間最要緊的因素，還是希德婁自身。我們可說最近德國的總選舉，重又證示了這速疾增長的集合主義時代中的一件真理——即在政治中及歷史中個人人格的重要。沒有慕沙里尼意大利的棒喝黨不會成功，沒有列寧俄國的鮑爾希維主義不會

成功所以沒有希德婁，德國的棒喝運動不會成功。

好像其他的政治運動社會運動的領袖一樣，希德婁是一個屬於人民的人。就政治的意義上說，他是一個域外之人。他是一個沒有國籍的人。他生於奧地利，大戰發動時，他投身入德國的軍隊，這一個舉動，使他失卻了奧地利的國籍。大戰以後，他又不能乘機取得德國公民的資格。後來德國的棒喝運動發起，希德婁在這個運動中高估了地位，他纔謀取得德國公民資格，可是德國政府卻拒絕他了。

現在希德婁行年四十一歲，中等身材，鳶肩瘦削而髮黑，嘴上一撮小鬍子，目光閃閃發火，鼻梁挺直，面容修整，頗異於一般的條頓人。他的整個的人格，是活動的能力與有力的深沈連合在一起的四年壕溝中的生活，使他毅然不怕死。他是一個熱切的演說家，雖內行的人說希德婁的演說沒甚大意思，可是他的說話有吸引力，對於老年青年，有不可抗的感動力，特別是青年傾心於他。

最近德國總選舉中人民投希德婁一黨的選舉票達六百萬人之多，這是很有意義的。信仰希德婁一黨的人，大抵是一些青年，他們不知道戰爭是怎麼一回事，他們的心，熱切地要參加國家的生命。

希德婁的學說精神，可一言以蔽之曰，民族的鮑爾希維主義。所謂民族的者，因他主張否認德國一切的責任，主張毀棄凡爾賽條約，主張爲自由解放而戰。所謂鮑爾希維克者，因爲他仇視目前德國之工業化的資本主義，他認這個資本主義爲德國一切困厄之所由生。把這兩個分子包括在他的程序中，他於是能吸引全國青年，鼓動大多數的中產階級，因爲德國的中產階級，受由戰後及目前的惡況所生的經濟及社會擾動的禍害最深。

所以希德婁的國家社會黨，是反大地主的，反資本家的，反猶太人的，反凡爾賽條約的，反法蘭西的。

希氏在巴達維亞地方有美男子之目，他的父親是下奧地利的一個鐵路雇員，當二十世紀開始時，希德婁曾幫助南非洲的荷蘭人與英人作戰，據說還是最後的一個人離開那作戰地達斯普破臺的。

當一九一二年，他到德國門占時，他是一個刷屋匠。大戰時他加入德國軍隊，升爲中級軍官。

在一九二一年，他纔開始露政治活動的頭角。在門占的皮酒店中，他立在桌上，向飲衆演說，反對民主主義的政府，反對猶太人，資本家，及法蘭西。他常對外國的新聞記者說：『如果天賜給德國一個慕沙里尼，德國人民是會跪下來崇拜他的。』

也許由於這一個向往慕沙里尼之忱，希德婁乃有於一九二三年與魯登道夫將軍共同發動的門占的政變。

希德婁之成功，一方面由於他演說的天才，一方面由於處置黨事之嚴格。他的熾熱的理想主義，有可怕的恨怒，能嚴厲地刻苦，其刻苦的程度，甚至比俄國的共產黨還要利害。他以鐵樣的紀律，處置他的全黨，黨員中有不接受

他的嚴格的道德訓練的標準時，立即被排出黨。

希德斐的人格及其演說的流走，曾有一個德國人作如下的敍述，其人是在門占地方一個集會上，見到希德斐的。

『我四周一看，我的左面坐着一個老年的貴族，其人是大戰時的一個軍官。我的右面，坐着一個穿了門占東郊工人所穿的衣服，睜着誠摯的眼睛，飛紅着臉的工人。等到會場空氣漸趨熱烈的時候，這位工人乃告訴我說，他一向是一個信仰頗堅的共產黨員，自從聽了希德斐的演說以後，他乃漸漸認識自己是一個德國人了。

『忽然每一個人都跳起來，贊許的呼聲充滿全個會場。在演說台上，走上一個簡單平易，瘦個子，中等身材，看去好像食料不够，而工作過度的人。其人雖然自己是在極端的熱意之中，但外表則頗爲鎮靜。

『在驚異中，我見到那坐在我左面的老年貴族的傲睨的神情，轉變爲異常的注意了。他竟在我耳旁低低地說：「是何等的知識何等的學問呵！」

『我的右面的鄰人，那共產主義者，不但拍着掌，我還見到他眼中所含的淚。當希德斐演詞略有停頓之處，他便拚命地歡呼。說者雖强示着一種溫和的聲調，可是感情的熱流直掃遍了會場。

『無怪希德斐演說終了之後，那貴族及共產主義的工人，一同很親熱地走向一頂桌子去簽名加入那個國家社會勞動黨了。

『會場散時，一個熟識的女子對我說：「謝謝上帝，往昔的日耳曼精神還有存在着，雖然一切是都在敗壞之中！」更有一個教授對我說：「在自立的不可動搖的邏輯上，在感動人的力量上，沒有一個大學教授及得他來。」於此可見希德斐感動聽衆的力量。』

意保二國王室的締姻

良甫

歐洲之碩果僅存的未婚君主(bachelor King)波利斯(Boris)現在已於十月二十四日與意王意曼紐爾(Victor Emmanuel)的女公子琪凡娜(Giovanna)結婚了，從此王室的婚姻市場中又缺少了一對的競爭者。

保加利亞國王此次突然宣佈與意公主訂婚，以及訂婚後不久即行結婚，都是使一般人驚異的。因爲在一二年以前，波利斯本有與琪凡娜訂婚的消息，但後來卒因宗教上的信仰關係而未成功，故自這個婚姻談判決裂後，誰也不想這一對天使會再有結合的機會，然而現在消息傳來，波利斯非但與琪凡娜訂婚，而且已經結婚了，聽到了這個消息，誰能不發出驚奇的問語呢？

不過我們如就南歐各國的國際關係上去觀察，則此次意保之聯姻也並非偶然。誰也知道巴爾幹半島有一個小協約國的存在，而受法國的指揮，這小協約國的組員顯然是與意大利對敵的，故意大利爲鞏固其在南歐的勢力起見，就不能不與保加利亞聯絡。近來意大

利的對外政策是謀與歐戰中之戰敗國如德，匈，奧等聯絡而抗戰勝國如法蘭西等國，慕沙里尼近日之修改凡爾塞和約的演說，就是爲戰敗國張目的。所以這宗談判多次而毫無結果的王室婚事，現在終於因國際上的關係而成功了。此後巴爾幹半島的風雲不知又將要如何的加緊一層哩。

意保這次的聯姻，起初是極守祕密的，直至十月四日二國方始正式公佈保王與意公主的訂婚消息，一般人驟然聽到這個消息，自然都很奇異，因爲第一這宗婚事自上次談話決裂後已長久未提起了，其次，在婚約宣佈的前數天意大利駐保公使浦萊爽的尼(Placentini) 還說意保的聯婚已是不可能的了。

意保聯姻的消息在保加利亞公布後，保加利亞人卽舉行極大的慶賀禮，因爲他們以爲意保聯姻後可以改進保加利亞頻年的不景氣象。保國全國都放了一天假，慶祝這宗的王室婚姻，學校中的學生也都由軍樂隊前導，領至王宮慶祝，當波利斯於正午離宮赴國會時，這一羣的學生就將他擎在肩上送到他的目的地，那時人民的快樂情境眞是難以形容的。在這過度的快樂興奮中踏傷了不少前往慶賀的小學生，有六人受傷最重，簡直沒有生還的希望了。

波利斯是歐洲王室中之唯一的未婚者，他平時不輕便言笑，對人極其和藹，歡喜讀書，也嗜好運動，現年三十六歲，是歐洲王室公主所羣欲委身的一個人物，可是現在終於給琪凡娜捷足先得了。自從他倆的訂婚消息傳出後，當有不少的公主要悲痛自己命運的不佳，其最失望的恐怕要算羅曼諾夫王室了，因爲在一年以前盛傳俄王尼古拉斯宗親西里爾公爵(Grand Duke Cyril)之女凱拉(Kyra)有與波利斯訂婚的消息，但後來因爲這宗婚事如果成功，則保加利亞將成爲白俄政治活動的大本營，所以意大利駐保公使浦萊爽的尼與保加利亞駐意公使伏爾柯夫(Volkoff)就極力的使波利斯與琪凡娜婚事成功；現在羅曼諾夫王室功敗垂成，其悲痛當可想像而知了。

波利斯與琪凡娜之互相愛戀已有很久的歷史，他倆的親暱感情也是外界所熟知的，所以這次的訂婚，有許多人都以爲是戀愛的結合，與其他王室中之專以聯絡國際關係而結婚者迥不相同。保王與琪凡娜情感的友好，他的母親有很大的功勞，因爲她是一個意大利人，她的父親是派瑪公爵羅勃脫 (Robert Bourbon, Duke of Parma)，她的母親是西西萊島王斐迪南第二的公主瑪利 (Mary Bourbon)，故她對於意大利自有一種不能忘懷的愛國感情，這種感情影響到波利斯，使他對於意大利也發生一種特別愛好的感情，因此波利斯在戰後二國敵愾之心完全消滅後，就不時到意大利去旅行，尤愛好意大利湖山的景色，每年春夏二季波利斯總是逗留在柯摩湖 (Lake Como) 的別墅中的。在他盤桓於意大利時，不時可與意大利王室中人接觸，他就這樣的認識了琪凡娜，而被她青春的美麗打動他初戀的心弦了。以後二人往來日

繁，感情更臻熱烈，本有早訂白首之約的意思，無奈爲宗教所梗，以致遲至現在始成好事，上帝也未免太與有情人作對了。

說到這裏，我們要談一談作梗於二人間的宗教問題了。保加利亞憲法規定國王必須爲希臘教的信奉者，所以波利斯是信奉希臘教的，他不能改信羅馬教，可是琪凡娜卻是極信奉羅馬教，不願改入希臘教，而且要是她改信他教，則將引起意大利王室與梵諦岡教皇間的惡劣關係。依照教會法 (Canon Law) 第一〇六一條的規定，梵諦岡之允許異教徒的聯婚須有下列的條件，卽有特別的理由，非羅馬教一方須應允不干涉羅馬教的信仰，並以羅馬教洗禮及教育其子女。第一五五七條規定凡關於國王及其子女之一切問題，俱須得教皇之同意始能行之。所以琪凡娜的婚事教皇有完全處理之權，故二年前，波利斯就是直接與梵諦岡教皇談判這婚事的。可是會晤了幾次，因爲宗教上的問題不能解決，這事就擱起來了。

但現在這問題是怎樣的解決呢？按照保加利亞憲法的規定，國王必須信奉希臘教，但對太子的信教問題則無規定，所以太子之信奉羅馬教是可以的。這次意保聯姻的成功就根據這一點的規定，波利斯承允琪凡娜仍舊信奉羅馬教，二人所生養之子女除正太子外，其餘均須奉羅馬教，梵諦岡教皇也接受了這個條件，於是數年來爲二人中梗之宗教問題就得解決了，而二人的姻緣也終於完成。

意保的聯姻，爲保加利亞人的宿望，而且也是意大利人所同深冀求的。我們看意大利輿論對於這事的讚美就可想知。Messaggero 報說意保聯姻將使其二國人民更能增進二國之友好關係，這種友好關係是歐洲和平中的重要因素。Popolo di Roma 報與 Piccolo 報都極慶幸這婚事的成功。Il Tevere 報說意公主得嫁波利斯而爲勇敢的與友善的保國王后，意大利人沒有一個不是十足滿意的。Lavoro Fascista 報說保加利亞是將來極有希望的國家，現在得與意國聯姻，則二國之友誼將有更重大之發展，這是很可慶幸的。Giornale d'Italia 也有相同的慶賀之語。

意保二國人民之慶祝這宗婚事的成功，並不是單因這是美滿的婚姻，而是因爲別有政治作用的原因。意保的友善關係，於一九一六年意大利與阿爾保尼亞締結的拉那條約時卽已開始，此約使意大利在亞德利亞海岸得一立足地，而將一九二四年來與南斯拉夫的友好關係中斷，於是南斯拉夫卽轉與法蘭西聯盟，而保加利亞則因此更與意大利接近，凡與意大利親近的鄰國，保加利亞均與之訂立友好條約，如一九二九年三月與土耳其，一九二九年七月與匈牙利均各訂立友善條約。一九二六年英法干涉保加利亞內亂之舉，意大利則拒絕參加，而於其財政上則與以極大的援助。在今年海牙賠償會議中意大利卽公開的贊成減少保加利亞的賠款負擔，慕沙里尼並主張修改凡爾塞和約，使保加利亞恢復過去喪失的領土。意大利之所以如此的援助保國，自然有其政治的作用，這政治作用在上面

已經說及過了。

意保聯姻固然有如此重大的政治意義，但琪凡娜也的是一個可愛的公主，所以波利斯願極力打破宗教上的阻礙，而娶他爲后。她是一個美麗的，姣小的公主，有一雙很大的眼睛。她對人接物均極和藹，故全意人民都非常愛好她。她的學問也很不錯，藝術，音樂與繪畫是她的特好；她也愛好運動，騎馬，打球均極精長，現年祇二十三歲。這樣一個多能的公主，無怪波利斯要夢寐求之了。

世界三大高峯攀登的失敗

微知

本年四五月間，德，奧，意，英，瑞典五國著名登山大家組織了一個國際登山隊，到喜馬拉雅山去登攀地球上著名的三大高峯之一，康慶瓊加峯。不幸中途受阻，依然達不到窮極峯頂的目的。這一來地球上三大高峯仍然保守着牠的神祕之境，不許人們前去窺探。

所謂三大高峯都在喜馬拉雅山，牠們的名稱和高度如下：

愛佛萊斯德峯……高二九〇〇二呎

K^2 峯……高二八二五〇呎

康慶瓊加峯……高二八一四六呎

喜馬拉雅山高峯真多，除了上列三大高峯以外，總計高在二萬呎以上的，據亨利海登的調查，多至八八七峯。宜乎一班登山家都要到喜馬拉雅山顯一顯身手了。

但是攀登高山實在不是一件容易的事。南北極探險固然是很困難的，不知攀登高峯實比極地探險更難。因爲極地探險是平面的，而攀登高峯則爲立體的。雖寒冷風雪等天然阻礙二者約略同等，但是高山之上又有空氣稀溥的特殊現象。極地探險可以應用現代最進步的一切文明利器，如裴德南極探險是，而攀登高山卻只能手爬腳踏，完全要靠人類自身的體力。

一七八六年登山家最初攀登亞爾普斯山的最高峯，因爲山頂空氣稀少，呼吸已極感困難。但是喜馬拉雅山的最高峯愛佛萊斯德還比牠更高二倍。空氣的稀薄程度，我們可就呼吸時間和脈搏來說明。常人在平地上每次呼吸所能間隔的時間普通爲六十四秒，但據與格斯頓的實驗，在喜馬拉雅山高度七千呎之處，只能保持四十秒，更高至一萬四千三百呎，則爲二十九秒，至一萬六千五百呎，減至二十秒，二萬一千呎，更減至十四秒。照此比例推算則達二九〇〇二呎的愛佛萊斯德頂上，恐怕保持不到三五秒了。就脈搏說，在平地每分鐘間跳動八十四次的人，到了愛佛萊斯德峯頂，那便要增加到每分鐘一百六十六秒，設在平地，脈搏這樣的速，那便是垂死的病人纔會如此。

此外喜馬拉雅山攀登，更有爲人力所不能抵抗的特殊阻礙，就是從印度洋上發生的溫

氣流往往以很猛烈的勢力襲擊其地，因此可攀登的季節，很受制限。加以地域僻遠，交通阻塞，物資補充殊屬不易。有此種種困難，所以歷來攀登喜馬拉雅山三大高峯的企圖終歸失敗。現在且把這攀登三大高峯的失敗史約略講講。

在十八世紀以前喜馬拉雅山還是一個未知的世界，牠的高度更沒有人認識。到了十九世紀初期，曾有英人，德人，爲了測量等職務的關係，到過較高的山峯，如英人約翰孫據說曾到過E^{57}（二一七五七呎）L^{58}（二一九七一呎）L^{61}（二三八九〇呎）三峯，提有報告書，但爲不識時務的官長所掩沒，說他是憑空揑造，以爲這樣高的高峯人力是決難攀登的。不過約翰孫雖然到過這些高峯，但他也只是職務上的登山，不能說是學術的純正的登山。

純粹爲攀登高山而至喜馬拉雅山的，要算英國登山家格雷哈姆爲第一人。他在一八八三年於攀登A^{21}峯（二二五一六呎）之後，曾思攀登卡勃魯峯，（二四〇一五呎，）歷盡種種苦難，通過好幾個險巇的冰岩絕壁，纔來到卡勃魯峯峯頂之下。離峯頂只不過五十呎了。但不料此高不過五十呎的峯頭，卻是整個的一個堅硬綠色的尖塔，毫沒有可以攀援的鋒稜，結果仍不能不斷念而歸，只在空罐中放一個名片，並留下一面國旗，算做紀念。這眞是『爲山九仞，功虧一簣』了。

格雷哈姆攀登卡勃魯峯，雖終歸失敗，但高度已達二三九六五呎，直至一九〇九年爲止，他保持着登山的最高紀錄。

自此以後，攀登喜馬拉雅山高峯的登山家漸漸增加。英德美各國均有其人。但大都沒有好的成績，且有犧牲性命的。

一九〇九年打破格雷哈姆的紀錄的，是意大利的一個貴族名爲埃勃魯茲大公。他本來企圖攀登世界第二高峯的K^2峯。但是結果失敗。K^2峯一名客賴可拉姆峯，意即「黑砂礫。」山上有幾方面，其急峻形勢，直連雪都積不起來。兀自露着黑色的岩骨。而此黑骨的罅縫中又常嵌着冰雪，形成一根根的白色條紋，其面目煞是獰猾可怕。所以在埃勃魯茲大公以前永沒有人敢去嘗試。

大公一行三人，最初試攀K^2的南面，南面全部全如水晶一般，冰光閃爍，及至二萬呎高處即有濃霧襲來，接着雪崩風號，迫得大公不能不捨棄此路。轉至西側，則又是萬呎絕壁矗立於冰河之上。沿冰河而上，至西北面二一八七〇呎之高處，以窺望北面，又只見得如刀削一般的峭壁罷了。又只得捨棄，來到東面，這里卻見巨大的錐刮狀的山塊，簡直是塊冰山，又那里有路可攀？沒有法，只得降格而求，想登K^2峯東隣的二四〇七八呎的高峯，不成，又去攀登南方的勃拉特批克高峯，（二五一一〇呎，）結果是費了六天工夫，終算到達二四六〇〇呎的高處，雖仍不能達到頂峯，但已打破格雷哈姆的紀錄，亦聊足自慰了。

現在要說世界第一高峯愛佛萊斯德峯的試登了。愛佛萊斯德爲世界最高峯，乃是一八五二年開始發見。發見者爲印度測量局的一個技師，未發見以前，該峯只有XV的記名。愛佛

萊斯德乃是發見人的長官之名，為記念其人而定的。到了近年，這峯的真名已知為秋莫倫摩，意思是「山之神母。」

自從格雷哈姆作二三九六五呎的最初登高紀錄，埃勃魯茲大公作二四六〇〇呎的新記錄以後，經過很多的年月，卻不見有人再作攀登高山的企圖，讓那第一峯巍然獨尊，不去問津，這是什麼原因呢？並不是登山家畏難而退，那是因為那時英國新得印度，專求領土的擴大，防備俄國的南下，對於他國人的進至印度與西藏的邊界，嚴行取締。而我國西藏，也為防備英人的侵略，不許外人入藏，同時尼泊爾國也在同一的狀態，所以喜馬拉雅山登高之舉，完全絕望。

及至一九一九年形勢逐漸緩和，於是英國即有第一峯探險登山會的組織。預定一九二〇年先偵察登山之路，期以一九二一年達成目的。

偵察登路的結果，知道第一峯只有北稜可以攀登，於是一九二二年該登山隊以勃魯斯少將為隊長，復作第二次的遠征，隊員都是老於登山的人。他們逐次設立篷帳，逐步進取。其第五篷帳已達二五〇〇〇呎的高度。但是更向上進，呼吸漸感困難，每行一步，須呼吸五次，一分鐘竟達五六十次。脈搏亦增多，每分鐘已達一百八十次。每隔三四分鐘非停止休息不可。實在覺得難以復前了，不得已折回，但這時高度已達二六九八〇呎，比埃勃魯茲大公竟超過二千四百呎。

同時勃魯斯的堂弟勃魯斯大尉，亦組織一登山隊，他們攜帶酸素，以補救稀薄的空氣。但至二七三〇〇呎的高度，酸素器發生障礙，不能前進。而濕氣流季又將襲來，不能久待，二隊遂先後宣告失敗。此役因為雪崩，壓死了七名的挑夫。

第二次的企圖，既告失敗，於是一九二四年更作第三次的攀登。隊長仍為勃魯斯。另推諾爾頓為副隊長。仍照前例，逐步設帳，復分二隊進行。但第一隊因挑夫不允跟隨，而勃魯斯又因病而感疲勞，僅在第五篷帳躭擱。第二隊的諾爾頓與沙馬惠爾二人奮勇前進。但是高度漸增，二人漸感不快。諾爾頓視力不正，沙馬惠爾咳嗽不已。每隔五分，即須有一二分鐘的休息，每行一步，呼吸已須十次。心臟的脈搏已增至一百八十了。

但是二人猶不肯就此罷休，傾注全身精力，繼續進行，及達二八〇〇〇的高度，沙馬惠爾因喉痛而停留。諾爾頓乃單身進取，卒因精力俱疲，視力大減，不得不放棄前進。這時諾爾頓到達之點，據後來的測定，已有二八一二六呎的高度，離第一峯之頂只不過八七六呎了。

這時更有麥羅里其人，因前次登山的失敗，乃更約埃文作成第三攀登隊，攜帶酸素器由第四篷帳，復行出發。大有誓必達到峯頂的氣概。其後二日，二人的進行，均極順利。支援隊中的阿台爾且自就近較低的峯頂之上，眼見得在最高峯峯頭略低處，於一片白色之中有二個小黑影攀援而上，這無疑的正是麥羅里二人。阿台爾看了這個情景，真是喜不自勝，惜不久視線即被雲翳遮住，不復能見他們的更上

一層，還引以爲恨事。

但是結果怎樣？麥羅里等二人果已達到了世界第一峯的峯頂嗎？以後就沒有人知道。但知道阿台爾看見他們的時候，他們的高度已約有二八二三〇呎罷了。而因爲這二人成了犧牲，還愛佛萊斯德——世界第一高峯的攀登也仍不免於失敗。

末了就是本年的康慶瓊加峯的探險了。其失敗的經過，詳見報端，讀者記憶尚新，無庸在這裏贅述。

所以世界三大高峯至今還保持着峯頂的祕密。

梅德林克的蟻之生活

哲生

據法國出名爲保王黨人物都德氏的介紹，那作青鳥一劇的比利時神祕作家，莫利斯、梅德林克氏。新近又以一本巨作問世了。這是一種生物的哲學，是梅氏三部曲的最後一部。所謂三部曲者，蜂之生活 (La vie des abeilles) 白蟻之生活 (La vie des termites) 及其最近所成的這一部蟻之生活 (La vie des fourmis)。這位偉大的比利時作家，是一個學者也是一個詩人。他幾年來致力於搜索人類，自然，植物界，昆蟲界中生活之神祕，及由另一世界流露出來的消息。他的普遍的好奇心，基於一個普遍的同情心，使他取了伊拉士麥斯，蒙坦納，哥德等人的傳統。他有明析的頭腦，對於英法德文字，有精深的造詣。他有活潑的觀察的能力，以此能力他從事於讀書及批評。他又具有獨立性而異常開展的頭腦。在論旨中，他不接受現成的觀念，所以他能享很高的權威，這權威他維持了二十五年了。

梅氏所描寫的，是不限於一個範疇的。他很輕便地，從星座移到蟻，從死之前感移到死之印象。他開始描寫人類意識之半神祕性的狀態，和煩惱昏醉的青年的愛和恨的痛苦；最終對社會性的昆蟲作深入的研究。從昆蟲的特點和習性上，他感到一個方向。他的普遍的好奇心，引使他去研究人類的靈魂，從這點上，進一步觀察到自然外及超自然的現象，隨後他又把人拋開了，轉到自然。總之他循的是一個高度的拋物線，從詩出發而終於釋理科學。

叔本華說人生好像一個鐘擺，搖擺於煩厭與苦求之間，而梅德林克的人生觀則爲搖擺於美與知之間。

這回梅德林克之寫蟻的生活，在興味上，遠過於他的以先的兩部著作。關於這些昆蟲的種種，如他們所顯出的普愛主義，他們的集合組織，他們的常見爲不甚有害的戰爭，他們的組合者，及無數的他們所飼養的寄生者，他們的已知的及未知的交通事物，他們的遷徙，他們的奴隸制度及傳種，他們對於卵子的保護，他們的抵抗能力，他們的遺傳能力，凡此種種都被梅德林克一起搜集而描述之。梅氏寫到蟻的秩序生活：

「我們在這裏，又看到蜜蜂和白蟻社會中的大問題。那個人統治這個城市？那個人治理這個城市？那些觀念或精神潛伏在那裏？那從

不受到疑問的命令從那裏出來那調整的和合之不可疑問而可敬羨與別個動物之羣一樣，不過在蟻羣中當必更爲困難。因爲蟻的生活，一般地爲較複雜，較邁往。除非有更好的解釋找到，那最可能的解釋，還是我在白蟻生活一書中所暗示的那一個，即每一個蟻垤，應認之爲一單純的個體構成，這個體的諸細胞，不像人身上的諸細胞，他們並不是密合成一堆的，乃是相離相隔的，但伺時服從中心律。』

依梅德林克的說法，則人體諸器官間的協作，與社會性的昆蟲間之協作，是一個明顯的比屬。前者是一個物理的化學的有機的諸單元之團聚，這在這團聚中，各個得到營養，盡到職分，保衛自身，排洩廢物，從事繁殖，凡此種種極同似于社會性昆蟲的集團。

梅氏這一本關於蟻羣組織及習慣的大作，使人推翻了對於智慧和本能的傳統見解。許多哲學家和生物學家都承認人類智慧之決擇與本能之遺傳的衝動間，明明有一個大懸隔在，其實這懸隔，也許由於觀點的錯誤。

梅氏甚至想到蟻的宗教問題，美的問題，和永恆的問題。在他的書的終結處這樣問：『蟻死後，他們到那里去了呢？』這問題在他寫蜂的生活一書中也有的。以他的一個頭腦，決不能以『不到什麼地方去』。這個答案爲滿足，所以梅氏問蟻之死後的歸宿，是以承認蟻之智慧爲背境的：『最後，他們究到那里去了；那些蟻，他們死時成了什麼東西了呢？且不要笑這些發問！爲什麼關於人的便覺嚴重，關於昆蟲的便不然了？是不是蟻與我們之間，其差異是很大的？我們隨在見到他們的智慧的顯著，我們不能不承認他們的智慧，我們不能如見到礦物植物或低級動物一樣，我們現在所對付的是一些存在物，他們與我們之間，只隔了薄薄的一層透明的膜。因爲在有幾點上，把這些動物成爲我們的對等者，是很便當的。是否一點小小的大腦活動的變異，竟會從頭到底改變了宇宙的律，永恆與美的律？是否這一點點差異，便會使一方面有了不滅的可能，一方面卻不能有？』

新工業與世界防盲運動

哲生

世界盲目人口，爲數必定是很多的。盲目是人生的大不幸，致此不幸的原因，有爲幼年的失於養護，有爲花柳病之侵害。這些關於醫藥的方面，也許由學術之進步，而可漸趨減少。可是新工業之紛起——特別是化學工業——實與工作中的工人以大危害，所以近代的工廠工業，對於工人於手足殘廢的危險以外，乃更有成爲盲目的危險了。

美國全國廠工安全保障會，及全國防盲會，新近報告：謂由於某種確當設備的緣故，近兩年中保全了一萬多個眼睛。以金錢計算，省下了四千六百餘萬金元。這些保全的工人，是在全體雇用工人人數達五十餘萬人的五百八十三個工廠中工作的。

這所謂確當設備，就是應用避風眼鏡或護頭假面。這次美國廠工安全保障會及全國防

盲會兩個機關所發見的字數，只應用於有明白紀錄的工廠，如就全國工業而論，則爲此項確當設備保護而得眼睛安全的人數，必定很大。

美國全國防盲會會長開立斯氏說：『我們假定一件東西擊着避風眼鏡的透鏡，其力竟穿過了透鏡或擊碎了牠，在這些場合中，如果工人不戴避風眼鏡，一定要弄得眼睛大受其傷，甚至把視覺全失。我們更可於假定中，承認每次避風眼鏡的透鏡爲熔熱的金屬，或腐蝕性的化學品所傷，就表明了救得一隻眼睛的事實。』

近年來工業中，毀壞性的化學物品之應用日見其增，這事實可從統計的事實中見到。即有許多製造工廠，對於工人所戴雙眼睛爲化學品所破壞的紀錄，日見其多。

開立斯又說：『眞的要用金錢來表明工廠中盲目之所費，或防盲之所得，是不可能的。不過工人的補償法，曾於工人的眼睛，定有某種強合的代價。保險公司及大多數雇主，曾定有程式，以估計工業上發生的事故的所費。以這些爲根據，更以所研究的五百八十三個工廠中所保全的眼睛數爲比例，庶幾可以定出相當的估計，以見全國防盲的經濟的效果。』

按世界上盲目的全人口，估計約在三、〇〇〇、〇〇〇與六、〇〇〇、〇〇〇之間。如果能於防盲工作努力進行，則三十年之中，盲人的數目可減少一半。最近比利時京城不魯日開國際防盲聯合會，種種決議案，將大有供獻於世界盲人數目的減少。在這個國際防盲聯合會上，美國防盲會會長開立斯就有如下的報告：

『在美國由於各州近年來定有法律，強迫醫生或接生婆，對於新生的嬰兒，以防病藥水洗滌眼睛，以預防眼膜之發炎，於是有數千個嬰孩，得免於終身盲目的禍害。

『美國學校兒童凡有眼光缺陷的，即由學校特設目光保衛班。在這些班上，兒童一方面有機會受到正常的教育，一方面受到關於目光方面的特殊的注意。這一種特殊班的設置，其數逐年增多。而所謂學校對於兒童與以保衛目光上的注意者，則有種種辦法：如教科書字體的增大，教室光線的調節，對於目光缺陷兒童教法的改善等等。關於目光缺陷兒童出校後的注意，則爲之選擇無多要求目力的職業，使兒童執業無困難，且不致增進其目光缺陷的程度。

『由於工廠中複雜的機器日見其增加，於是工業中的眼睛損害事件也日增。就美國而論，約有百分之十五的盲者，爲工業上損害之結果。美國的防盲會，現得雇主及工會的合作，想來解決這個問題。』

開立斯氏曾指出新產兒之眼炎，實爲盲目之最大原因。這雖是醫生的事，但防盲運動，是許多人可以參加的。開立斯以爲這是近代人道主義的運動之一。

補血生精

自來血



四大補力

補精 精薄則體力衰弱服 自來血 後精髓充足堅臟強固

補神 神衰則眼花撩亂服 自來血 後威嚴出衆神氣逼人

補氣 氣虛則哮喘咳嗽服 自來血 後助氣行血肺體健全

補血 血虧則面色萎黃服 自來血 後容光煥發肌肉豐腴

價目 大瓶二元 小瓶一元二角

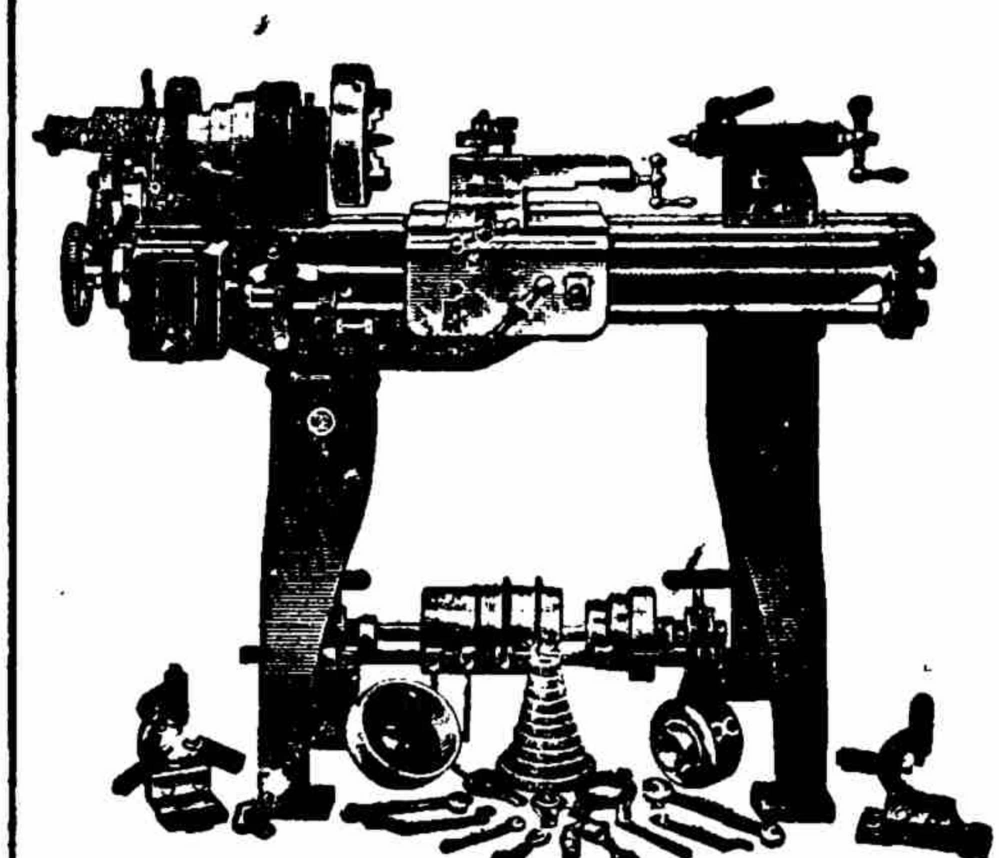
上海四馬路棋盤街轉角

五洲大藥房總發行

各省分公司及各大藥房均有出售

TELGE & SCHROETER

SHANGHAI



本行機器部常備各種現貨機器陳列樣子間備客選購對於鐵工廠各項機器尤夥常駐專門工程師代客計劃各項實業工廠如蒙惠顧詢問無不詳答

上海四川路二一二號

德商泰來洋行

電話六一一三四號



任先生

唐錫如

一 鄉音

傍晚下了一場雨，天氣變得異樣的涼爽。驀地裏土階下有隻蟋蟀幽幽地唱起來。向院子裏看時，地上已飄滿了好些枯黃的葉子。沒來由地心上忽然煩悶起來。走到院子裏在樹下悵悵地站了許久，看天空一味是陰沉沉地，彷彿還要下雨，才重又惘惘地踱進房裏。燃了石油燈，呆呆地在桌前坐着。

就在這時候，我接到三弟寫來的一封家書。信中是這樣說：

我們的家鄉，不是你在這兒二三年前的家鄉了！土瓜鎮現在是陷入恐怖的旋渦裏！各家的商店在黃昏時分便都一律收門了。鎮的東西街梢，都裝了欄柵，旁邊還築了碉樓。先前常常擱了四枝木槍兩枝銹壞了的前膛鎗的警察局，你記得我們不還笑牠們是嚇鬼用的嗎？現在都買了新式毛瑟鎗了。巡長還添了兩枝盒子砲。除警察增加了三倍以外，其餘又添了商團。商團這個名目或許你還沒有知道底細，是鎮上每家分派錢買槍，再挑派店員做商團的團兵的。我們的店，因為在前年便倒閉了，所以衹派了錢，沒有要人去充團兵。不過錢也就够受用了。我們起初給派了一百五十元，後來父親再三和商團的團長商量，請他在酒館裏喝了三四次酒，才允許減到八十元。近來縣裏又稟請省政府，派了一船水警來剿匪。黨部又籌添了什麼保安隊。成天裏看見穿黃色的，藍色的，灰色的，白色的兵在滿街走，腰裏掛着盒子砲，拿了短棍，有的竟一天到晚背着上刺刀的鎗。說不上三句話，倒得罵你兩聲娘。要是你回他一聲罵，你准得立刻吃一刺刀，或是挨幾下巴掌。

謠言是一天一天地多，像蝗蟲來了，把太陽都遮掉，漫天遍地瑟瑟地在頭頂上飛。人心是愈形惶惑！聽說隔不上三里的陳家濱的陳三寡婦，因為不肯告訴強盜她的錢放在什麼地方，給強盜剝光了身子，綁在庭柱上，把燃着的大蠟燭插在陰處炙死了！還有呢，南邊宋莊的黃鬍伯也給匪綁去了。贖價要五萬！十天沒有回信就撕票！謠言還有更可怕的呢！聽說刼陳家濱的匪要和刼黃鬍伯的匪連合起來，來焚燒我們的土瓜

鎮！母親聽了，成日裏不是唉聲嘆氣便是淌眼抹淚！父親也說，偏是窮，就得吃上分外的苦。要是有些錢早就避到別處去了。偏偏是走不動，等死！縱然匪不會來，這些一天比一天多的謠言也就够難受！還有現在一月十塊的保安捐，差不多把我們家裏的飯米錢都奪去了。父親又不敢少給半個銅子，不知聽見誰說過現在的水警保安隊，警察裏面都有通外的強盜。要是鎮上有一天孝順得不趁心他們就裏應外合起來，焚刼了我們的七瓜鎮，一夥兒到蘆花蕩裏落草去！

主張籌設商團，添置水警保安隊的商會會長，現在暗地裏也懊悔到不得了。一天到晚，祇是給水警等張羅。聽說前天水警的隊長向會長又要給弟兄們一月三塊的紙烟費。會長當時不過笑着遲一些回答，巡長便把手槍往桌上一摔，說以後有什麼不如意的事，他不負責！自從水警有了紙烟費，保安隊，警察也都有了。商團算是自家人，沒有加。不過在商團裏的夥計，祇是日夜和水警等在一起賭博，吃紅丸，嫖土娼！店主不敢請他們拈一根草。

商業是冷落到可憐！白天裏都是開半扇門。進去買東西的人，店夥都得把他橫打量豎打量的。自從二跛子爲了保安隊的隊員揀去了二尾大鯉魚，沒有收進一個大錢，反挨了一頓亂打，鄉村的菜販魚販也就來得很少了。穿老虎皮的太多，又都喜歡白佔便宜，又蠻橫！

到了夜晚更是陰森得怕人！滿街的黑陰裏都是兵，你呼喊一聲，他吆喝一聲。睡夢裏常常聽見『砰』的一聲炸了，嚇醒了轉來，滿以爲強盜又來了，豎着耳朵聽時，鎗聲却又沒有，祇聽見幾個聲音，在街心裏狂笑。

這許多難堪的恐怖的情形，眞是寫都寫不盡。母親是格外地瘦了，時常會昏厥過去。父親也老了許多，鬍子有許多花白了。眞不像是四五十歲的人哩！母親教我告訴你，不管在外邊怎樣吃苦到做叫化，千萬不要家來。我們已經陷在羅網裏不能逃出，你千萬別再投進來給他們一網打盡！要是我們全家死了，也可以留你一個傳宗接祖的。……

祇顧說着近來的情形，眞的幾乎把一件要告訴你的重要消息忘掉了。你還記得三年前曾經在我們店裏做掌櫃的任先生吧！那個沉默的苦痛的鰥老，他是苦痛地沉默地死去了！是給強盜用槍在腿上打了兩槍，肩胛骨邊打了一鎗，流血過多死的。

說起那件事變，還是近來鬧得這般恐怖的近因哩！這是前兩個月，六月十四夜的事情。鎮上來了一班「毛兒戲」在近水軒茶樓開唱，哄動着全鎮的人去看，連警察局長都去了。就是在近二更時分，警局那面一連起了許多鎗聲。那時我們家裏都還沒睡，圍着桌子閒談。第一聲響時，大哥便連說奇怪，爲什麼放鎗。父親還說他傻，爆竹聲音都辨不出。話還沒說完，連接又是幾響聲音是噓噓的，拖上一條長長的尖尖的尾巴。於是隨後滿街都是哭叫的聲音，亂跑的聲音，關門的聲音，狗驚吠的聲音。幸虧我們全都沒出去，所以連忙前門加閂，後門上了鎖，熄了燈聽着。那時街上已經像都睡熟一般的靜寂了，可是明明知道這不是睡熟，耳朵旁邊像有許多驚惶的細促的呼吸在那兒強抑着響似的。起初狗還亂

吠，給強盜放了幾鎗，連狗的吠聲都沒有了。那眞是一陣難堪的沉默。不久就來了蠻橫的吆喝聲，沉重的脚步聲，粗宏的擂門聲。我們起初藏在柴房裏，把身子在柴草裏葬了。過後父親又說不妥，怕他們放火，於是重又爬出來逃到屋上去。爬上屋頂看時別家屋上都有了強盜，我們又連忙爬落來。左想這塊地方也躲不得，右想那塊地方也躲不得。偏偏擂門的聲音又在自己的前門響了。父親急得跺脚，連聲嘆氣，母親兩脚嚇得輭輭地，站都站不住。大哥的四歲的慣會哭的璉兒，到那時也呆瞪着眼不哭了。祇是隔不上二三分鐘，便要小便一次。後來還是大哥急中生智，想起隔壁的破舊陳公祠，他尋到廚房角的單壁，跳起來二三拳，把牆壁搥了個大窟窿，才把一家推過洞去。到了祠堂的園裏，原來門都鎖了。祇得在荒園裏的浴房和柴房裏躲着。父親，母親，璉兒，藏在柴房裏，我躺在牆角的深草裏，大哥則坐在灶肚內，也不顧烏灰，也不管潮溼，把浴鍋反轉來，蓋在頭上。最好笑的是璉兒，現在講起來大家還笑他。他給母親擁在懷內祇顧抖，母親問他爲什麼動，他指他自己的身子說，牠自己要動的。

等強盜飽刼遠颺，日上三竿的時候，街上纔有大膽的開門出來看，知道是已經跑了，才叫開各家的門，還有許多商店一連閉了許多天門的，不敢開，怕他們會再來。

這次除了搶去許多錢財貨物外，還傷了六七個人，裏面的一個便是任先生。他是在我們的店倒閉後才被元豐行請去作賬房的。這夜門被強盜快要擂開的時候，其餘的夥計都翻屋逃到別處去了，祇剩下他沒有跑。大概他想自己是一個年老的孤獨的窮人，強盜也決不會怎樣奈何他的罷。後來不知怎樣竟被強盜拖出街心吃了幾鎗，起始沒有一個人看見，沒有一個人曉得。可憐他的一副枯瘦骨頭，粘在自己凝紫的血泊裏。直到日上三竿，才有人發現。再把他載上老鴉船，搖去三十里外的新城。聽說到醫院時，祇剩了一絲游氣了。醫生明知是救不活，偏要打幾針嗎啡，把他回復了知覺，使他再多吃一點人世間的苦！……躺在醫院裏不到幾個鐘點，便移到西禪寺裏去。就在那晚，他終結了他的一生，伴他最後頃間的，睜眼時沒有一個人影，祇是幾座猙獰的神像，闃寂的琉璃燈光而已。

二　簷溜

也是在深秋，三年前的一個晚上，雨在七瓜鎮上下着。

街是整個地給雨的柔綠的催眠曲撫入夢裏了。祇有我們店前的水窪裏，有一條從門縫裏漏出來浮在上面的鈍濁的昏光。

我們還沒睡。

這晚是我家祭祖。任先生和我的父親在客廳上多飲了幾斤酒，（他平素是愈飲得多愈變得沉默的。）回到賬房來的時候，他的憂鬱蒼白的臉上，是紅得發光了。額上的皺紋，也似乎少了好些。我和三弟那時都還是小說迷，兩個人坐在賬台的一頭合看着一本譯太戈爾的小說，鄭

政局長，推說剛纔吃了晚飯不肯就進裏邊去睡。

他進來的時候，朝我們和靄地笑一笑，問我們看的什麼書。

我們回答他是郵政局長的時候，他已經在桌前的椅子上坐下了。

「倒是肥缺，不做事可以有許多錢的。」

「不過「他」是很苦的！……」

「很苦！」他向我們看了一下。隨後又生硬地接上了棒。

「不是嗎？唔，「他」是很苦的！」

「「他」是一個鰥老，又沒有人顧念「他」，又漂泊到遠地去做「他」不願意做的事。……」三弟嘮叨地想說情節給他聽。

他像半醒了似的，驚愕地向我們注視了好一回。我忽然看出他的多皺紋的臉又蒼白了，似乎還在微微的抖顫。終後他似乎克服了什麼，臉上溢出了一絲寂寞的微笑，很勉強地說：「這倒奇！……」

他再也不說什麼了。他把背彎曲得像蝦似的，左手揭着賬簿，右手指間夾着筆伏在桌上手指圓熟地撥着算盤珠。

我們是重又靜默了。算盤珠撞擊的聲音，在這死寂的夜裏，發出可怕的大聲。他算完一篇賬目，便在旁邊的紙上錄下數目，然後再洗去算盤上的成數來覆核。

賬房是四張八仙桌那麼大小的一個陳舊窄狹的房間。賬台緊靠着有一口小天井的窗下擺着。桌上燃着一盞磁罩的石油燈，大半的燈光都給羅在一處，堆在桌上了。房裏是顯得分外地黯淡。

房外牆角的舖上，學徒招了涼的半塞着鼻子的打鼾聲，淒涼地像有人在遙遠的地方暗泣，又像是誰在那兒絕望地呼救。

一陣風從小天井裏灌進來，燈燄搖晃跳躍了幾下。後面灰黃的舊報紙糊的牆壁上，有一個孤獨的畸形的影子，在那兒模糊地抽長，縮短，變腫，銷瘦。

有幾回我先看完了一頁書，抬頭把腰伸直一下時，我看到任先生呆呆地望着算盤，手指是機械地放在算盤珠上。嘴裏輕輕地唸一句，「一個……，」於是手指便遲緩地推上一顆算盤珠，又唸了一句，又推上一顆。推到第三顆，便把牠們洗了，再重行一顆一顆的堆積到第三顆，忽然他像從夢境裏醒了轉來，重揭起賬簿，於是一陣急雨似的算盤珠發狂般跳着，喊着。

在我們快要看到末篇，我們的熱淚都蘊在眼內的時候，任先生斗的「拍」的一聲，把算盤摔到牆邊桌角去！學徒的鼾聲，戛然止了。翻了一個身，還含糊地夢囈了幾句。一逕伏在屋樑上呆瞪着燈光的老鼠，被這個響聲一嚇，從樑上跳到旁邊堆積着陳舊的賬簿的矮閣上去，掉下一縷塵灰到桌上來。

我和三弟都驚呆了，突出了眼珠向他瞪着。他會有這樣的魯莽動作，是出乎我們意料之外的。他一逕是謙抑的，和靄的，他從沒有和人高聲談話過，我們更沒有看見他動過怒。

這次使他摔算盤的原因，我們完全是茫然。

怕是他看出了我們驚惶的神情，他撫慰地笑了。他把筆放下，說今晚他喝酒太多了。像他這樣的老年人飲些酒是好的，可以使身子暖和暖和，活活血，還有……不過年紀老了，腦子不中用，飲多了便像天旋地轉的，再也不能够靜心做事。他又說，今晚不能算賬，腦子昏，留給明天結了。隨後又問我們，書裏什麼情節使我們這般有趣，悶着頭抬都不肯抬的？

我們的驚惶，疑惑，是給他解釋了，消除了。

他捧了水煙筒咕嚕咕嚕地吸着。三弟開始複述書內的情節。

不知什麼時候起，雨又在黑夜裏輕輕地下着。一滴一滴遲緩而又沉重的簷溜，偷偷地滴進牆角的破甕裏去，聲調是淒涼而又沉痛得像老年的孤獨者在深夜裏獨自無聲地滴着難言的眼淚。

故事講到一大半，任先生的花白頭髮的頭顱，已輭弱地掛在胸前，在椅上閉着眼睛睡着了。於是我截住了三弟未完的一段。

我們站起，想回房睡的時候，任先生抬起了頭，說：「時候不早了，快四更天呢，回去早些睡罷，留下的我們明天講罷。……故事的確很好，很動人！……我說這情節。……」

雨是終宵在冷濕的黑夜裏下着，輕輕地，瀟瀟地。

簷溜是一滴一滴沉重而無力地滴進牆角破甕裏去，滿帶了淒涼沉痛的聲調。

三 乘涼

那是四五年前的一個鬱暑的月夜。

二更過後，那剩在地上的熱氣，似乎騰去了許多。在亂磚舖的曬稻場上，乘涼的都左手挾着竹椅，右手握着芭蕉扇，一揮一揮地歸去。

土瓜鎮本是個小小鄉村的市集。平素就沒有什麼夜市的，在那種熱天，店門關得尤其早。所以在二更過後，一條曲折狹小的短街，黑魆魆的靜悄悄的再也沒有半個人影，再也沒有半絲燈光。要是有，也不過是一二家破門板裏滲出來的一線昏黃得和黑暗差不多的油盞的燈火。一條彎曲的不到一尺的月色，在街心裏把屋簷的凹凸影子，全畫在地上。

在大家散後的場上，夜氣好像淸涼了一些，月色也似乎白了許多。微風也颼颼地來了。同時聽着歸去的關門聲響後，小鎮上的月夜的景緻，也就分外幽寂了。

時候許是近三更了。場上祇剩了我和父親還在納涼。父親坐在場角上，默默地抽着旱烟管，不作聲，像在想些什麼。我騎在溪邊的長櫈上，暗偵着從菜園陰處飛起，在月光裏消失了的螢火的行蹤。

什麼都是靜透了的。連月光在波紋上舞蹈的聲調都可以聽出。

一陣脚步聲從街心移近來。躺在門檻邊的黃狗，爬了起來，循着脚聲尋去。

「還沒睡？」一個聲音從屋角的黑影裏，趕他的身子先跑了出來。

「誰？……哦，是徐先生。你還沒睡？」父親站了起來。「請坐。」

「喔，世兄也還沒睡？……月白的夜裏露重，小心招涼！」

「他也很貪涼。」我的父親代我說了，「屋裏熱得像蒸籠似的，再也跑不進去。今年的熱天也就熱得利害了！」

「因爲過熱，大家就太貪涼。所以近來的痧症也就特別多了。」

徐先生是土瓜鎮上獨一無二的中醫。內外婦孺科。他是一手包辦的。因爲他樣子生得溫雅。又是和氣，又是熱心，半夜三更去請他，他是從不延遲和推諉的。爲了這幾層，他不但在鎮上很有好譽，就是附近的四鄉八村，也沒有不相信他的。雖則他的醫藥本領，究竟高明不高明，還是個疑問。好在乎土瓜鎮上的人是再古厚也沒有的。「醫不好是命」這個信條，就把徐先生的好名聲日積月累地繼續增高了。

「什麼痧？痧倒是這幾天鎮上還不大聽見？」

「什麼痧？說起來還是頂利害的癟螺痧哩！我剛才還救活了一個人回來，是下坨村的。」

下坨村我們有一家姑表親，父親立刻注意起來。

「又是誰家？不會是張家罷？張——？」

「是寄居在土地庵裏的一個鰥老。怪可憐的，聽說是北邊人，姓任。肚裏才學還很不差的。」

「做孤獨的人就已經够苦，再流落在外邊，再生病，那就也儘可憐了？——他既是北方人，又怎麼會流落到我們這兒來的！……」

「怎麼到這兒來那就難說了！這幾年來，除了我們這兒，那兒還可以住得？今天這兒開火！明天那兒打仗！瘋狗打架都會有息手的時候的！他們又何曾息過？新年，清明，冬至，他們都不停火，這不是簡直把他們的祖宗都去了不管嗎？眞是在民國做人也難，做鬼也難，連羹飯都吃不成的！」徐先生每天看城裏轉寄來的隔三天的宿報，談到國事，他便忍不住有些憤憤然了。

「那大概是一路避難，一路到這兒了的！」

「誰知道？聽廟祝說，他來的時候，是還有一個妻子伴着的。那個妻子瘋瘋癲癲的常常哭。有時候在下着濛鬆雨的半夜裏她都會從被窠裏爬了起來，一邊哭着喊着「栗生」「栗生」一邊跑去野塚場那兒，抱住一個墳頭哭着。栗生大概是她的死去的兒子了。」

「唉！做母親的對子女的愛，眞是鐵棒都打不回的！」

「不過那個不幸的婦人，也很快就把苦吃完了。她在下着大雨的一個晚上失蹤了。隔了三天才在西河沿找到，身子已經泡得像覆煎的「胖大海」似的。倒是那個剩下沒死的，分外可憐！他，那個姓任的，把他的老伴葬後，也就愈加窮了。祇剩了一件被舖，幾本破書，二三件換洗的衣裳。」

「他的命也就眞太苦了！」父親同情地嘆了一口氣。他和人家談話，總是那麼簡短而又不着根的。

「奇怪的是，聽村上人說，他並沒有掉一顆眼淚，皺一下眉頭。祇不過在人面前更加沉默罷了。一天到晚坐在廟裏給廟祝記記香火賬，寫寫記名符。現在土地庵裏的神籤，還都是他做的呢。夜裏他總要坐到更深。

有時在紙上寫了些什麼，嘴裏咿唔咿唔的，隨後又把牠在燈上燒了。明天看他像全沒這回事的，也不知道他究竟寫些什麼。」

「許是做文章。以前的出身怕……？」

「誰都是這般想，可是你問他這個問題的時候，他總是向你很抱歉地笑了一笑，把別話來岔開了。我想他或許是怕說出來使自己傷心。」

「或許還有旁的緣故。」

「也難說。」

「總之……」父親忽然說了二個字不說了。徐先生也把頭仰看着天沉思。

隔岸桑樹田背後張家土場上，把半濕的青草堆起來焚着，給牛趕蚊蟲。在乳色的月光裏，隱隱地可以看見白煙在一裊一裊地騰起散開了去。有時風把草堆吹燃着火光，延長了一二分鐘，在火光的輪廓內，那白煙的蓬勃飛馳，也就格外看得明白。不時幾陣南風把草烟吹了過來，在瀰漫嗆人的濕草氣味內，還可以辨出那種最難聞的臭尿草的氣息。

「我想做一件好事！」徐先生突然地說。

「做好事是最好沒有的！」父親附和地回答。

「我想幫一下姓任的忙，給他介紹到本鎮無論那一家店裏去，好在乎他吃用的有限，薪金他必不要多的。將來再送他一具棺材便完了。」

「這也是積福的事。」

徐先生又仰起頭沉思了一回，然後站起來，走到我的父親的面前，用一種遲緩，嚴重而有決心的聲調說：「我想就請求你一件事！」

「什麼事？」其實彼此都明瞭了。

「你也是半百多的人了。兒子們又大都在外邊的，店裏事也太忙，總得再有一個人幫你一些忙。我想現在就介紹這位姓任的先生給你。……

……」

「那總得……」

「我擔保！」他截住了說。

「那最好也沒有，不過總得先看一看人，吃得來吃不來這苦。」父親也站了起來。

「那當然！我敢擔保你準合意。他現在病後身子太弱，還得修養四五天，全痊了我帶他來給你看。……我明天再去覆脈，和徵求他的同意。……」

「很好！」

・　・　・　・　・

在任先生進店的前一夜，我便有事趁車北上了。

在外邊飄泊了二年，在第三年九月裏才回家去一次，住不上半個月，便又跑了出來，輾轉飄泊到這裏。

關於任先生的身世，他活的時候，沒有一個人知道，現在他死了，當然更不會有人知道了。

十月，十五日，作完於香港。（R）

本誌第二十七卷第二十四號要目預告

現代關稅政策的特質與我國新稅則……育幹
德國新憲起草者柏呂斯之國家觀念及其在德國政治學說史上之地位……君勱
古史辨的史學方法商榷（完）……梁園東

關於最近世界經濟恐慌與失業問題

資本主義經濟之危險與俄國之探併政策……朱偰
最近世界經濟恐慌之發展……朱介民
最近世界經濟大勢與美國……仲英
歐美日本失業問題對於中國之影響……頌華
泛世界的失業問題……N. S. Fine
英國最近失業救濟的方策……Le Journal
意大利最近失業救濟的方策……Attilio Oblath

柯倫泰——全世界唯一的女大使……飛鳥
國際的間牒網……徵知
父女倆（小說）……巴金
W鎮的貞操……查士驥譯
東方雜誌第二十七卷總目錄……記者



絕交的樂趣（獨幕劇）

法國勒納爾著

王了一譯

登場人物

白蘭肖

穆理士

佈景　在巴黎五層樓上一個小客廳裏。——主人是一個女子，多經戀愛，少積貲財，室內有的只是人家贈給她的一些古玩，與雅俗不等的家具。——火爐在後方，——左方有門，門上有布幔。——右方有桌子，——中央有矮圓座子，——一具展開的鋼琴，——幾枝廉價的花。——牆上幾幅掛屏。——炭火。——燈亮着。

白蘭肖坐在桌前，穿的是內室的衣服。舊的花紗，就是她唯一的奢華品也就是她的祖傳的一切。她搜索了許多抽屜，燒了些文件，把一個小包裹的綵結繫緊了，從一個小盒子裏取出一封舊信來重讀。或者可以說她只讀那些記得很清楚的字句。某一句使她傷感成愁，另一句使她搖頭太息，又另一句迫她老實地笑起來。有人按鈴。白蘭肖不慌不忙地把那信放進盒子裏，把盒子放進桌子的抽屜裏，然後她自己去開門。

穆理士入。人家一看見他最初的舉動，聽見他最初的語句，便知道他把這裏當做他自己的家一般。

穆理士　（把字眼咬得很正確響亮。）日安，我的親愛而美麗的朋友。

白蘭肖　（不很像他那麼矯揉造作。）日安，我的朋友。

（穆理士想要吻她，一則是習慣，二則是禮貌，三則是冒險。她向後退。）不。

穆理士　唉！只像朋友一樣。

白蘭肖　現在不行了。

穆理士　您相信我的話，我不會因此動心的。

白蘭肖　我也不會。恰恰因此纔用不着呢！您外面的事情辦完了嗎？

穆理士　（把帽子與手杖放在一件家具之上，坐在火爐之左，伸手向火取暖，撥火使燃，勉強裝作不是難爲情的樣子。白蘭肖坐近桌子，但不是剛纔看信時所坐的那一方面，恰是對面。）都辦完了，我坐下來，腿疲得要命。真所謂「高枕無憂的童子，輾轉反側的

新郎。」我先是到市政局裏去東走，西走，左轉，右轉，問了許多無精打采的先生們，他們總是不大關心我的樣子：出了市政局之後，我到一間裁縫店裏試穿我的禮服。那裁縫固執地勸我在這兒墊些棉花，說我有一隻肩膊比另一隻低些，其實不錯。

白蘭肯　我沒有注意到。

穆理士　現在我可以承認了，因為這與您已經沒有關係了。

白蘭肯　我不會告訴人家的。

穆理士　出了裁縫店之後，我到教堂裏，我似乎覺得要懺悔一次。

白蘭肯　當然，該把您的靈魂洗刷乾淨。

穆理士　有些人告訴我，說懺悔票可以買得來的，又有些人說我儘可以落在一個殺風景的牧師手裏。如果我承認我是一個上流的，意志很強的人，他會對我說道：「關係不在乎此。我的孩子。您是基督教徒，是呢不是？如果你是一個基督教徒，請您跪下來審判您的良心罷。」我覺得我很滑稽，把我那一雙上漆的靴子只管打地下的石磚。眞可喜的一刻鐘！

白蘭肯　我恐怕您還不止要一刻鐘呢！可憐的朋友，您的未婚妻該滿意您這樣的一種犧牲了！

穆理士　起立，背倚火爐。我為難得很！喂，請您告訴我　猶豫。　我的親愛的朋友，您不想躲起來吧？您一定參預我的婚禮吧？

白蘭肯　您還請我嗎？

穆理士　當然啦。請您參預宗教上的儀式。

白蘭肯　我一定去。

穆理士　我想您不會失信。冷冷地。　我們可以開開心。更快活地。　尤其是您。您可以看見我攜着一個白衣女子的手走下教堂的階沿來。

白蘭肯　您一定做得很好的。

穆理士　我不由自主地想起……該說不該說？——唉！我對您，什麼話都可以說的：……他來坐在燒圍座子上，與白蘭肯對面。　我想起硫酸鹽的故事來。（註一）

白蘭肯　呀！您想要測量我！好，朋友您，不要起這念頭罷。這麼一來，只顯得您的孩子氣。一個男子還怕事，羞不羞？因為您害怕，所以先拿起籐牌來取守勢。諸聖要在龕裏失笑了。在您是活該：……只我怕給硫酸鹽漬壞了衣服。

穆理士　淘氣的丫頭！您誤會了，我並不怕您，我甚至於想把您當做我的親戚，介紹給我的妻子。

白蘭肯　或者當做您的未來的兒女的教員。將來我替你們看守兒女，讓你們旅行去。

穆理士　笑裏藏刀的話來了！起頭起得不好。

白蘭肯　您却令我討厭，偏說那些補償的臭話。她起立，把賣花婦的名片與波蘭夫人的名片交給他。　我呢，我到那賣花婦家裏去了來。她答應每天早上供給您一束十個佛郎的鮮花。

穆理士　十個佛郎？

白蘭肯　唉！我同她講過價來。這樣冷的天氣，並不算貴。

穆理士　是的，如果花很美麗而又送到住宅，就不貴了。

白蘭肯　人家送去給您。——我又拜託波蘭夫人替您買一隻戒指，一把扇子，一個糖果匣子，幾件小古玩。我說您要做得很濶氣，同時又不胡亂用錢。

穆理士　當然啦。（有幾分歡心。）付錢的時期是……？

白蘭肯　隨您的便。等到結婚後不遲。

穆理士　（放心）我謝謝您。（起立。二人中間有桌子隔開。）眞的，您不像別的婦人。

白蘭肯　世上沒有一個婦人與別的婦人相像的。我是什麼婦人呢？

穆理士　（握她的手。）一個善於體貼的婦人。

白蘭肯　既然「一切都說好了，決定了，不善於體貼又怎樣？

穆理士　說得有理。唉！從當初直到這最後一次相見，我們都是盡善盡美的。然而這是最後一次，此後我們不再相見了。

白蘭肯　我們將來以友誼再相見。剛纔您已經說過了。

穆理士　是的，然而不像從前了。剛纔我上樓的時候，我有一種莫名其妙的恐怖。

白蘭肯　爲什麼？

穆理士　因爲……

白蘭肯　我的心頭並不跳一跳。當初我獻身於您的時候，我不是早已知道終有收回的一天嗎？脫離雖則如此痛苦……

穆理士　我們實在說不完。當初我們兩顆心黏得很緊。

白蘭肯　現在却拆散了。我在這小包裹裏放着些最後的根據：幾張照片，一張您的生年證——當初我想要知道您年齡的時候問您要來看的——唉！……您實在年紀還輕！

穆理士　同您活着的人不會老的。

白蘭肯　……還有借您的一部書完了。

穆理士　好啊！與您絕交，倒有樂趣。

白蘭肯　與您絕交，也有樂趣。

穆理士　我們做得很好，好得很。世上很少有這樣絕交的！當初我們相愛的時候，儘量地戀愛因爲一個人一生沒有兩次的戀愛；現在我們分離的時候，因爲不得不分離，並沒有用卑劣的手段，並沒有受絲毫的苦惱。

白蘭肯　我們努力做好好的絕交。

穆理士　我們要做理想中的絕交的模範。呀！白蘭肯，請您相信我的話，將來如果有人說您的壞話，一定不會是我說的。

白蘭肯　在我一方面除非萬不得已，我是不會毀謗您的……（她坐在桌子的右邊，穆理士在左邊。）您把我的相片還我吧？

穆理士　我把牠保留。

白蘭肯　您把牠還了我，或扯碎了，比之丟在箱子底下還好些。

穆理士　我一定要把牠保留，將來我說：『這是一個女伶的相片，我在某一場戲劇裏看見她表演得很可讚美，所以把她的相片保留着。』

白蘭肯　我的書信呢？

穆理士　您只寫了兩三封冷淡的話，像一個主顧寫給他的交易慣了的商家……

白蘭肯　我最恨寫信。

穆理士　您的信我也保留，遇必要的時候，可以保護我。

白蘭肖　您不要動肝火，我們平心靜氣地談您的婚姻罷。您今天看見了她沒有？

穆理士　僅僅看見五分鐘。因爲她忙着料理她的嫁妝！好日子近了！

白蘭肖　她喜歡美麗的東西嗎？

穆理士　是的，美麗而又很貴的她纔喜歡。

白蘭肖　請您告訴她金黃頭髮的女人適宜於藍色。我有一本時裝圖，很合用，我可以借給您。——她有審美的能力嗎？

穆理士　她有的是時髦的審美能力。

白蘭肖　您大約嚇得她怕起您來了。

穆理士　我很希望這個。

白蘭肖　她在您跟前的時候，是什麼態度，什麼丰采？

穆理士　像沒有遮塵布的一張椅子。

白蘭肖　請您說良心話，您覺得她美不美？

穆理士　您纔美呢。

白蘭肖　我說的是她：您覺得她美嗎？

穆理士　美，而且鮮艷，像春天的風景。

白蘭肖　總之，您喜歡她嗎？唉！您不必顧及我的情面！

穆理士　我漸漸地不討厭她了。

白蘭肖　請您記起是我把她指點給您的。

穆理士　指點得好。

白蘭肖　（翻開一本書。）我慶賀我自己。——她有些怪脾氣嗎？（穆理士心神不注，不答。白蘭肖推他的臂。）您在看什麼？

穆理士　我在充滿我的眼睛。我在集中記憶。這些鮮花在您的小客廳裏，很像做節的樣子。

白蘭肖　她有沒有怪脾氣，有沒有偏好？

穆理士　我所愛的東西她都愛。

白蘭肖　這就方便了。

穆理士　我們用不着做兩種菜了。

白蘭肖　今晚您說話很聰明。

穆理士　這是我的最後的拿手好戲。

白蘭肖　一個少女，她快做您的妻子了，您這樣說她，不覺得難爲情嗎？

穆理士　却是您來責備我了！您須知，我說話用這種語氣，有幾分爲的是博您喜歡。

白蘭肖　我們不要說傷感的話罷。

穆理士　我並不傷感。我們偶然談談我們的小事情。基洛先生要聽也可以聽的。

白蘭肖　請您不必提起基洛先生。

（她起立，緩緩地走了幾步。）

穆理士　請您容許我，親愛的朋友，您的婚姻與我的婚姻一樣地使我關心；我不能裝做比您更自私的樣子。既然您顧慮及我的前途，我也應該躭心您的將來。您把我安置好，我也把您安置好纔是。

白蘭肖　是的……但是，我們談別的事情罷。

（她坐在火爐之左。）

穆理士　不行！不行！我把我的未來的妻子講給您聽，我也一定要您把您的未來的丈夫講給我聽。否則我就以爲您別有用意了。這種相互的審問乃是我們的友誼的證據。我非但沒有妒忌基洛先生的理由，而且我還想要認識他。我只看見過他一眼，我的腦筋裏已經得了一個很好的印象。他常來看望您嗎？

白蘭肯　半個月一次，有一定的期間。

穆理士　這是好的預兆！他是一個守時間的，守規矩的人。他的名字叫做什麼？

白蘭肯　叫做基洛。

穆理士　他的小名呢？

白蘭肯　像他這樣年紀，人家不叫他小名了。

穆理士　但是您呢？您叫他做什麼？

白蘭肯　我嗎，我叫他做基洛先生。

穆理士　常常是這樣稱呼嗎？

白蘭肯　是的。您審問完了沒有？

穆理士　我覺得這個很好玩。您肯讓我開開心吧？

白蘭肯　隨便您。

穆理士　你們做些什麼事情？

白蘭肯　您要我們做什麼事情呢？

穆理士　他只曉得吻您的指頭嗎？

白蘭肯　指頭也不常吻呢。我們只談話。他很會說話。他給我許多教訓，勸我不同壞人來往。還有，他是頭等的音樂家，有時候他還把他的梵亞林帶了來。（穆理士四顧尋覓。）奏了之後，又帶去了。

穆理士　後來呢？談話告終，琴聲停止之後呢？

白蘭肯　您說得太遠了。（起立。）我有不答覆您的權利。

穆理士　您喜歡讓我猜想嗎？

白蘭肯　猜甚麼……您馬上就想到那：……您須知生活上還有別的事情啊！從今日起，我要做一個正經的，實用的人。唉！現在我倒不在乎了！我已經戀愛過了，此後我可以不要愛情了。

穆理士　唉！唉！

白蘭肯　眞的。再者，基洛先生很知自重，他是我父親的一個朋友，他愛我，爲的是我，不爲的是他自己。你須知，他能使我與他情意相投，已經心滿意足了。（坐在座子上。）

穆理士　原來他是一個喜歡淡泊生涯的人。

白蘭肯　算是我的運氣好。知禮的男子很少。基洛先生還保存着前世紀的禮教。他每次來看望我，總之前兩天通知的。

穆理士　他對您說的話，沒有一個字比別人的話更動火的嗎？

白蘭肯　您覺得他尊重我乃是可怪的事嗎？基洛先生能與一個毫不可憎的婦人做終身伴侶，常常把一副快活的臉孔給他看，殷勤地聽他說話，理他的家，接見他的朋友，常常調護他，永遠不惹他討厭，他得此已足，再也不要我允許他別的事情了。

穆理士　（把那包裹掂一掂。）假使他知道我們的過去的歷史呢？

白蘭肯　他知道了也不會讓人家看出來的。

穆理士　（起立。）好一個忠厚人！他的事情告一個結束了。我的事情告一個結束了，您的事情也告一個結束了。三個人同時完了。這是一場災禍。

白蘭肯　却沒有人遭殃。

穆理士　我再問您一句，這只是開玩笑的，像問一個小女孩「你愛媽媽呢還是愛爸爸」？（鄭重地。）好，讓我問您：假使我哀求您，您肯放棄了基洛先生嗎？

白蘭肯　我覺得我們到了這地步，您這問題

已經毫無意義了。

穆理士 （坐在白蘭胥前面。）既然我問的是笑話，請您笑着答覆我就是了。

白蘭胥 您記得嗎？有一天晚上，您一時很興奮，說要同我結婚，與我一塊兒離開巴黎，住在一個淸道夫的板屋裏，每天只吃些麵包，又說我們可以到北非洲住去。那邊的生活程度低得很！——後來我是怎樣答覆您的？

穆理士 （很慢地。）您說您怕窮苦，捱不得乾麵包——縱使是小家庭的麵包，乾麵包總是捱不得的。您說您最恨搬場，說您沒有開拓殖民地的天才，說您那十隻尖尖的指頭只會撫摩溫存，不會做別的事情：——這就是您答覆的話。

白蘭胥 所以您的事早已成了定局了。您說完了嗎？

穆理士 說完了。（白蘭胥站起來，走向火爐。）婚期是那一天？

白蘭胥 誰的婚期？

穆理士 你們的。

白蘭胥 唉！我們一點兒不忙。

穆理士 假使我處在您的地位，我一定先定一個日子，這樣纔算有見識。

白蘭胥 已經展期到明年了。

穆理士 您要再等一個冬天，好教北風吹冷了您的心嗎？您錯了。（起立，繞着桌子走向火爐。）在婚姻決定了之後，應該馬上把頭先鑽進去，像我一般。

（他們背靠着火爐，白蘭胥在左，穆理士在右。）

白蘭胥 夢裏的幻想也許是要我們在同日結婚。

穆理士 爲什麼不可以呢？剛纔我審問您一番之後，結果使我十分尊重基洛先生了。

白蘭胥 在他一方面，他也會賞識您的。

穆理士 假使您把我介紹給他，大家見面之下，未免有些難堪。

白蘭胥 我不找機會使你們相見，但是我也不避免機會。基洛先生是懂世情的人。

穆理士 他像我的未婚妻的母親。她也懂得世情。她懂得我是有些情婦的，我是受過磨煉的，她只要我至少在結婚前一日與我的情婦絕交就够了。

白蘭胥 如果她的女兒爲過去的歷史而吃醋，也就算了。

穆理士 不要緊，她的母親會解釋給她聽，說情婦與妻子是不能相提並論的。

白蘭胥 這是一個超羣的婦人。

穆理士 這是一個有見識的，坦白的，快活的婦人。您叫她天天嫁女也可以的。（他走到幕啓時白蘭胥所坐的地方坐下。）

白蘭胥 您已經說服了她嗎？

穆理士 她非常悅服了。

白蘭胥 但願她永遠悅服就好！

穆理士 唉！我不敢擔保那女兒却敢相信那母親。她看見我的相片的時候，她說：『這少年決不會是一個不忠厚的男子；除非我不會看相，否則媿爾德一定很幸福的。』

白蘭胥 她說得有理，我相信您可以做一個模範的丈夫。凡是好丈夫的美德您都有了。

穆理士 親愛的朋友，您也可以做一個很好

的妻子。他將來與您一塊兒生活，一定很幸福的。

白蘭肯　娩爾德與您一塊兒生活，也很幸福的可憐的女孩！（良久。白蘭肯走近穆理士。他們二人隔着桌子對坐。）我希望看見您向她獻殷勤。

穆理士　我不是很笨的人。

白蘭肯　您進行得很好嗎？

穆理士　像當年向您進行恰是一樣。

白蘭肯　您有沒有進步？

穆理士　我有希望這事成功的理由。因為我似乎覺得她比您容易奉承些。

白蘭肯　這是第二次了，您比前次更有手段了。

穆理士　而且，您從前抵抗我也比她厲害。

白蘭肯　這並不是我賣弄風流。當您追求我的時候，我以為我的婦女生活已經完了，不願意再把我這一顆心去過飄萍的生涯了。在未認識您以前，我的情郎都不曾使我致富；因為我雖則不專找窮人，而我所愛過的卻是一班窮漢子……

穆理士　所以您不是因為我的二千四百……

……（註二）

白蘭肯　所以我有意要一個合理的婚姻，我承認這並不難，只要等機會就是了。因此之故，我抵抗了您。再者，那時候您的年齡也太小了！您像一個小兵一樣的笨。而且那時候您太瘦了，太瘦了！

穆理士　我正因此纔得了勝利呢。

白蘭肯　我也因此自負；因為您是在我手裏養胖了的，現在我把完美的您交給另一個女人。

穆理士　譬如把一所完美的房子租給人家，將來如果有所破壞，該由房客修理。

白蘭肯　唉！

穆理士　我想要說：您要我再把我租給您也還可以。

白蘭肯　我卻不願意了。您不是從前那一個了。當年我所收留的差不多是一個小孩，現在走了的卻是一個男人。我寧願要小孩。當年您可以說是貌醜，現在您的年齡把您……

穆理士　把我變成美貌了，是不是？

白蘭肯　不是的，您變成無味的人了。現在您沒有當年的濃郁的美味與委宛的妙音了。當年您把另一個世界的事說得很有詩意。老實說，那時候，人家猜想您說的話竟是有韻的詩歌呢。

穆理士　而且有時候的確是詩，只是別人的詩罷了。我只抄襲別人的，這纔妥當些。我記得有一次我寫一封信給您，裏頭有些向您表示愛戀的詩句，您竟唸給您的舊情郎聽，誰知這卻是繆塞的詩。

白蘭肯　怎麽您以為我能够這樣粗心，竟把您的信唸給我的舊情郎聽嗎？

穆理士　我相信是的，因為後來您曾經咬着我的耳朵告訴過我。

白蘭肯　我覺得您這話奇怪。

穆理士　我敢斷定是的，似乎您那舊情郎笑了，您也笑了。這真不好！

白蘭肯　不好得很。我已經開始看輕您：這是照規矩的。而且，假使我不先下手，您終於也

會看輕我的。

穆理士　這是照規矩的。

白蘭肯　再者，在我對您的情感裏頭，往往可以找出些樂趣。我很高興把您捏圓捏扁地鬧着玩。不是我誇口，您當年雖則還聰明，然而您所以能變成大方些，都是我的功勞。現在您的舉動很有個樣子。您從來不發誓。您對婦女說話很有禮，再也不把香煙擱在嘴裏了。您曉得帶手套了，曉得剪指甲了，曉得應付事情了。自從我教您用襪帶之後，您的襪子不至於褪落在鞋子上面了。

穆理士　爲着交換您這些小恩惠起見，我教您寫書信的封面，教您寫數目字；因爲從前您所寫的三字活像一個單峯駱駝。

白蘭肯　我呢，我把您的頭髮改了樣子，把您的臉上的皺紋消滅了，又教您扎領結。

穆理士　您還教了我許多別的事情。

白蘭肯　您還不算是教不懂的。

穆理士　我是多麼注意啊！

白蘭肯　您還不算是忘恩的。您感恩的證據還在我的手裏，我把牠當做寶貝呢。

穆理士　什麼證據？

白蘭肯　您須知。您有愛寫信的毛病，這很危險，而我禁止您不得，所以我每次接到您的信的時候，即刻把牠燒了。

穆理士　不看一看嗎？

白蘭肯　看的，但是看了就燒了。

穆理士　報應在您的子孫。

白蘭肯　呃，我還保存了一封。這是我捨不得丟了的，因爲我太愛這信了。這是我給您的幸福的證據，可以當做我們的愛情的證書，您的感恩的供狀。

穆理士　這信該是很長的了。

白蘭肯　密密的四頁。

穆理士　長信的話是從心裏出來的。

白蘭肯　唉！這一封是從您的心裏出來的。您進來的時候我正在唸這信，因爲我實在情不自禁。

穆理士　信在那裏？請給我看……

白蘭肯　我的信從來不給人家看的。

穆理士　既然是我寫給您的……

白蘭肯　說得有理。我很願意；請您走開！

她站起來走到穆理士的原地位，拉開抽屜，取出那小盒子給穆理士看，那時他還是站着。

穆理士　這是一盒子的好糖菓！

白蘭肯　我不許您笑。

穆理士　您的書信都藏在這盒子裏嗎？

白蘭肯　我只放您這一封信在裏頭，還有就是家傳的兩三件首飾。

穆理士　我認得這黃色信封與那不値錢的信紙，因爲我是在咖啡店裏寫的。我從您的家——您的懷裏出來。我的手指在您的玉體滚跑過了之後，指頭上還有些發抖，我想這一封信的字跡一定寫得很壞。

白蘭肯　這裏頭恰是一個最好的您。

穆理士　呃，我記得：在這冰冷的大理石的桌子上，我的雙手都凍僵了，於是我感覺得有向您道謝的必要，想要爲您唱感恩的詩歌。

白蘭肯　這信裏沒有月日，沒有姓，沒有名。

穆理士　我記起了，我記起了：這信一起頭就

是敍述，像一首國歌。

白蘭肯　唸『您是美人，您是好人。我愛您的全部：您的身，您的心，您的靈魂，與其他附屬於您的一切……』她笑。

穆理士　打斷她的話頭。唉！假使人家把我們的愛情這般地寫成一部書，那眞是一部好書！

白蘭肯　指那信。您儘可以抄去好了。她又唸，作只擇幾段唸下去的樣子。『您對於別人的短處很能原諒，所以人家愛您的短處……您絕不自誇聰明。您希望人家說您是一個妙人，不願人家說您是一個有大才能的人……』再看這一段！『您不說別人的壞話，除非人家先說您的壞話。雖則您有時候說謊……』我有時候說謊嗎？

穆理士　唉！很少很少而且是無心爲惡的。嘗如人家把頭髮染成某種顏色，自以爲好看，您也不過自以爲那麼一說使更風流而已。

白蘭肯　唸。『您愛脂粉，因爲脂粉與您相宜；您愛戲院，因爲戲院裏有說有笑；您愛交際，因爲像您這年紀的一個婦人當然不能像一個狠過獨居的生活……』唉！這個！『老實說，您是一個懶人，這因爲您覺得一個美女的天職只是保養她的美貌，甚至於她不必要求人家，人家也該供給她的衣服，零用錢，住居，飲食……』她笑。

穆理士　有這話嗎？

白蘭肯　把信遞給他。拿去唸罷。

穆理士　眞的：『……您從來沒有動過氣，您害怕戀愛的裂痕，像怕雷一般。縱使男的上前預備欺負您，眼睛冒血，臉孔變青，您也只一聲不響地卽刻讓步，以取和平。』二人皆笑。

白蘭肯　這未免說得太過了。如果有這事，我一定是很客氣地請那男的出門。但是您這樣寫信給我，總算是可愛的。往後呢？

穆理士　他繼續地唸信，身倚在白蘭肯的椅子上。『您喜歡人家細心體貼地愛您，不時買兩個銅子的花送給您，或是一個攙酒精的檸檬糕，或是一片花紗，或是請您坐汽車遊玩去。您又要人家對您事事留心，使您的心熱得比那鳥絨圍着的頸還熱……』

白蘭肯　是的，我喜歡人家這樣愛我。

穆理士　他隨唸，他的感動的心情隨卽增加。白蘭肯漸漸轉身。『今夜我還有沒有什麼時間吻您。我沒有像我所希望的那樣佔有您。我像一個膽小的拜訪者，出了門之後重新經過，一定要說：「我要把您從頭至脚都吻過。」於是我自己說道：「我恰該在這兒接吻，這兒也應該，這兒也應該！唉，美麗而慈祥的朋友，我原不該抬頭一分鐘啊！」』他不覺把信從手裏溜下地去。您是我的夢想中的伴侶……而我却同您脫離！

白蘭肯　起立。穆理士，穆理士，您不唸信，却說出題外去了。

穆理士　提白蘭肯的手。白蘭肯，白蘭肯，我曾經拚命地愛過您，我相信此刻您還是我的唯一的，眞的妻子！

白蘭肯　唉！唉！我請求您，好朋友，您熱烈起來了。您再說就會說些糊塗話了。我不許您說，說來有什麼用處呢？

穆理士　白蘭肯，一句話，我要排斥了那女的，

與她的財產，我不顧禮法，不顧前程：一切都放棄了罷。

白蘭肯　您會這麼辦嗎？

穆理士　我馬上實行。您試試看。

白蘭肯　（雙手放在他的肩上。）謝謝，無論如何，我聽了您這話總覺得快樂。但是我不願意說出那話來。我閉住嘴，永遠不肯開口的。

穆理士　你的眼睛。

白蘭肯　休說眼睛，額角也不行。

穆理士　你的嘴唇，快，快！

白蘭肯　什麼都不行。

穆理士　那麼，我索性什麼都要了。

白蘭肯　您要我按電鈴嗎？

穆理士　你按鈴叫誰？服侍你的人都不在這裏；替你收拾房間的婦人要早上纔來。

白蘭肯　那麼，我自己衞護我自己。

穆理士　與我對抗！

白蘭肯　您嚇不怕我的。

穆理士　我如飢似渴地要再得到你。

白蘭肯　我同您發誓，您要帶着您的飢渴回去的。

穆理士　白蘭肯，或只想再要你一次。這最後一次，一定要很美妙的，很新樣的，很滑稽的。

白蘭肯　一定是令人笑痛了肚子的！

穆理士　白蘭肯，嗳呀！

白蘭肯　是的，我懂得，這麼一來，可以有一種美味。在我們互相寄請柬報告婚姻之前，先來這一次私通！您簡單地請我再與您戀愛，於是我們只像同學們一般地握握手，您只一跳，便從這婦人跳過那婦人的身邊去了。您眞所謂妙想天開！

穆理士　這意思與別的意思是一樣的，有什麼妙想天開？

白蘭肯　唉！您是可笑的人……您是不道德的人。

穆理士　啐！您纔是可笑的呢！我眞莫名其妙！請問您：這麼一來，我們會害了誰？誰會知道？

白蘭肯　害了我！我知道！

穆理士　呃，您眞可笑，眞不好！您這樣退縮，爲的是孩子的驕傲，您要裝一個自重的人。其實您是受了氣的，（白蘭肯聳肩。）當然，您爲我的婚姻受了氣……好像這不是您一手造成的一般！其實您是不由我肯不肯，竟把我迫到婚姻的路上去了。至於您的婚姻，您鬼鬼祟祟地預備好了，却找話來解釋。您不得不離開我，因爲基洛先生早已在門外等候了！

白蘭肯　穆理士，我請求您！

穆理士　我可以給您一個證據：我呢，我毫不懊悔地馬上犧牲了我所看不起的一份財產，願意回頭就您，至於你呢！……

白蘭肯　這個只能證明您誤入迷途；我主持正義，大家都好。

穆理士　唉！好的，好的，不要哭了罷！

白蘭肯　我並不哭。

穆理士　……也不要聳斷了您的肩。既然我得罪了您，我就告退了。總之，剛纔我要那麼辦，因爲我以爲您巴不得那麼辦……然而我並不十分固執。此刻我却不要那麼辦了。日安，再會，夜安，告別了。爲基洛先生祝福罷！

（他預備走，其實是假的，所以他已經拿了帽子手杖，又放

回原處，如此踱環不已。

白蘭肯 （愁愁不安，望穆理士，說。）我們應該弄到這種可憐的結果嗎？當您來的時候，並沒有誰迫您來。您無非想要光明到底，多情到底；然而您臨走却把我辱駡起來！當年我爲您而驕傲，您也爲我而自負。情人的價值在乎互相留下好回憶，所以我們努力想要大家保存一個寶貴的印象。這是一種可讚賞的努力，却給您弄壞了！呀！笨人！

穆理士 （慢慢地走回來。）是的，笨人。我把一切都弄壞了。您始終是一個可稱讚的朋友，而我想要討好，結果是得罪了您。在這一點，我很認識我自己。我老是允許人家些大事情，而我從來沒有實行過。無論如何，在我的局面不會有什麼變化的。我料定我不止害了一個女人就完了的。爲着繼續起見，我今晚與您分別之後，像您剛纔的話，我馬上去找見那一個女的，她正在那邊等候我呢。她雖則不是一個柔順的天使，憑良心說，我實在可憐她。

白蘭肯 您把自己弄黑了。實際上您不是一個不好的人，但是有時候您却高興說殘忍的話。

穆理士 您以爲我說這種話，爲的是尋開心嗎！

白蘭肯 我相信您只這樣說，心裏却不這樣想。

穆理士 是的。我不由自主地竟說出那些話來了。

白蘭肯 直到今天，您的德行還是無可責備的。一切都很好！剛纔您爲什麼突然說出那種話來？

穆理士 我不曉得……是一時的昏亂吧？

白蘭肯 那麼，您始終只有這一刹那的錯誤，我原諒您。（她伸手給他。）

穆理士 您總是原諒我的！但是我終是一個罪人。（握她的手。）絕交的罪總是我弄成的！……狡猾極了！……我現在不敢再把我這可憐的個人去防礙您的事情了。但願我明天不再來就好！……我們的眼怎麼樣？一切都清理了嗎？您不欠我的嗎？我不欠您的嗎？

白蘭肯 唉！您要不要一張收條？

穆理士 呀！一張收條，記了年月日，簽了名，讓我在行結婚禮的那一天很大方地擺在婚筵上嗎？

白蘭肯 當心！

穆理士 是的，我覺得現在我每多說一句話，便只增加了一種笨拙的表現。時而我像與一個旅行的女伴分別的樣子：我來了，此刻向您施禮，下樓，很合規矩，然而很平常。時而我又想說幾句很深切的，很甜蜜的話，斬釘截鐵的，收場的話。我找不到話說，然而我到底不能像英國人不辭而別啊。上帝啊，請您啓發一個可憐的男子罷。還有您——我的悲愁的，大量的女友，您幫我一幫罷。

白蘭肯 您使我傷心，而且令我可憐您。請您不要自尋苦惱，不必找什麼話說罷。去罷。

穆理士 我就去。但是我至少要等到您安靜了之後。

白蘭肯 我本來很安靜。去罷，好好地享樂罷

……桌子上您那一個小包裏呢？

穆理士　（已走開，又回來。）是的，我在想起：……您的腦筋疲倦了，您可以休息吧，可以睡得着吧？

白蘭肯　我試一試看。我很疲倦。您讓我一個人在這裏罷。

穆理士　請您靠着墊子躺下罷。我替您把燈光放小些好不好？

白蘭肯　不。這麼一來，豈不越發令人發愁！請您撥一撥爐火罷，我發抖了。（穆理士連忙去撥火，然後他踮着脚走向白蘭肯，吻她的手。）您還在這裏嗎？

穆理士　噓！您不要理我，我已經走了。您的身邊已經沒有人了。

白蘭肯　多麼空虛啊！您這一走，不知帶了多少事物去了！

穆理士　（揭起布幔。）還剩下來的乃是您所演的好角色。

他出。——布幔下垂。白蘭肯凝視。

（註一）法國風俗：當某人行結婚禮的時候，如果他的情婦懷恨，便到教堂裏用硫酸鹽向新郎的頭面擲去，弄得他滿臉腫痛，以爲報復。

（註二）意思是說二千四百佛郎。

十九年，九月，十七日譯完。

意大利的「卡察」

芒

意大利的棒喝團，看到近來國內政治上的不安定，組織一種秘密團體叫做O. V. R. A.；這幾個字乃"Organizzazione Vigilanza Reacti Anti-Nazionali"的縮寫，其意義爲反叛檢查團。O. V. R. A. 的團員，男女皆有，他們並不着一定的制服。他們重要的任務是暗中用迅雷不及掩耳的手段禁止反叛。他們專做這件事，並不擔任其他職務。O. V. R. A. 的偵查方法比較從前所用的方法，據說巧妙得多。他們一看到形跡可疑的人，總是兩個人暗暗的跟著他，設法使那人看不出他們是偵探。他們重要的職務還不止此，除偵探外，他們還要檢查通行護照，檢查郵電，到海陸航空軍隊裏去偵查。他們向內務部長負責，直接聽他的指揮，向各方面去活動。最近意大利逮捕了二十七個反棒喝團的政治犯，就是他們偵查後，認爲有反叛罪而加以逮捕的。

附錄

中英庚款換文 民國十九年十一月十九日外交部公布

一 王部長致英藍使照會

大中華民國外交部長王為照會事：查貴國政府曾於一九二二年十二月間宣言，英國部份庚款餘額嗣後將用於中英互有利益之事業。茲本部長深冀貴國政府即將一九二二年十二月一日起應付之庚款全數交還中國政府管理。此款實行交還以後，中國政府對於該款，擬參酌一九二六年中英諮詢委員會報告書內之大意處理之。該項報告書內之大意，當使下述之董事會加以注意。然中國政府以為第一步宜以該項庚款之大部份作為基金，以便日後充諮詢委員會報告書內所稱教育事業之用；而自中國政府視之，關於設立基金最有利益之計劃，莫如將該項庚款，即現在存儲款項，及將來應交款項之大部份，整理及建築中國鐵路，並投諸其他中國生產事業。至管理分配及處置上述基金，中國政府將設立一董事會，該董事會中當有英人數人在內。關於中國之建設與發展，中國政府因鑒於整理中國現有鐵路之異常需要，準備將現存及將到期之款之一部，為整理該項鐵路之用；內中與英國利益特別有關之各鐵路，更當首先注意。以交還之庚款，或以該項庚款擔保所借得之款，整理並建築鐵路，及經營其他生產事業時，應顧及現有契約內之條款；但如以該款在國外購買需用材料，包含橋梁機車車輛鋼軌及他種設備器具時，當向英國訂購之，為早日實施該項計劃，並使兩國政府充分滿意起見，中國政府準備同意，將現存之款全部移交於在倫敦設立之購料委員會，以便向英國工廠購買橋梁機車車輛鋼軌及他種材料，充中國國有鐵路與他項生產事業之用。此購料委員會以主席一人，——即在倫敦之中國外交代表，及中國鐵道部代表一人，及其他四委員組成之。此其他四委員，由英國外交部長以殷實而富有商業經驗之人開一名單，推薦於董事會，由中國政府與董事會商議後，隨時派充之。購料委員會所有之入款，無論為本照會內所指明應交付於該委員會之款，或從無須立即使用款項之任何部份之存款，或投資中所得之款，應免除各種捐稅。購料委員會之任務如下：

（一）訂立並監督實行各種契約，俾在中國供給並交付中國政府隨時需要並訂購之英國製造之發動機機器及其他物品與材料；（二）按照本照會所定條件，以該委員會收到之款履行契約上或與各種契約有關之義務。及支付委員會之費用，並以無須立即用於此種用途之款設立儲金，俾可供給將來中國政府之同樣需用。及該會自身之費用。所有將來應付之期款到期後，由中國政府交付於英國政府在華代表，該代表以一半交於在倫敦之購料委員會，依照與上述相同之方法及同樣之目的使用之；其餘一半交於在中國之董事會管理之。在英國用去之款，當作為中國董事會對於各鐵路或其他生產事業所付之借款，應支付利息及擔任最後清償，並應將積存賬目隨時送交該董事會。凡清償該項借款本利之款項，均應交付該董事會，由該董事會即行用諸教育事業。相應照請貴公使查照，並希見復為荷。須至照會者。

右照會大英國欽命駐華全權公使藍。

中華民國十九年九月十九日。

二 王部長致英藍使照會

大中華民國外交部長王為照會事：查本部長為英國部份

庚款處理問題,在本日照會內述及在倫敦之購料委員會關於該購料委員會之組織權限及執行職務,茲聲明本部長之了解如下:

(一)該委員會委員之任期(主席除外)定爲三年,可以連任,但委員無論何時得辭去其職務。

(二)委員會之執行職務,不因委員人數之缺少而失其效力,但無四人之法定人數時,不得爲任何決議。

(三)委員會因正當執行職務認爲必要時,得設立辦事處所,並任用辦事職員,專門顧問,會計員,及經理人。

(四)委員會之帳目每年應造至委員會所定之日期,並由該委員會指定之人審查之,該項帳目及在該年內處理事務之大要,應作成報告,呈送中國政府並公布之。

(五)除上開條款及上述照會內所定之條件外,委員會得自行訂定辦事手續,並製定該委員會或分委員會處理事務章程。相應照請貴公使查照,並見復爲荷,須至照會者。

右照會大英國欽命駐華全權公使藍。

中華民國十九年九月十九日。

三 英藍使致王部長照會

爲照復事:關於英國部份庚款餘額處理問題,本公使接准貴部長本日照會,以英國政府如將該項賠款退還中國政府管理,中國政府之意,擬即以該項賠款作爲基金,以便參酌一九二六年中英諮詢委員會報告書內之大意,用諸教育事業等由。本公使又准貴部長本日照會,述及貴部長上項照會內提議之倫敦購料委員會之組織權限及執行職務各節。當即將貴部長兩次照會內所述各節,轉呈本國政府鑒核,同時並奉本國政府訓令,特向貴部長提議,由該款現存之總數內,撥出二六五〇〇〇鎊及二〇〇〇〇〇鎊,分別贈與香港大學,爲教育中國學生之用,及倫敦中國大學委員會,爲增進中英間文化關係之用,其給與中國大學委員會之款項,應作爲生利基金,即在其所得利息內撥出款項,爲聘請中國名人在英國講演經費之用。相應照請貴部長查照,並見復爲荷,須至照會者。

右照會大中華民國外交部長王。

西曆一九三〇年九月十九日。

四 王部長致英藍使照會

大中華民國外交部長王,爲照復事:案准貴公使本日照會,以英國政府對於英國部份庚款餘額處理問題,具有下述之意見:「由該款現存之總數內撥出二六五〇〇〇鎊及二〇〇〇〇〇鎊分別贈與香港大學爲教育中國學生之用,及倫敦中國大學委員會爲增進中英間文化關係之用,其給與中國大學委員會之款項,應作爲生利基金,即在其所得利息內撥出款項,爲聘請中國名人在英國講演經費之用」等由,茲本部長聲明:中國政府對於上述意見表示同意,相應照復貴公使查照爲荷,須至照會者。

右照會大英國欽命駐華全權公使藍。

中華民國十九年九月十九日。

五 英藍使致王部長照會

爲照復事:接准貴部長照會,內開「……(復述王部長致英使第一照會)……」又准貴部長照會內開「……(復述王部長致英使第二照會)……」又准貴部長照會內開,「……(復述王部長復英使照會)……」各等因,均經本公使轉達本國政府,茲奉本國政府訓令,特爲照復如下:查英國政府對於中國政府將來利用庚款餘額之提案,至爲欽佩贊同。英國政府對於貴部長之了解,即提議之倫敦購料委員會所有入款,無論爲貴部長上述照會內指明應交付於該委員會之款,或從無須立即使用款項之任何部份之存款或投資中所得之款,應免除各種捐稅各節,均認爲無誤。英國政府亦承認貴部長關於該委員會組織權限及執行職務之了解。當擬就法案送請議會通過,俾生效力。英國政府深信鐵路之整理及建築,不但可以作爲貴重之教育基金,且可使商業興盛,以促進兩國相互的利益。而英國政府對於中國政府擬向英國廠家訂購材料之意,尤爲感佩。所有貴部長本月十九日照會第五第六兩節,所述實現此種意旨之辦法,英國政府以爲必能使兩國均臻滿意,故對於此項提案,當欣然照辦。至對於英國商行與中國官廳,及英國商行與外國合夥者,所訂一切契約,自當遵守。故英國政府俟必要之法案經議會通過發生效力後,當將自一九二二年十二月一日起應付之庚款,悉數交還,並將現存之款,除去按照「一九二五年中國庚款條例」第一條第一節,及同條第二節負擔之費用,及分別爲中國大學委員會,及香港大學,扣去二〇〇〇〇〇鎊,二六五〇〇〇鎊二數外,均交付於倫敦購料委員會。所有將來應付之款,當照本照會第一及第二節所述照會內規定之方法及條件,交由中國政府管理。相應照復貴部長查照爲荷,須至照會者。

右照會大中華民國外交部長王。

西曆一九三〇年九月二十二日。



時事日誌

中國之部

民國十九年十月一日

◉中英交收威海衛專約及租借劉公島協定在南京互換批准，國民政府特派接收專員王家楨，管理署長徐祖善即到威與英威海衛管理專員莊思敦行交收典禮。日落時英方即下懸掛威海衛三十二年之英旗，莊思頓亦即乘艦離威赴滬。

◉閻錫山所派之津海關稅務司辛博森在天津私宅遭人狙擊。

◉東北第二軍長王樹常偕天津公安局長張學銘護理天津市長臧啓芳並平津各機關長官等抵天津。

◉何健抵漢口向何應欽報告勦共經過。

◉馬福祥張之江應蔣總司令電招赴前敵，籌商收撫西北軍事宜。

◉中央政治會議通過展緩裁釐案。

◉韓復榘軍在德州將殘留之石友三軍先遣司令張綸部繳械，張被拘捕。

同　二日

◉國民政府令，公布威海衛管理公署組織條例。

◉東北所委人員開始接收天津各機關，社會局長臧啓芳，公安局長張學銘，財政局長劉亥年，海關監督韓麟生，長蘆鹽運使洪維國等均於本日就職。天津市長由臧啓芳護理。各員均以代理名義辦公，待中央正式任命。

◉前護理天津警備司令袁慶增所率留津之山西憲兵兩營，步兵一營，於裝車待發時爲東北軍繳械，給養品及汽車等亦被扣。

◉財政部發表甘末爾設計委員會所擬之整理稅收意見書。

◉江西袁州共產軍受湘贛圍擊，竄吉水；何應欽派公秉藩師開赴南昌協勦。

◉中央研究院及內政、外交、軍政、教育各部開聯席會議，討論美國約克羅伯森等請赴新疆考查科學，德國黎克參斯斯請攜械赴新疆測量研究冰河地質，美國斯密司請攜械赴滇黔兩省考察動物三案。

同　三日

◉威海衛新設英領事館，行昇旗禮。

◉中央軍由隴海路西進之范熙績師入開封。平漢路部隊亦先後攻下許昌和尚橋。馮軍大部向黃河北岸撤退。外電傳，鄭州西北軍因吉鴻昌部投誠中央，發生內訌。

◉蔣中正總司令有兩要電到京：（一）向中央執行委員會提議，提早召集本黨第四次全國代表大會，確定召集國民會議之議案，頒布憲法之時期，及制定在憲法頒布以前訓政時期適用之約法。並請於最短期間召集本屆中央執行委員會第四次全體會議，以便決定此重要問題。（二）致國民政府，擬請於軍事大定之後，或二十年一月一日，特下明令，所有政治與軍事上之犯罪，概予赦免；惟陳炯明，閻錫山不赦。至共產黨個人如能悔過自新，亦得暫予緩刑三年。

◉王樹常在天津就河北省政府主席職，財政、建設、農礦三廳長亦同時就職。天津海關由署稅務司季爾生接收。北平市政府由財政局長護理市長王韜接收。

◉擴大會議在太原繼續進行其起草約法之工作。

同　四日

◉鹿鍾麟自平漢路前線，馮玉祥自隴海路前線敗回鄭州，指揮所部舉行退却。西路洛陽已爲中央軍楊虎城部所阻，馮

鹿決全退黃河北岸。外間有鹿鍾麟向中央乞降及馮決下野以全軍付鹿之兩傳說。

同　五日

◎何應欽由漢口乘飛機抵南昌，與魯滌平協商勦共辦法，當晚飛回漢口。蔣總令電魯滌平，已令譚道源師三日內全部返江西。

◎江西共產軍入吉安，勦匪軍張輝瓚鄧英岳森公秉藩各部三萬餘人集中樟樹。

◎閻錫山汪精衞馮玉祥電張學良請發起會議解決善後問題。北方傳張學良擬發二次通電。

同　六日

◎中央軍佔領鄭州。馮玉祥率三萬人渡河暫駐忠苑店，因石友三在新鄉表示傾向中央，不敢北行，派劉驥見石商假道。

◎國民政府令，全國釐金及類似釐金之一切稅捐，前經明令自本年十月十日起一律裁撤在案，茲據財政部呈稱因軍事尚未結束，請予展緩兩月施行等語，應准暫行展緩，務於民國二十年一月一日以前實行。

◎河南省政府主席張鈁通電，該省政府由歸德移回開封辦公。

◎馮部梁冠英輸誠中央軍，在滎澤就蔣所委第二十五路總指揮職。

同　七日

◎總司令蔣中正，總指揮劉峙均有捷電發布，報告克復鄭州之經過，並述在新鄭附近包圍馮軍張維璽、田金凱、任應岐、鄧寶珊各部，分別繳械收降；吉鴻昌、梁冠英、孫印相、張占魁授以總指揮、軍長、師長等職。

◎蔣中正總司令自開封抵鄭州。

◎開封發表馮部吉鴻昌、張自忠、張印相、葛雲龍等三日通電，稱敬率全軍將士靜俟中央處置。蔣總司令任吉鴻昌為第二十二路總指揮，張自忠為第二十三路總指揮，張印相、葛雲龍為軍長，均於三日就職。

◎國部政府令，任劉峙、劉茂恩、萬舞、劉耀揚、劉積學、張斐然、張鈁為河南省政府委員，劉峙兼主席。又公布修正十九年關稅短期庫券條例。

◎北路山西軍楚溪春部讓宣化於東北軍，撤往張家口。南路完州石家莊山西軍開築戰壕，表示不願戰。北平傳，鹿鍾麟與中央接洽，以西北軍入山西解決時局，閻錫山阻馮部入晉南。

◎外交部公布收回廈門英租界文件。

◎駐遼俄領事那門斯基以俄政府照會交省政府，抗議中東路沿線白俄活動事件。

同　八日

◎外交部發表中英庚款交涉換文大要。

◎日人通訊社傳，前來華調查之德國實業團與東北交通委員會之五千萬元鐵路借款草約將簽字，並謂國民政府頗注意於德人投資之有無政治意味，已令東北交通委員會加以調查。

◎吉林省政府接駐延吉陸軍電告，六日有日警入我境，詰問口號不應，反向我開槍，經還擊斃日警二名，現大隊武裝日警藉口由鮮境開入龍井村，請示應付方針。

◎金福生及俄人塞脫集資擬開哥倫大油田，向東北當局申請立案。該油田距扎蘭諾爾十俄里，面積二百方里，係本年三月間所發見者。哈爾濱美領事亦注意此事，派技師調查，並報告美國政府。

同　九日

◎蔣中正總司令由鄭州乘飛機回南京。何應欽被任為鄭州行營主任，主持前敵軍事。國民政府有復蔣七日捷報之電發往開封。

◎張學良在瀋陽就陸海空軍副司令職，吳鐵城代表中央執行委員會，張羣代表國民政府監誓。

◎中央常務會議決定十一月十二日舉行第三屆中央執行委員第四次全體會議。胡漢民對召集國民會議問題有意見發表。

◎中央常務會議通過學生自治會組織大綱施行細則。

◎徐源泉、楊虎城兩部攻入洛陽，馮部宋哲元軍向西潰退。

◎北寧路局舉行北平吉林間開始直達通車之典禮。

◎樊逵文在南京中央大學受博士學位。

◎傅作義在天津自殺，即被救。

◎暹羅王兄白加脫赴日本考察，使道在上海登陸游覽。

◎盧興邦電福州當局，表示下野，請求停戰。

同　十日

◎國慶紀念日，國民政府主席蔣中正發表告全國父老書，揭櫫：肅清匪共，整理財政，澄清吏治，發展經濟，勵行地方自治五端。

◎張學良在瀋陽舉行國慶大檢閱，並招待中外來賓。

◎陝西省賑務會報告災情，謂夏收歉薄，早秋旱乾，七月以來雹蝗風害復作，請求急賑者已逾七十餘縣。

同　十一日

◎中俄會議在莫斯科舉行正式開幕典禮，俄代表加拉罕，中國代表莫德惠致詞互換證書後，即因伯力協定承認問題發生爭論，無結果而散會。

◎國民政府令，任張維璽爲軍事參議院參軍。

◎何成濬蔣鼎文等由許昌凱旋回漢口。何成濬奉令繼何應欽任漢口行營主任，蔣鼎文丁父憂回籍。

◎鹿鍾麟率部駐新鄉，石友三部讓防退衛河以北，石電閻錫山解釋徐永昌還至新鄉時之誤會。

◎立法院通過團體協約法及電影檢查法。

◎孫中山先生倫敦蒙難第三十四週年紀念，各地黨部舉行紀念式。

◎陳銘樞鄧彥華等應蔣主席電召北上，本日抵上海。

◎李仲公發表整理招商局意見書。

同　十二日

◎何應欽之鄭州行營成立，即令降將吉鴻昌率部集中杞縣以南地區，梁冠英率部集中信陽，聽候點驗改編。

◎國民政府駐東北代表方本仁張羣離瀋南歸。

◎北平公安局正式將省市黨部啓封，承認中央任命之黨務人員，惟對民衆運動及下層工作，主張愼重。

◎廣東火柴公會及全國火柴聯合會呈政府，謂外間所傳政府與瑞典火柴商商訂借款，將准瑞商在中國專利五十年，請明白批示，俾釋羣疑。

同　十三日

◎國民政府主席蔣中正發表鞏固統一確保和平文。

◎蔣所派赴東北代表王金鈺電京報告接洽圓滿，即返京。韓復榘亦派代表赴東北。

◎河北省政府由北平移天津。

◎福州當局對盧興邦電，復以：應聽中央意旨辦理，令盧將所擄省委送省，將軍隊退入尤溪。惟省黨務指委會堅持徹底討盧。

◎中央軍各部分別奉令回防及移調各地剿匪，新兵訓練處亦奉令結束。

同　十四日

◎石友三投誠事件，經韓復榘從中斡旋，蔣總司令已允復石十三路名義，令聽張學良指揮。

◎馮玉祥入山西暫住晉城，所部由鹿鍾麟代領。

◎江西共產軍，中央已令移討逆軍往剿。

◎前方將領朱紹良、錢大鈞、譚道源、陳調元等先後到京謁蔣。

◎南京外交界消息，外交部已照會日使，將以前庚款換文取消，重締新約，須將庚款全數退還。

◎上海市教育局長兼辦黨務之陳德徵在京被扣。

◎來華視察之日外務次官永井柳太郎訪問上海市黨部。

◎張學良電令平津當局詳查晉方所增各種特捐，準備免徵。

◎第六十師師長蔡廷楷自許昌電京請先從該師實行編遣。

同　十五日

◎國民政府公布國葬儀式，國務會議指定紫金山第四峯馬鞍坡下爲譚延闓營葬塋地。

◎延吉龍井村日警肇事案外交部據張學良呈報，向日代使重光葵提出抗議。

◎盧興邦之弟盧興明久居上海，因和平有望，由浙江赴延平，經江山時，爲張貞所委之民團所擄。

◎德國恩斯坦、英國威爾士等所參與之世界和平聯合會宣言到上海，內容反對徵兵制度及以軍事智識訓練青年。

◎方本仁張羣由瀋陽南歸抵上海，即入京謁蔣報告一切。

◎日商三井洋行運日米一萬八千三百包抵上海，海關禁止起卸。

◎鹿鍾麟劉郁芬宋哲元等通電，對蔣三日致中央黨部電認爲彼等之目的可望完成。並稱依閻汪馮五日罷兵息民電，靜候公平措置，即收束部隊，個人當解甲歸田。

外國之部

一九三〇年十月一日

◎英帝國會議開幕。

◎結束倫敦海軍條約批准之日本樞密院會議，在宮中開會，通過海軍條約案。

◎白里安在日內瓦軍縮委員會演說，謂安全以前，先獲保障，軍縮始有意義。

◎奧地利國會被解散，新選舉即將舉行。

◎對於協格計劃，德實業家提出反對理由四項。

同　二日

◎日政府奏請批准倫敦海約。

◎英商日商皆有動議國際間物品交換疏通剩餘之計劃。

◎土耳其外長路什特與俄外交人民委員李維諾夫晤談，實行土俄攜手。

◎古巴學生游行示威，總統有被刺說。

⊙英俄債務委員會第一次會議。

同　三日

⊙日本財部海相辭職，由安保大將繼任。

⊙意官塲宣佈意皇第三女喬芳娜與保加利亞王波利斯締婚。

⊙波蘭亞萊細亞地方議會，通過議案，准年撥二十五萬波幣擴張海軍。

同　四日

⊙波蘭東迦里西亞省發生嚴重時局，因波蘭政府壓迫烏克蘭少數民族。

⊙日新舊海相，辦理交代。

⊙法國內閣會議，批准命令，禁運俄貨入口。

⊙英國大飛船R一〇一號，在法境爆炸，釀成巨禍。

⊙巴黎組織一法德殖民地公司，為法德商務合作上之一新發展。

⊙阿根廷臨時政府宣佈全國無期戒嚴。

⊙耶路撒冷邱回兩教徒發生衝突。

同　五日

⊙巴西革命潮大起，南江、米那吉萊兩省政府，皆贊助革命。

同　六日

⊙羅馬尼亞內閣總辭職。

⊙日本政友會開關東大會。

⊙亞美尼亞農業委員，決定在斯蒂泊那萬斯基設立大規模農塲。

同　七日

⊙芬蘭總選舉初期結束，社會黨得票最多。

⊙巴西革命軍佔領維蘭諾巴索城，革軍大隊，向舊都進發。

⊙R一〇一號死難者遺櫬抵倫敦。

同　八日

⊙英帝國會議，舉行全體大會，討論帝國經濟事件。

⊙俄政府又致牒芬蘭抗議拉蒲運動。

⊙美海軍要員勃拉特聲稱，美國將依照倫敦海約，裁減海軍四千八百人。

同　九日

⊙本日印度國民大會領袖，決定一脫離英國統治之新方案，其內容一循愛爾蘭新芬黨領袖在獨立奮鬥時之政策。即倣照英官制，自設同樣統治機關。

⊙西班牙工潮蔓延，政府決意儘速召集國會。

同　十日

⊙日本海軍在南海大演習。

⊙丹麥國防總長在國會報告軍縮計劃，擬廢除海陸軍隊，以保安隊代之。

⊙巴爾幹大會一致通過締結巴爾幹非戰公約之建議案。

⊙日本舉行地方長官會議。

⊙法國一九三一年預算案發表。

⊙羅馬尼亞內閣改組，米羅納蘇氏任首相。

⊙蘇俄政府宣布在北冰洋濱之伊遏加新闢海港。

同　十一日

⊙日本地方長官會議決定獎勵米穀輸出。

⊙印度軍醫査抄甘地學院。

⊙荷佛派吉白生與韋爾斯為出席國聯軍縮籌備會代表。

⊙芬蘭初選最後結果，表示新國會內非社會黨派，將可佔得三分之二之大多數議席。

⊙英帝國會議各自治殖民地，關於關稅相互優待辦法之提案，經內閣多數決定，不與接受。

同　十二日

⊙日本大地主起謀組織。

⊙為補充計劃，日本藏海兩省爭持極烈。

⊙柏林社會民主黨八萬人，作反對國家社會黨之大游行

⊙土耳其商約簽字。

同　十三日

⊙德國新國會召集成立會。

⊙印度國民大會領袖彭狄特尼赫魯出獄。

⊙巴爾幹大會閉幕，結果組成一巴爾幹聯合會。

同　十四日

⊙日本米價標準已由農林省製定法案。

⊙蘇俄艦隊遊弋韃靼海峽。

⊙德國會內社會民主黨，表示擁護白魯寧內閣。

⊙西班牙反帝制運動漸盛，巴西洛那大學發生反對帝制之學潮。

⊙波蘭有衆議院社會黨五人被指為與聞暗殺狄克推多畢蘇斯基將軍之謀，因而被逮。

⊙愛沙尼亞發見大量氣。

同　十五日

⊙德國會選舉議長，仍社會民主黨領袖羅伯當選。

⊙美政府以軍火售與巴西政府。

⊙英保守黨宣布七項政策，主旨在採行緊急稅率，保護英國製造業。